

### Unsere Servicenummern

**Private Kleinanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

**Familienanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
familienanzeigen@madsack.de

**Vertrieb/Zeitungszustellung**  
Bitte über den Button "Zeitung nicht erhalten" auf der Website  
www.umschau-garbsen.de

epaperumschau-garbsen.de

# UMSCHAU

## Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 48      30. November 2024      Mit Bekanntmachungen der Stadt • [www.umschau-garbsen.de](http://www.umschau-garbsen.de) oder [www.umschau-seelze.de](http://www.umschau-seelze.de)

**Neu im Shopping-Plazza**  
gegenüber von Müller

Havelser Straße 1  
30823 Garbsen

Öffnungszeiten:  
Mo. - Sa. 09.00 bis 19.00 Uhr

Tel.: 05131 44 77 200

## Burgstraße in Schloß Ricklingen wird halbseitig gesperrt

**SCHLOSS RICKLINGEN (STP).** Die Burgstraße wird am Montag, 2. Dezember, wegen Kanal- und Straßenbauarbeiten halbseitig gesperrt. Die Straße Große Rehre wird zur Einbahnstraße und ist dann nur über die Straße Im Dorfe zu erreichen. Voraussichtlicher Abschluss der Arbeiten soll am Donnerstag, 5. Dezember, sein.

Die Arbeiten erfolgen im Auftrag der Stadtentwässerung Garbsen und finden im Kreuzungsbereich Große Rehre und Burgstraße statt. Sie werden in offener Bauweise durchgeführt. Alle Anlieger werden gebeten, vom 2. bis einschließlich 5. Dezember keine Privatfahrzeuge im Baustellenbereich abzustellen.

Ansprechpartner für die Anlieger ist die Stadtentwässerung Garbsen, erreichbar unter Telefon (05131) 707240 sowie per E-Mail an [stadtentwaesserung@garbsen.de](mailto:stadtentwaesserung@garbsen.de).

zungenbereich Große Rehre und Burgstraße statt. Sie werden in offener Bauweise durchgeführt. Alle Anlieger werden gebeten, vom 2. bis einschließlich 5. Dezember keine Privatfahrzeuge im Baustellenbereich abzustellen.

Ansprechpartner für die Anlieger ist die Stadtentwässerung Garbsen, erreichbar unter Telefon (05131) 707240 sowie per E-Mail an [stadtentwaesserung@garbsen.de](mailto:stadtentwaesserung@garbsen.de).

## Weitere Rote Bank macht auf häusliche Gewalt aufmerksam

**GARBSEN (STP).** Garbsen hat erneut ein Zeichen gegen häusliche Gewalt gesetzt: Am internationalen Tag gegen Gewalt an Frauen und Mädchen, auf den das Rathaus leuchtend orange aufmerksam machte, wurde die dritte Rote Bank eröffnet. Sie steht am Familienzentrum Murrenstein und ermöglicht es Betroffenen, schnell Hilfe zu erhalten. Zugleich ist sie ein Symbol der Solidarität.

„Wer hier Platz nimmt, setzt ein deutliches Zeichen gegen Gewalt an Frauen und Mädchen. Die Rote Bank ermöglicht mit ihrem QR-Code aber auch hier im geschützten Raum Telefonnummern und Adressen von Beratungsstellen zu erhalten“, sagte Erster Stadtrat Christian Peters bei der offiziellen Eröffnung der Bank. „Wir möchten Betroffenen zeigen, dass sie nicht allein sind. In Garbsen haben wir ein starkes Netzwerk, dass sich gegen häusliche Gewalt einsetzt“, betonte Garbsens Gleichstellungsbeauftragte Wiebke Winter.

Angestrichen wurde die Bank von Familien der Eltern-Kind-Gruppen von Murrenstein. Alicja Kucki, Koordinatorin der Eltern-Kind-Gruppen, ergänzte: „Wir möchten die Frauen und Familien, die das Familienzentrum besuchen, für das Thema häusliche Gewalt sensibilisieren und sie darüber informieren, wo sie bei Bedarf Hilfe und Unterstützung bekommen können.“

Die Familien setzen damit ein klares Statement und bringen sich zu dem gesellschaftlich wichtigen Thema ein, das weltweit am 25. November Beachtung findet. Der Aktionstag wurde 1999 von der UN-Generalversammlung ins Leben gerufen. Die Stadt Garbsen, der Runde Tisch häusliche Gewalt Garbsen, der Präventionsrat der Stadt Garbsen, die Frauenberatungsstellen und viele weitere Unterstützende haben sich auch in diesem Jahr wieder aktiv eingebracht, um sich gegen Gewalt an Frauen und Mädchen einzusetzen und über entsprechende Hilfsangebote zu informieren. Für die Beschilderung, die den QR-Code mit den Hilfsangeboten trägt, hat sich der Präventionsrat der Stadt finanziell eingebracht.

walt einsetzt“, betonte Garbsens Gleichstellungsbeauftragte Wiebke Winter.

Angestrichen wurde die Bank von Familien der Eltern-Kind-Gruppen von Murrenstein. Alicja Kucki, Koordinatorin der Eltern-Kind-Gruppen, ergänzte: „Wir möchten die Frauen und Familien, die das Familienzentrum besuchen, für das Thema häusliche Gewalt sensibilisieren und sie darüber informieren, wo sie bei Bedarf Hilfe und Unterstützung bekommen können.“

Die Familien setzen damit ein klares Statement und bringen sich zu dem gesellschaftlich wichtigen Thema ein, das weltweit am 25. November Beachtung findet. Der Aktionstag wurde 1999 von der UN-Generalversammlung ins Leben gerufen. Die Stadt Garbsen, der Runde Tisch häusliche Gewalt Garbsen, der Präventionsrat der Stadt Garbsen, die Frauenberatungsstellen und viele weitere Unterstützende haben sich auch in diesem Jahr wieder aktiv eingebracht, um sich gegen Gewalt an Frauen und Mädchen einzusetzen und über entsprechende Hilfsangebote zu informieren. Für die Beschilderung, die den QR-Code mit den Hilfsangeboten trägt, hat sich der Präventionsrat der Stadt finanziell eingebracht.



Die dritte Rote Bank wurde am Familienzentrum Murrenstein eröffnet.

Foto: Stadt Garbsen

**BERND SCHLEGEL**

**TOPhairteam**

bundesweit ausgezeichnet  
„Top Salon des Jahres“  
30. Geburtstag am 29.11.2024

v. r. Regina Lange, Jennifer Willers, Joanna Mikluschka, Iwona Lesch

Neu bei uns: Joanna Mikluschka für den Kosmetik und Fusspflegebereich

*Wir danken unserer Kundschaft für die langjährige Treue.  
Wünschen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

GARBSEN / Ot Horst Andreae Str. 30 | Fon 05131 455656  
Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag: 9 bis 18 Uhr | Sa. 8 bis 13 Uhr

### Havelser Straße wird einseitig gesperrt

**GARBSEN (STP).** Wegen Kanal- und Straßenbauarbeiten ändert sich ab Montag, 2. Dezember, die Verkehrsführung an der Kreuzung Havelser Straße/Berenbosteler Straße. Die Abbiegespur auf der Havelser Straße in Richtung Berenbosteler Straße/Altgarbsen wird gesperrt. Der Verkehr in Richtung Altgarbsen wird über die Europa-Allee umgeleitet, der Busverkehr über die Buswendschleife an der IGS. Die Arbeiten erfolgen im Auftrag der Stadtentwässerung Garbsen. Sie werden in offener Bauweise durchgeführt. Ansprechpartner für die Anlieger ist die Stadtentwässerung Garbsen, erreichbar unter Telefon (05131) 707240 sowie per E-Mail an [stadtentwaesserung@garbsen.de](mailto:stadtentwaesserung@garbsen.de).

ner für die Anlieger ist die Stadtentwässerung Garbsen, erreichbar unter Telefon (05131) 707240 sowie per E-Mail an [stadtentwaesserung@garbsen.de](mailto:stadtentwaesserung@garbsen.de).

Mail an [stadtentwaesserung@garbsen.de](mailto:stadtentwaesserung@garbsen.de).

**MIX Markt**

Angebote gültig von Mo. 02.12. bis Sa. 07.12.2024

**Schweinackchen ohne Knochen** 1 kg **6.29**

**Schweineschulter wie gewaschen** 1 kg **3.99**

**Schweine-Kopf, Pfoten, oder Schwänze** je 1 kg **2.29**

**Suppenfleisch vom Rind, mit Knochen** 1 kg **7.50**

**Lachs, frisch** Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg **10.99**

**Dorade, frisch** Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg **8.99**

**Schuppen- oder Spiegelkarpfen, frisch** Fanggebiet: laut Auszeichnung je 1 kg **6.29**

**Wels, frisch** Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg **5.99**

**Brühwurst „Kasatschja“ nach Krakauer Art, geräuchert** 700 g Pack., 1 kg = 8,58 **6.00**

**Kochsalami „Servalat Kremlinoff“, heißgeräuchert** 300 g St., 1 kg = 11,00 **4.00**

**Crema fraiche „Moja semja“ 30% Fett** 380 g Becher, 1 kg = 6,03 **2.29**

**Gekochter Schweinebauch „Grudinka s tschesnokom Osobaja“ mit Knoblauch, gepökelt** 350 g Pack., 1 kg = 11,43 **3.30**

**NATI'S PFLEGEZENTRUM**  
ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • [www.natispflegezentrum.de](http://www.natispflegezentrum.de)

**Unter einen Dach bieten wir:**

- Versorgung zu Hause durch Pflegedienst
- Betreuung in der Tagespflege
- Beratung

Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter **05131-7022660**

Für die Tagespflege suchen wir zu sofort eine Haushaltshilfe, Küchenhilfe und examinierte Pflegekraft

**WASH STAR GARBSEN**

— TEXTILE AUTOWÄSCHE —

**AUTOWÄSCHE** **10,90€**

**INNENREINIGUNG** **ab 39,00€**

**POLITUR** **ab 59,00€**

Havelser Str. 2B  
30823 Garbsen  
Mo-Sa: 8:00-19:00 Uhr  
[www.wash-star-garbsen.de](http://www.wash-star-garbsen.de)

Meisterbetrieb

**Chora**  
SANITÄR • HEIZUNG

über 25 Jahre

Alte Ricklinger Str. 65  
30823 Garbsen

**Sanitär • Heizung • Solar • Komplettbäder**

**Hält Ihre Heizung noch stand?**

bis zu **20 %** Rabatt auf modernste Heizungsanlagen  
Tel. 0 51 37 / 82 22 99 • [chora@chora-shk.de](mailto:chora@chora-shk.de)

**75 Jahre Löns-Apotheke**

Danke an all unsere treuen Kunden!

Am 4. Dezember feiern wir mit:

- einem Gewinnspiel für Erwachsene
- Ballons & Malwettbewerb für Kinder
- kostenlosen Kalendern & Give-aways
- Venenmessungen & Beratung
- zusätzlich gibt es vom 2.- 6. Dezember 10% Rabatt auf alle rezeptfreien Artikel

Homepage **LÖNS APOTHEKE** eRezepte

Im Sande 39 \* Letter \* Tel: 0511-401429

**Unsere Weihnachtsaktion:**

Würfeln Sie bis zu **18% Rabatt** auf einen Dusch- oder Badumbau!

**Aktionszeitraum vom 22.11. - 20.12.2024**

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Nicht auf bestehende Angebote!

Ausstellung: Termine nach Absprache.  
Pechriede 4 - 30900 Wedemark  
E-Mail: [info@duschenausglas.com](mailto:info@duschenausglas.com)  
[www.straussduschen.de](http://www.straussduschen.de)  
**05130-95 32 11**



## ZOO & Co. im Nord-West-Zentrum bietet alles für die Haustiere



Bis zur letzten Minute wurde das Geschäft für den Bedarf von Haustieren von Inhaber Sebastian Deuker (von links), Filialleiterin Chantal Hartmann und dem ZOO & Co.-Team auf Hochglanz gebracht.

FOTO: Kögel

Die Halter und Liebhaber von Haustieren im Nord-West-Zentrum haben seit vergangenem Donnerstag an der Havelser Straße mit dem Fachgeschäft ZOO & Co. eine neue Anlaufstelle, um die Bedarfe ihres Haustiers zu decken. Auf rund 600 Quadratmetern Ausstellungsfläche (vormals Kik) finden die Tierfreunde alles, was ihr Herz begehrt. „Wir führen eine große Auswahl von Nass- und Trockenfutter sowie eine vielfältige Auswahl von Snacks und Zubehör für Hunde, Katzen und Nager sowie Vögel“, betont Inhaber Sebastian Deuker.

Und in der Tat, der frisch renovierte Markt bietet von Leinen und Kuschelkissen für Hunde über Kratzbäume und Höhlen für Katzen sowie von Artikeln des täglichen Bedarfs wie Streu bis hin zu einer Fülle von Spielzeug eine große Auswahl für die Vierbeiner an. Aber auch für Zier- und Wildvögel werden die Kunden in den Regalen fündig.

„Wir sind schon voller Vorfreude endlich durchzustarten und Garbsen um ein tolles Heimtiergeschäft zu bereichern“, freut sich Filialleiterin Chantal Hartmann. Sie kümmert sich mit sieben Mitarbeiterinnen um die Kunden und eine umfassende Beratung. „Wir haben allerdings keine Lebendtiere“, unterstreicht Sebastian Deuker, der schon überaus positive Erfahrungen mit einem ähnlichen Geschäft in Einbeck gemacht hat.

Zu ZOO & Co. gelangt man im Nord-West-Zentrum durch den Durchgang zwischen Kaufland und TK Maxx. Das Geschäft ist montags bis freitags von 9 bis 19 Uhr und sonnabends von 9 bis 18 Uhr geöffnet.

ZOO & Co.  
Havelser Str. 2-10  
30823 Garbsen  
Telefon: (05131) 4633533

www.zooundco-garbsen.de

## Antikmarkt öffnet wieder im Planetencenter

**GARBSEN.** Das Planetencenter Garbsen öffnet am Sonntag, 8. Dezember, wieder seine Türen für den beliebten Antikmarkt. Die Besucher erwartet ein umfassendes Angebot an exklusiven Waren aus unterschiedlichen Zeitepochen. Ein besonderes Augenmerk liegt dabei auf exklusiven Uhren, seltenen Münzen, erlesenem Schmuck, Gold- und Formsilberwaren in unterschiedlichsten Ausführungen sowie edlen Gemälden, ausgewählten Möbeln und Skulpturen. Vom vielschichtigen Angebot umfasst sind exklusive Waren unterschiedlichster Art, von alten Sammlerstücken bis hin zu modernen Raritäten. Es gibt von allem Etwas, aber von Nichts zu viel – kurzum alles, was das Sammlerherz begehrt.

Erfahrene Spezialisten und Fachhändler bieten ausführliche Kaufberatungen und ge-

ben detaillierte Hintergrundinformationen. Als besonderen Service können die Besucher auch Wertgegenstände, insbesondere Gold- und Silberwaren, zur Begutachtung und Schätzung durch Sachverständige mitbringen – selbstverständlich unverbindlich und kostenlos. In der Zeit von 12 bis 14 Uhr steht Diplom-Schmuckdesigner und Goldschmiedemeister Norbert Arnold aus Hildesheim zur Verfügung. Bei Interesse bitte an der Kasse melden. Der Eintritt beträgt 3 Euro.

Von alldem können sich die Besucher am Sonntag, 8. Dezember, von 11 bis 16 Uhr überzeugen. Für das leibliche Wohl sorgt ein Café. Parkplätze stehen auf dem Gelände des Planetencenters kostenlos zur Verfügung.

Weitere Informationen sind telefonisch unter 0176-23122855 erhältlich.

## So erreichen Sie uns

**Redaktion:**  
redaktion@umschau-online.de  
**Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:**  
**Herr Marcus Hoffmann**  
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81  
m.hoffmann@madsack.de

**Familienanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
familienanzeigen@madsack.de

**Private Kleinanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

**Sie haben keine Zeitung erhalten?**  
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website [www.umschau-garbsen.de](http://www.umschau-garbsen.de) mit.

epaper.umschau-garbsen.de

# Ausstellung „Winterlich(t)“ im Kalle eröffnet

Weihnachtlicher Kunsthandwerkermarkt bereichert die Vernissage

**HAVELSE (BUDO).** In den über zehn Jahren seines Bestehens konnte im Kulturhaus Kalle am Sonnabend bereits die 20. Kunstausstellung von Bürgern unter dem Motto „Winterlich(t)“ als Höhepunkt des diesjährigen Winterprogramms feierlich eröffnet werden. Hier hatten sich über 40 Bürgerinnen und Bürger jeden Alters in und um Garbsen mit rund einhundert Exponaten aus den Bereichen Malerei, Textiles, Plastisches Gestalten und Fotografie zu dem doppeldeutigen Thema „Winterlich(t)“ beteiligt.

Musikalisch begleitet wurde die Vernissage von zwei Schülern der Musik- und Kunstschule, die ein weihnachtliches Medley auf ihren Gitarren zum Besten gaben. In ihrer Eröffnungsrede sagte Andrea Roppelt, dass auch in schwierigen, dunklen Zeiten Positives entstehen kann. Genau das hätten die Künstlerinnen und Künstler getan, indem sie den Winter mit seinen Herausforderungen „Dunkelheit, Kälte und Stille“ in Kunst verwandelt haben, die uns berührt und inspiriert.



Interessierte Besucherinnen: Brigitte Thomsen (links) und Ingrid Creutzburg haben bei der Ausstellungseröffnung an dem Ölbild „Winterlandschaft“ von Margret Franke Gefallen gefunden.

## Stadt Garbsen sucht Wahlhelfer für Bundestagswahl

**GARBSEN (STP).** Die Vorbereitungen für die vorgezogene Bundestagswahl am 23. Februar 2025 laufen auf Hochtouren. Auch in Garbsen sind die derzeit rund 43.000 Wahlberechtigten dazu aufgerufen, ihre Stimme bei der Bundestagswahl abzugeben. Die Stadt Garbsen sucht engagierte Bürgerinnen und Bürger, die sich als ehrenamtliche Wahl-

helferinnen und Wahlhelfer engagieren. Dieses wichtige Ehrenamt bietet die Möglichkeit, einen aktiven Beitrag zur Demokratie zu leisten und den Wahlprozess hautnah mitzuerleben.

Wahlhelferinnen und Wahlhelfer sind Mitglieder von Wahlvorständen. Ein Wahlvorstand hat unter anderem die Aufgabe, für die ordnungsge-

mäßige Durchführung der Wahl zu sorgen. Die Wahlhelferinnen und -helfer überprüfen die Wahlberechtigung und geben die Stimmzettel aus. Nach Abschluss der Wahl zählen sie die Stimmen und ermitteln ein vorläufiges Wahlergebnis.

Oftmals einigen sich die Mitglieder der Wahlvorstände auf eine abwechselnde Besetzung, sodass ein ganztägiger

Einsatz nicht zwingend erforderlich ist. Lediglich bei der Auszählung ab 18 Uhr ist es erforderlich, dass der Wahlvorstand vollständig anwesend ist. Wahlhelfer kann jeder werden, der die deutsche Staatsangehörigkeit besitzt, das 18. Lebensjahr vollendet hat und nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen ist. Für ihren Einsatz erhalten Wahlhelferinnen und

Wahlhelfer ein sogenanntes Erfrischungsgeld in Höhe von 50 Euro.

Interessierte können sich über das Online-Formular auf [www.garbsen.de/wahlhelfer](http://www.garbsen.de/wahlhelfer) oder unter Telefon (05131) 707524 melden. Anmeldungen werden auch per E-Mail an [kalle@garbsen.de](mailto:kalle@garbsen.de) entgegen genommen.



Kreatives Kunsthandwerk: Der Stand von Wiebke Blume und Tochter Leni (7) mit Dekomaterial war stets umlagert. Hier im Bild (von links) Claudia Scholl mit Tochter Laura (1), Fabian (3) und Alexander Scholl.

Fotos Hans-Werner Burgdorff

Anschließend konnten die zahlreichen Besucher das winterliche Licht entdecken und die eingereichten Werke besichtigen, bestaunen und begutachten. Seien es funkelnde Schneelandschaften, dem Schein von Kerzen oder dem warmen Gefühl, das Kunst auslösen kann. Der Kreativität der Teilnehmer aus den verschiedenen Bereichen waren keine Grenzen gesetzt.

Danach hatten die Besucher die Möglichkeit, in einem kleinen, feinen Weihnachtsmarkt zu stöbern, der in den einzelnen Räumen des Kalle aufgebaut war, und sich schon jetzt mit handgefertigten Weihnachtsgeschenken einzudecken. Zur Stärkung der Gäste gab es Waffeln und warme Getränke im Café Kalle. Die interessante Ausstellung kann noch bei freiem Eintritt bis zum 31. Januar 2025 im

Kalle zu den üblichen Öffnungszeiten besucht werden.

Wer sich über das gesamte Programm der Musik- und Kunstschule im Kalle mit Veranstaltungen und Kursen im vierten Quartal informieren will, kann mit Andrea Roppelt unter Telefon (05137) 9822859 Kontakt aufnehmen oder eine E-Mail an [kalle@garbsen.de](mailto:kalle@garbsen.de) senden. Andrea Roppelt nimmt auch Anmeldungen entgegen.

### NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10:00-14:00 Uhr und von 17:00-20:00 Uhr.

### KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gefähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19:00 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15:00 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8:00 Uhr und jeweils bis 7:00 Uhr des darauf folgenden Tages.

### DIENTSBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr)  
Am 30.11. Bach-Apotheke Dr. Erdal, Altgarbsen, Bachstr. 11. Am 1.12. Kronen-Apotheke, Berenbostel, Osterwalder Str. 1. Am 2.12. Neue Apotheke, Letter, Lange-Feld-Str. 18. Am 3.12. Kosmos-Apotheke im Planetencenter, Garbsen, Planetenring, Planetencenter. Am 4.12. Kosmos im real, Garbsen, Nordwest-Zentrum, Havelser Str. 2-8, Am 5.12. Obentraut-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 41. Am 6.12. Hölty-Apotheke, Havelse, Höltyplatz 3-5.

### SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGSTELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9:00 bis 11:00 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17:00 bis 18:00 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinba-

rung unter der Nummer (05137) 78859. Beratungsstelle für Erziehungs- und Lebensfragen Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9:00 bis 17:00 Uhr, freitags von 9:00 bis 13:00 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

### OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11:00 bis 13:00 Uhr und Mittwoch von 15:00 bis 17:00 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10:00 bis 12:00 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

### MÄDCHEN UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail [info@frauenzentrum-garbsen.de](mailto:info@frauenzentrum-garbsen.de); Beratung ohne Termin montags 15:00-17:00 Uhr, mittwochs 15:00-18:00 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

### TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05072) 92044.

### Weihnachtsmarkt der Stadt Garbsen | 2024

# Weihnachtszauber

präsentiert von:



## 1.-22. Dezember

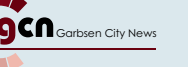
Mo – Do 16 – 20 Uhr  
Fr 16 – 22 Uhr  
Sa 14 – 22 Uhr  
So 14 – 20 Uhr



Mehr Infos finden Sie auf:  
[www.garbsen.de/weihnachtszauber](http://www.garbsen.de/weihnachtszauber)



Vielen Dank an unsere Partner:





# Crazy Crocodile Company wird Vizeweltmeister im Disco Dance

**GARBSEN.** Die Weltmeisterschaft im Disco Dance, die vom 24. bis 27. Oktober in Mülheim an der Ruhr unter dem Titel „Dance 4 Love“ stattfand, brachte die besten Tänzerinnen und Tänzer aus aller Welt zusammen. Über 1500 Tänzer aus 19 Nationen versammelten sich, um ihr Können und ihre Leidenschaft für den Disco Dance zu zeigen. Veranstaltet von der International Dance Organization (IDO), war das Event ein Höhepunkt für alle Liebhaber des Disco Dance. Die Dance Academy Garbsen e.V. vom TanzCentrum Kressler war auch in diesem Jahr stark vertreten und erzielte herausragende Erfolge.

Besonders hervorzuheben ist die Erwachsenenformation „Crazy Crocodile Company“, die beim Saisonhöhepunkt eine



Die Crazy Crocodile Company begeisterte mit ihrer Choreografie und wurde Vizeweltmeister im Disco Dance. Foto: privat

grandiose Leistung zeigte und zum zweiten Mal nach 2015 Vizeweltmeister wurde – ein großartiger Erfolg, der die Leiden-

schaft und das Talent der Tänzerinnen und Tänzer unterstreicht. Mit energiegeladenen Auftritten und ihrer kreativen Choreo-

grafie zum Thema „Joker“ begeisterte die Kressler-Formation sowohl das Publikum mit über tausend Zuschauern als auch die Jury. „Ein Traum ist wahr geworden. Die vielen harten Trainings haben sich mehr als ausgezahlt und wir sind unendlich stolz, jetzt offiziell die zweitbeste Disco-Dance-Formation der Welt zu sein“, sagte Croco-Trainerin Nina Kuschel.

Die Juniorenformation „Teenage Team“ zeigte sich ebenfalls mit einer starken Leistung und verpasste nur knapp das Finale. Am Ende erreichten die Schützlinge von Trainerin Tara Bergmann sowie der Co-Trainerin Inessa Schilling einen starken 7. Platz. Die Small Group „Bold“ tanzte sich gegen die besten Teams der Welt ebenfalls ins Halbfinale und belegte dort den 11. Platz.

## Fest der Vereine findet am 29. Juni statt

**GARBSEN (STP).** Die Stadt Garbsen organisiert 2025 wieder das Fest der Vereine. Damit die Garbsener Vereine diesen Tag bei ihren Planungen berücksichtigen können, wurde der Termin frühzeitig festgelegt: Das Fest findet am Sonntag, 29. Juni, statt. Zu Beginn des Jahres 2025 wird die Stadt Garbsen die Vereine anschreiben und zur Teilnahme einladen.

Seit über 20 Jahren veranstaltet die Stadt Garbsen in einem zweijährigen Rhythmus das Fest der Vereine. Im nächsten Jahr ist es wieder soweit. Unter dem Motto „Aktiv in Garbsen“ findet im und um das Rathaus das 13. Fest der Vereine statt. In der Zeit von 11 bis 17 Uhr haben gemeinwohlorientierte Garbsener Vereine und Initiativen die Möglichkeit, sich mit Ständen, Mitmachaktionen und Bühnenbeiträgen zu präsentieren und über ihre Angebote zu informieren.

Weitere Informationen gibt es beim Team der Freiwilligenagentur der Stadt Garbsen, erreichbar unter Telefon (05131) 707574 und mittels E-Mail an freiwilligenagentur@garbsen.de.

## Adventsnachmittag beim DRK Schloß Ricklingen

**SCHLOSS RICKLINGEN.** Am Samstag, 7. Dezember, lädt das DRK Schloß Ricklingen um 15 Uhr zum Adventsnachmittag ein. Wer abgeholt werden möchte, meldet sich bei Sonja Röttger, Telefon (05031) 74405.

## Vortrag zum Thema Demenz

**BERENBOSTEL.** Graziano Zampolin, Musiker und Krankenpfleger, lädt am Donnerstag, 12. Dezember, um 17.30 Uhr zu einem Vortrag zum Thema „Dementen Menschen mit Würde begegnen“ – Musik als Schlüssel zur Erinnerung und andere praktische Tipps.

Gemeinsam mit Rainer Schumann, dem Schlagzeuger von Fury in the Slaughterhouse, ist er Gründer des Projektes Klang und Leben. Dort treten Musiker für demente Menschen in Se-

nioreneinrichtungen auf. Sein neu gegründeter Verein Gemeinsam statt einsam – Künstlerinitiative mit Herz e.V. widmet sich besonders jenen Menschen, die aufgrund seelischer oder körperlicher Einschränkungen nicht mehr aktiv am gesellschaftlichen Leben teilnehmen können. Musiker und Künstler besuchen die Betroffenen kostenfrei in ihrer eigenen Wohnung, um ihnen ein Lächeln ins Gesicht zu zaubern und sie spüren zu lassen, dass

sie ein wichtiger Teil der Gesellschaft sind. Bei diesem Vortrag möchte Graziano Zampolin sein Publikum auf eine sensible, leicht verständliche und humorvolle musikalische Weise in das Thema Demenz einführen.

Die Veranstaltung findet im Veranstaltungssaal des Pflegeheims Hannover Land, Dieselstraße 35 a, in Berenbostel statt. Der Eintritt ist frei. Anmeldungen sind möglich unter Telefon (05131) 467120 zwischen 8 und 14 Uhr.

ANZEIGE

## Kostenlose und unabhängige Pflegeberatung in Garbsen

Der Senioren- und Pflegestützpunkt Unteres Leinetal der Region Hannover bietet an jedem ersten Donnerstag im Monat eine Sprechstunde im Werner-Baermann-Park, Immenweg 3-5, in Berenbostel an. Der nächste Termin findet am 5. Dezember statt. Zudem findet an jedem dritten Dienstag im Monat eine Außensprechstunde in der Begegnungsstätte Hérouville-Saint-Clair-Platz in Garbsen statt;

das nächste Mal also am 17. Dezember.

Jeweils von 9 bis 12 Uhr (gilt für beide Angebote) geben die Expertinnen neutral und vertraulich Auskunft. Die Beratungskräfte informieren und beraten zu allen Fragen rund um das Thema Pflege sowie zu örtlichen Hilfe- und Unterstützungsangeboten, Leistungen der Pflegeversicherung oder möglichen Sozialleistungen. Sie unterstützen

außerdem bei der Antragstellung, zum Beispiel auf einen Pflegegrad.

Zur besseren Planbarkeit wird um eine vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer (0511) 70020114 gebeten. Außerhalb der Sprechstunden können sich alle Interessierten auch telefonisch beraten lassen oder vorab einen Gesprächstermin unter (0511) 70020114 vereinbaren.

## Weihnachtsshow „Dezemberträume“

**SEELZE.** Bald ist es wieder soweit – die Weihnachtsshow „Dezemberträume“ findet wie gewohnt nach dem 1. Advent am 4. und 5. Dezember, 20 Uhr, Einlass: 18.30 Uhr, in Flügel's Saal in Seelze statt.

Uta Carina, Andreas Gieseke und Lothar Rehse bringen die Gäste mit Musik, Gesang und Geschichten in Weihnachtstim-

mung. Genießen Sie die vorweihnachtliche Zeit und erfreuen Sie sich an einem kleinen Bazar mit weihnachtlichen Geschenkideen.

Karten gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen in Seelze: Petri & Waller, Flügel's Restaurant, Rilling & Partner, telefonische Bestellung unter: 0171 5477045.

**Dienstleistungen**

**RUSCH**

**Rund um's Haus**

Alles aus einer Hand zu fairen Preisen

- Gartenpflege/-bau • Hausmeister
- Tätigkeiten • Objektbetreuung
- Dienstleistungen rund ums Bad
- Bodenbeläge • Entrümpelung
- Umzüge • Malerarbeiten: Tapezieren, Streichen, Wandbelege
- Winterdienst • Treppenhausreinigung
- Professionelle Steinreinigung und vieles mehr

Tel.: 0176-57996243

[www.rusch-rund-ums-haus.de](http://www.rusch-rund-ums-haus.de)

**Mitarbeiter gesucht!**

**ADN Schuldnerberatung e.V.!**

Anerkannte gemeinnützige Stelle.

Kostenlose Beratungsgespräche

Terminabsprache: 05032-9678840

31070201\_002624

**Wintergärten – Terrassendächer**

**Fenster – Haustüren**

Jetzt Angebote vom Fachbetrieb sichern!

**Firma Flex** ☎ (05131) 4635250

17592601\_002624

**HÖRMANN-Garagentore**

Top-Qualität mit Montage von

**KLAERDING Portaltechnik**

Telefon 05043/91050

3129601\_002624

Immer informiert mit der

**UMSCHAU**

**1.500 GRATIS Parkplätze**

**So glücklich WEIHNACHTS VORFREUDE**

mit Bastelstube und Einpack-Service

Weihnachts-Programm: [ccl-langenhagen.de](http://ccl-langenhagen.de)

**CCL CITY CENTER LANGENHAGEN**

Shoppem • Parken • So einfach

31147601\_002624

**HANNOVER CONCERTS**

**GRAND PRIX DER ARTISTEN**

**WEIHNACHTS CIRCUS HANNOVER**

**Grandezza entertainment**

**Circus-TICKETS das Geschenk zum Fest!**

**20 DEZEMBER 2024**

**05 JANUAR 2025**

**SCHÜTZENPLATZ**

Karten an den bekannten Vorverkaufsstellen, per Telefon und Internet sowie ab 15.12. auch an der Circuskasse.

**TICKETS & INFORMATIONEN**

**0 240 5-4 08 60**

**www.weihnachtscircus-hannover.com**



## Adventsbasar in der Hahne Residenz „Steinhuder Meer“ am 14. Dezember 2024

Nach dem großen Erfolg im letzten Jahr lädt die Hahne Residenz „Steinhuder Meer“ auch in diesem Dezember wieder zu ihrem stimmungsvollen **Adventsbasar** ein.

Am **Samstag, den 14. Dezember 2024, von 14 bis 17 Uhr** haben Sie die Gelegenheit handgefertigte Geschenke und tolle Dekorationsartikel zu entdecken.

Genießen Sie die entspannte, vorweihnachtliche Atmosphäre und finden Sie vielleicht das ein oder andere besondere Präsent für Ihre Liebsten.

Natürlich ist auch für das leibliche Wohl gesorgt: es gibt frisch gebackene Waffeln, Kaffee und Kuchen.

Das Team der Hahne Residenz „Steinhuder Meer“ freut sich darauf, Sie zu einem gemütlichen Nachmittag begrüßen zu dürfen!

**H** Hahne Residenz Steinhuder Meer

## Adventsbasar

**Samstag, 14. Dezember**

Beginn: 14:00 Uhr

Ende: 17:00 Uhr

Tel: 0511 36736-1001

[www.hahne-residenzen.de/steinhudermeer](http://www.hahne-residenzen.de/steinhudermeer)

★★★★★





### Hauptstraße in einem Abschnitt halbseitig gesperrt

**OSTERWALD (STP).** Die Hauptstraße in Osterwald Oberende ist seit Mitte November im Bereich „Vor der Stauriede“ halbseitig gesperrt. Grund sind Sanierungsarbeiten am dortigen Pumpwerk, die von der Stadtentwässerung Garbsen beauftragt wurden. Eine Ampelanlage wurde eingerichtet. Die Arbeiten sollen Mitte Dezember abgeschlossen sein. Pumpwerke gehören zu den technischen Anlagen des Kanalbetriebes. Ihre Aufgabe ist es, das Abwasser aus tieferen Lagen durch Druckleitungen in höhere Lagen zu befördern, von wo aus es durch die Schwerkraft weitertransportiert werden kann. Fragen beantwortet die Stadtentwässerung Garbsen gern. Sie ist unter Telefon (05131) 707244 sowie via Mail an [stadtentwaeserung@garbsen.de](mailto:stadtentwaeserung@garbsen.de) erreichbar.

### Frauenfrühstück der Kirchengemeinde Osterwald

**OSTERWALD.** Das nächste Frauenfrühstück in der Kirchengemeinde Osterwald findet am Donnerstag, 12. Dezember, um 9 Uhr statt. „Weihnachtliches Leuchten“ ist das Thema, das Team liest Geschichten und Gedichte zur Weihnachtszeit. Der Kostenbeitrag beträgt 13 Euro. Verbindliche Anmeldungen nehmen das Gemeindebüro unter Telefon 2270, Vera Mentz unter Telefon 53553 oder Sylvia Seegers unter Telefon 459610 entgegen.

# Adventskonzert in der Barockkirche Osterwald

**OSTERWALD.** Der Musikverein – Musikfreunde Osterwald Unterende lädt in alter Tradition zu seinem Adventskonzert in die Osterwalder Barockkirche am 3. Advent, 15. Dezember, um 16.30 Uhr ein. „Unter der Leitung des Dirigenten Gerald Pursche hat sich das Orchester auch in diesem Jahr weiterentwickelt und viele Auftritte absolviert sowie neue Stücke erarbeitet“, so der 1.

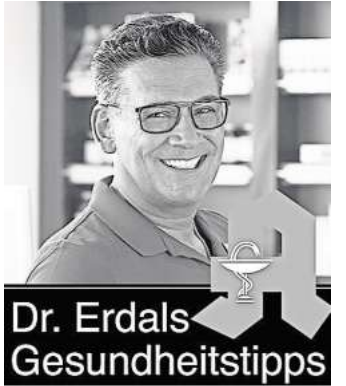
Vorsitzende Rolf-Günther Traenapp. „Wir sind ständig im Nachwuchs bemüht, um das Orchester weiterhin wachsen zu lassen.“ Dem Orchester gehören heute über 25 Musikerinnen und Musiker an, die das Repertoire selbst mitgestalten. Das Orchester wird seinen Besuchern traditionelle und internationale Weihnachtsmusik präsentieren. Neben Weihnachts-Pop-Klassikern wie „All I

want for christmas is you“ von Mariah Carey oder „Heal the world“ von Michael Jackson, stehen mit „Carol of the bells“ (Jirka Kadlec) und „Alleluja“ und „Gebet“ (Anton Bruckner) unter anderem auch Stücke aus dem klassischen Bereich auf dem Programm. Bekannte und beliebte traditionelle Weihnachtslieder zum Mitsingen runden im Zusammenspiel mit der besonderen Atmosphäre

der Kirche die Veranstaltung ab. Die Moderation an diesem Nachmittag wird vom 1. Vorsitzenden Rolf-Günther Traenapp übernommen. Eintrittskarten gibt es zum Preis von 10 Euro in der Post- und Lottostelle auf dem Gießelmannhof in Osterwald. Restkarten, soweit vorhanden, werden an der Tageskasse erhältlich sein. Kinder bis zehn Jahre haben freien Eintritt.

# Boreout: Diagnose Langeweile

**EIN NEUES GESPENST GEHT UM IN BÜROS UND UNTERNEHMEN: VIELE MITARBEITER VERZWEIFELN AN UNTERFORDERUNG UND DESINTERESSE - SIE LEIDEN MÖGLICHERWEISE AM BOREOUT-SYNDROM, DER GEGENTEILIGEN ERFAHUNGENEN DES BURNOUT.**



Podcasts und Blogs sind Zeugen für eine neue Erscheinung: Das Boreout-Syndrom. Während viel über Stress und den damit verbundenen Burnout, das Ausgebranntsein, geredet wird, sind andere Menschen in ihren Jobs gelangweilt und unterfordert. Dieses führt dann bei den Betroffenen allerdings auch zu einem Ausgebranntsein, zu einem Zustand, in dem sie sich müde, unzufrieden und depressiv fühlen.

Zahlreiche anonymisierte Umfragen in Unternehmen haben ergeben, dass gerade die unterforderten Mitarbeiter sehr unzufrieden sind, weil sie gerne mehr leisten würden. Wer sich jedoch dauerhaft unzufrieden fühlt, ist nicht mehr motiviert.

Die Folge ist, dass die meisten Betroffenen Strategien entwickeln, um die Langeweile im Büro nicht zur Schau zu stellen. Es gilt, ausgelastet zu erscheinen, vielleicht sogar gestresst, obwohl eigentlich kaum etwas zu tun ist. So lesen sich die Berichte von Betroffenen für Unbeteiligte geradezu paradiesisch: Am Vormittag wurde ein wenig im Internet gesurft, nach der ausgedehnten Mittagspause gab es dann schon bald die Kaffeepause, daneben konnten private E-Mails geschrieben und verschickt werden.

Boreout ist eindeutig ein Phänomen der Büros und Verwaltungen - im Handwerk oder der Industrie ist solch eine Erscheinung undenkbar.

Anfällig sind besonders Menschen, die sich nicht wirklich für ihren Beruf interessieren, die keinen Sinn in ihrer Arbeit sehen oder in der falschen Firma arbeiten. In vielen Fällen wird das Boreout auch von den Vorgesetzten gemacht. Die Betroffenen wollen eigentlich etwas leisten, ihnen wird jedoch nicht die richtige Arbeit gegeben, nichts zuge-  
traut.

Und so wie sich Gestresste an ein hohes Arbeitspensum gewöhnen, so gewöhnen sich auch Unterforderte an ein zu geringes. Ab einem bestimmten Punkt halten sich dann Betroffene die Arbeit systematisch vom Leibe.

Eines der Probleme des Boreout-Syndroms liegen darin, dass man sich über Unterforderung und Nichtauslastung nicht zu sprechen traut und damit auch die Gründe für die Unzufriedenheit nicht thema-

# Er und Sie – wer mit wem?

**OSTERWALD (KÖ).** Über 50 Damen und Herren nahmen am traditionellen Er&Sie-Schießen teil: ein toller Erfolg. Alle Anwesenden bekamen eine Startnummer, wobei niemand bis zur Siegerehrung wusste, wer eigentlich seine Partnerin oder sein Partner ist. Das erfuhren als erste Julia Buckendahl und Julian Ruhnke, mit zehn Schüssen 102,7 Ring beziehungsweise 104,8 Ring und einer Gesamt-ringzahl 207,7 den letzten Platz belegten. Wie immer hatte Schießsportleiter Frank Weiß einen flotten Spruch auf den Lippen und näherte sich so langsam den Medaillenplätzen. Platz drei und die Bronzemedaille ging an Lea Bollhorst (106,9) und Reiner Borsuk (105,7). Platz zwei belegten Charlotte Niffka (107,0) und Dennis Lehmann (105,7), die Pokale gewannen Susanne Ruhnke (106,9) und Lennart



Gieselmann (106,6). Getoppt wurden die Ergebnisse von Josi Gieselmann, die mit 1,43 den besten Einzerteiler und mit

107,2 das beste Gesamtergebnis erzielte. Groß war die Freude bei dem Siegerpaar und den Platzierten (von links): Reiner

Borsuk, Lea Bollhorst, Lennart Gieselmann, Susanne Ruhnke, Charlotte Niffka und Dennis Lehmann. Foto: privat

### Osterwald wird „erleuchtet“: Bulldogs Osterwald starten wieder eine Lichterfahrt



**OSTERWALD.** Pünktlich zum 1. Advent am Sonntag, 1. Dezember, werden die Bulldogs Osterwald wieder ihre Lichterfahrt durch Osterwald Unterende und Osterwald Oberende durchführen. Geplanter Startpunkt ist um 17 Uhr am Schützenplatz Osterwald Unterende, Zum Jagdschloß. Die festlich beleuchteten Traktoren, aus den Jahren 1940 bis 1970, werden dann durch ganz Osterwald fahren und etwas Licht in die dunkle Jahreszeit bringen. Die Fahrt endet zum Feuerwehr-Advent am Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr in Osterwald Oberende. Wer die Traktoren genauer anschauen möchte, ist willkommen und darf dies gerne am Start und Zielpunkt tun. Foto: privat

### Wacker-Läufer beim Birkhahnlauf in Schneeren



**LEICHTATHLETIK.** Seit über 25 Jahren starten Läufer des SV Wacker Osterwald am letzten Wochenende im Oktober beim Birkhahnlauf in den Wäldern von Schneeren am Engelkenberg in fünf Cross-Strecken. Dabei waren die Läufer von Wacker in ihren verschiedenen Altersklassen mit 1. und 2. Plätzen erfolgreich. Spartenleiter Felix Jacobus und Übungsleiter Thorsten Lange (Zweiter von links) liefen wie immer mit ihren Athleten mit. Die Siegerehrung mit Urkundenübergabe fand traditionell mit Unterstützung der Jagdhornbläser auf einem Treckeranhänger mit Siegespodest statt. Foto: privat

**ROSEN-APOTHEKE DR. ERDAL**  
Ihr Weg zur Gesundheit  
Hauptstraße 228 · 30826 Garbsen/Osterwald  
Telefon 0 51 31 / 45 50 30

**INNES elektro GmbH**  
Kleine Straße 20 · 30826 Garbsen  
Tel. 0 51 31 / 60 03  
Fax 0 51 31 / 47 81 91

**Möbel-Design Tischlerei Innenausbau**  
Möbel Valentin Michailoff-Tischlerei GmbH & Co. KG  
**Tischlerei**  
Möbel • Fenster • Türen • Bodenbelag  
Molkereistr. 66 · 30826 Garbsen  
Telefon 05131/4859671  
Info@MVM-Tischlerei.de  
www.MVM-Tischlerei.de

**ZAUNHAFTE IDEEN! Klingenberg**  
Verkauf • Montage • Reparatur  
0 51 31 / 4 58 50  
Fax 0 51 31 / 5 63 82  
Hanonsstraße 26 · 30826 Garbsen / OT Osterwald  
www.klingenberg-zaeune.de  
Gitterzäune • Drahtzäune • Holzzäune  
Belosockel • Kunststoffzäune • Sichtschutz  
Pergolen • Carports • Gerätehäuser  
Sonderanfertigungen • Toranlagen

**Gartenanlage/Pflege Pflasterarbeiten Hausmeisterdienste Sanders GmbH**  
Hauptstraße 158 A  
30826 Garbsen  
OT Osterwald  
Tel. 05131/44 25 37  
Mobil (0172) 511 18 55

**Malermalermeister Osterwald, Molkereistr. 58**  
Tel.: 0 51 31 - 44 73 63

**Roman Westerhof**  
Montage und Wartung von Fenstern und Türen  
• Fenster • Zimmertüren  
• Insekten-schutz • Rollläden  
• Haustüren  
Hauptstraße 221 • 30826 Garbsen  
Tel. (05131) 45 74 17  
www.westerhof-garbsen.de  
Mobil 0172/40 29 857

**Steuern? Wir machen das. VLH.**  
Vereinigte Lohnsteuerhilfe  
Astrid Gehrke  
Hauptstr. 374  
30826 Garbsen  
BST 3101  
Tel.: 05131-456881,  
E-Mail: Astrid.Gehrke@VLH.de  
www.vlh.de

**Barbara Uelschen**  
**DATA C**  
Buchführungsbüro  
sortieren • kontieren • erfassen  
Lfd. Finanz- u. Lohnbuchhaltung  
gem. § 6 Nr. 3 + 4 StBerG  
Hauptstr. 124 · 30826 Garbsen  
Tel. 05131/4459929  
Mobil 0160/2850638 · Fax 05131/2740  
wb-uelschen@t-online.de  
www.uelschen.datac.de

**JÄKEL**  
Klaus-Dieter  
Sanitär | Heizung | Solar | Service  
Hauptstr. 134 A  
30826 Garbsen  
05131-54005  
05131-54930  
klaus-dieter.jaekel@web.de

**DATA C**  
**Astrid Gehrke**  
Bürodienstleistungen  
Hauptstr. 374 · 30826 Garbsen  
Tel. 05131 - 45 68 83  
Fax 05131 - 45 68 82  
gehrke@astrid-gehrke.de  
Kontierung • Erfassung  
Existenzgründungsberatung  
EDV • Textverarbeitung  
Lohnabrechnung

**Kothe-Bedachungen GmbH**  
Hauptstr. 295, Garbsen/Osterwald  
post@kothe-bedachungen.de  
Bedachungen  
Fassadenbau  
Schornsteinreparaturen  
Bauleistungsarbeiten  
Telefon 0 51 31 / 51 20 04  
Handy 01 71 - 620 08 29

**Osterwalder Polsterschmiede**  
Inh. Oliver Vogel  
Wir möbeln Sie auf!  
Möbel und KFZ  
aller Art sowie Kutschen, Boote,  
Motorräder, Sonderanfertigungen  
und vieles mehr.  
Tel. 05131/443 146 • Fax: 467 457  
Mobil: 0177/352 79 41  
E-Mail: osterwalderpolsterschmiede@web.de  
Werkstatt: Hauptstr. 239  
30826 Garbsen/OT Osterwald  
Öffnungszeiten: Mo. – Do. 9 – 13 u. 15 – 18 Uhr u. n. Vereinb.



# XXXLutz lädt an den Weihnachtstisch

Festliches Angebot: Kommen, Platz nehmen, sich kulinarisch verwöhnen lassen



Der XXXL Weihnachtstisch soll zum Treffpunkt aller werden, denen nach Gesellschaft ist. FOTO: XXXLutz

Die XXXLutz Möbelhäuser decken den XXXL Weihnachtstisch in insgesamt 48 deutschen XXXL Restaurants – darunter auch das Restaurant in Garbsen – und sorgen so mit Unterstützung von nebenan.de für ein ganz besonderes Gemeinschaftserlebnis in der Weihnachtszeit: Noch bis Heiligabend haben alle ab sofort die Möglichkeit, die Vorweihnachtszeit in besonderer Gesellschaft und an einer festlich gedeckten Tafel zu verbringen, gemeinsam ein Festessen zu genießen und das Miteinander zu stärken. Und vielleicht auch neue Freundschaften zu schließen.

„Kommen, Platz nehmen, sich kulinarisch verwöhnen lassen und ins Gespräch kommen. Alle sind eingeladen, die wollen und offen für Begegnungen sind“, erklärt Andreas Haderer, Leiter der XXXLutz Gastronomie. Die Weihnachtstische finden sich inmitten von 48 deutschen XXXL Restaurants, sind besonders weihnachtlich geschmückt und damit ein echter Blickfang. Ob Alleinstehende oder Paare, alle sind eingeladen, an der Tafel Platz zu nehmen und aus einer Vielzahl festlicher Gerichte zu wählen. Reservierungen sind vorab nicht nötig. Es gelten die gleichen Preise für Speisen und Getränke, wie sie auf der Karte ausgewiesen sind.

XXXLutz Garbsen  
Robert-Hesse-Straße 3  
30827 Garbsen  
Telefon: (030) 255492470  
www.xxxlutz.de

## Mitternachtsport startet in Berenbostel

**BERENBOSTEL (STP).** Fußball und jede Menge Spaß zu vorgezogener Stunde: Am Samstag, 30. November, startet der Mitternachtsport Berenbostel in die neue Saison. Auch in dieser Veranstaltungsreihe können sich Jugendliche aus dem Garbsener Stadtgebiet auf spannenden Turnieren und ein attraktives Sportangebot freuen. Die Veranstaltungen finden in der Rudolf-Harbig-Halle in Berenbostel statt und bieten von 20 bis circa 24 Uhr eine sportliche Alternative für die Herbst- und Winterzeit.

Mitternachtsport hat sich als ein wichtiger Beitrag zur Förderung von Integration und Gemeinschaft bewährt. „Der Mitternachtsport Berenbostel wird seit 2003 organisiert. Regelmäßig nehmen bis zu 100 Jugendliche daran teil. Unterstützt wird das Projekt durch die Polizei, die Abteilung Jugend und Integration der Stadt Garbsen, das Projekt X, den DRK Ortsverein Berenbostel und Mitglieder der Ortschaft Berenbostel. Der Fokus der Veranstaltungen liegt auf dem Gemeinschaftserlebnis und dem Abbau von Vorurteilen. Die Anmeldung für das Fußballturnier erfolgt jeweils am Veranstaltungstag ab 19.50 Uhr vor Ort. Die Teilnahme ist ausschließlich Jugendlichen aus

dem Stadtgebiet Garbsen vorbehalten. Die Termine Mitternachtsport in Berenbostel: Samstag, 30. November, Samstag, 25. Januar 2025 und Samstag, 22. Februar 2025. Zusätzlich geht auch der Mitternachtsport Garbsen in der Sporthalle des Johannes-Kepler-Gymnasiums weiter. Die weiteren Termine dort sind: Samstag, 14. Dezember (Special Edition: Präventionscup), Samstag, 11. Januar 2025, Samstag, 8. Februar 2025 und Samstag, 8. März 2025. Weitere Informationen zu beiden Veranstaltungsreihen und dem Projekt Mitternachtsport gibt es bei der Abteilung Jugend und Integration der Stadt Garbsen unter der Telefonnummer (05131) 707572.

## Adventsmarkt in der Tagespflege

**GARBSEN.** Die Tagespflege des Johannistifts in der Beethovenstraße 2 lädt am Samstag, 30. November, von 11 bis 16 Uhr zum Tag der offenen Tür mit Adventsmarkt ein. Besucher finden an diesem Tag Stände mit Kerzen, Honig, Bilder von Dieter Alexa, Kunst aus Nespresso-Kapseln, Gießkeramik, Strick- und Häkelware, Geschenkverpackungen, Körnerkissen, Pralinen, Fotokarten, Taschen und Rucksäcke. Für das leibliche Wohl ist mit Suppe, Würstchen, verschiedenen Getränken und Kaffee und Kuchen gesorgt. Die Tagespflege ist ein Angebot für Seniorinnen und Senioren mit Pflegegrad 2 bis 5. Eine Beratung ist an diesem Tag ebenfalls möglich.

## Adventsnachmittag beim DRK Stelingen

**STELINGEN.** Das DRK Stelingen lädt am Samstag, 14. Dezember, alle Mitglieder und Stelinger Bürger ab 60 Jahren zum Adventsnachmittag ein. Die Feier

beginnt um 15 Uhr im Sporthof mit einem Kaffeetrinken. Nach der Kaffeetafel erwartet die Gäste ein vorweihnachtliches Programm.

Um eine Anmeldung bis zum 11. Dezember bei Gisela Pich, Telefon (05131) 8999 oder Martina Finke, Telefon (05131) 96547, wird gebeten.

# SPARE 20% Rabatt

Adventsangebot

<b>Advanced Tour Pro 625Wh.</b> UVP € 4099,- <b>€ 3279,-</b>	<b>Haibike Alltrack 6</b> UVP € 3599,- <b>€ 2879,-</b>	<b>Advanced Tour Pro 750Wh.</b> UVP € 4399,- <b>€ 3519,-</b>
<b>Advanced Tour Plus 545Wh.</b> UVP € 4099,- <b>€ 3279,-</b>	<b>Advanced Tour Plus 545Wh.</b> UVP € 3599,- <b>€ 2879,-</b>	<b>Haibike Trekking 5</b> UVP € 3799,- <b>€ 2999,-</b>
<b>Haibike Alltrail 3</b> UVP € 4599,- <b>€ 3599,-</b>	<b>Haibike Alltrail 6</b> UVP € 5499,- <b>€ 4399,-</b>	<b>Haibike Alltrack 5</b> UVP € 3199,- <b>€ 2559,-</b>
<b>Haibike Trekking 11</b> UVP € 4799,- <b>€ 3839,-</b>	<b>Haibike Trekking 8</b> UVP € 4299,- <b>€ 3439,-</b>	<b>KED Kinderhelm Pop.</b> UVP € 69,95 / <b>Jetzt € 29,95</b> Diverse Größen & Farben - solange der Vorrat reicht

**Fahrradhaus Rusack**  
Verkauf | Service | Reparatur

Albert-Einstein-Straße 3b • 31515 Wunstorf  
www.fahrradhaus-rusack.de  
info@fahrradhaus-rusack.de  
Telefon 0 50 31 / 37 62

## DIE GRÖßTE Adventsausstellung DER REGION!

**Die Stanze Adventsfloristik**  
Handgemacht von unseren Floristikmeister/innen.

**Bezaubernde Lichterwelt**  
Weihnachtsbeleuchtung in allen Formen und Größen.

**Weihnachtsbäume**  
Riesige Auswahl und in Premium Qualität.

**Weihnachtswelt**  
Festliche Deko, Kugeln, Figuren und vieles mehr.

**Handarbeit aus dem Erzgebirge**  
Räucherfiguren und -häuser sowie Schwippbögen uvm.

**Bastelbedarf**  
Tannenhandbunde, Kränze, Moos und vieles mehr.

**Stanzen Weihnachts-Cafe**  
Gönnen Sie sich eine gemütliche Auszeit inmitten unserer Ausstellung. Es erwarten Sie selbstgebackene Kuchen, Torten, Waffeln, Kaffeespezialitäten uvm.

**Die Stanze Luville Miniatur-Weihnachtswelt**  
Ist von bezaubernder Schönheit, hoher Darstellungskraft und Detailvielfalt nicht zu übertreffen und ein Highlight für Groß und Klein.

## STANZE 2024 Adventsausstellung

Mo. - Sa. 09:00 - 19:30 Uhr, So. 13:00 - 16:00 Uhr\*

# Gutschein

15 %\* oder 10 % Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl.

ohne Greencard **10% Rabatt\***

mit Stanze Greencard\*\* **15% Rabatt\***

\*Gültig bis 24.12.2024. Gilt nicht für Verlagserzeugnisse, Geschenkgutscheine, lebende Tiere und bereits reduzierte Artikel. \*\*Nur in Verbindung mit der Stanze Greencard gültig.

2 000001 333068

### Unsere neue Weihnachtsbeilage

Jetzt den QR-Code scannen und aktuelle Angebote durchstöbern.

### Gewinne 2 VIP Tickets für das Spiel:

96 vs. 1846  
am 07.12.2024.  
Mehr Infos zum Gewinnspiel auf Instagram.  
[@stanzegartencenter](#)

### STANZE GARTENCENTER

Karoline-Herschel-Str. 1  
30966 Hemmingen  
Tel.: 0511 420 380

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Mo. - Sa. 09.00 - 19.30 Uhr  
So. 13.00 - 16.00 Uhr\*

[stanze-gartencenter.de](#)

Direkt im Gewerbepark Hemmingen an der B3 (Kreuz Hemmingen/K221). Nur ca. 10 Minuten von der Haltestelle Berliner Straße entfernt (Stadtbahn Linie 13).

@stanzegartencenter

**PREMIUM-PARTNER**

VERBAND DEUTSCHER GARTEN-CENTER

**AUSGEZEICHNET 2023/24**

**KOMPETENZ BERATUNG QUALITÄT**





**Nur ein Vorteil  
der HGS:  
Ihre Anzeige  
bald auch hier!**



**Unsere Weihnachts-  
Angebote für Sie:**

- **Herpotherm® Wärmestift**  
(1 Stk.) - schnelle und effektive  
Hilfe bei Lippenherpes:  
30,50 € statt 37,80 €
- **Vichy® Geschenkset mit  
hochwertiger Kosmetiktasche** -  
z.B. Nutrilogie 2 Creme (50 ml)  
19,50 € statt 24,00 €
- **Medipharma Cosmetics  
Wimpern Booster** (2,7 ml) -  
für längere und kräftigere  
Wimpern: 30,50 € statt 38,50 €

Die beste Werbung für Sie:  
Eine Anzeige in der  
**UMSCHAU**

Stimmen Sie sich auf dem Weihnachtsmarkt  
und bei uns auf die Vorweihnachtszeit ein!

**Wir freuen uns auf Sie!  
Ihre  
Schmalzkuchenbäckerei Stieg**

Denken Sie bitte an Ihre Treuekarte.

**radiolabor**  
www.radiolabor.de

**... die besten Hände,  
in die ihre Geräte  
kommen können!**

**TV-Video-HIFI-  
Antennen-Elektronik**

**Telefon 05137 - 39 39**

Seelze • Liebigstr. 12



**Unsere Weihnachts-  
Angebote für Sie:**

- **Eubos® Geschenkset**  
Anti Age Repair Filler (50 ml),  
Tag oder Nacht:  
28,50 € statt 35,30 €
- **WARMIES® Kuscheltiere**  
(1 Stk.) - mikrowellen- und  
natürlich kuschel-geeignet :  
23,90 € statt 30,20 €
- **Medipharma Olivenöl-Serie**  
die natürliche Kraft der Olive:  
- 10 % Rabatt auf alle Produkte!



**Sanitär • Heizung • Solar**

30926 Seelze • Dorfstraße 18  
☎ (051 37) 6344 • Fax (051 37) 50639  
Internet: www.bad-und-wc.de

**Ihr kompetenter Fachmann für**

- Kraftwärmekopplung
- Gas- u. Öl-Brennwerttechnik
- Solaranlagen
- Holzpellet-Heizsysteme
- Sanitär-/Badausstattung



Im Sande 2/Ecke Stöckener Straße, Letter  
Telefon (05 11) 40 91 72

Öffnungszeiten: täglich von 9 bis 18 Uhr  
Mittwoch und Samstag von 9 bis 13 Uhr

**WINORA STEVENS FALTER**

# Weihnachtsmarkt beginnt an beiden Tagen um 14 Uhr

HGS-Weihnachtsmarkt findet am 7. und 8. Dezember an der Martinskirche statt

**SEELZE (KÖ).** Das Bemühen der HGS, der Gemeinschaft für Handel und Gewerbe, den traditionellen Weihnachtsmarkt rund um die Martinskirche wieder zur alten Größe zu führen, zeigt in diesem Jahr schon erste Erfolge. „Wir konnten einige Aussteller mehr gewinnen als im Vorjahr“, meint der ehemalige HGS-Vorsitzende Dr. Thomas Meyer, der vom HGS-Beirat federführend für die Veranstaltung ist. Das zeigt sich auch bei einem Rundgang, der mit dem Besuch der vom Seelzer Brotkorb organisierten Kaffeetafel im evangelischen Gemeindehaus beginnt. Hier hat auch Cornelia Vogel mit ihren Handarbeiten aus Moorgummi und Papier ihren Stand, weil diese Arbeiten vor Wind und Regen geschützt werden müssen. Außerdem finden die Besucher hier ein WVC, ein zweites ist zur Hälfte des Rundgangs an der Junkerwiese aufgestellt.

Vor dem Gemeindehaus stellt Katja Stieg ihren Schmalzkuchenwagen auf, danach reißen sich an der Kirchenmauer zahlreiche Stände aneinander. Neben dem



Lachende Kinder sind immer wieder am Karussell anzutreffen.

Stand des Seelzer Brotkorb mit Kartoffelwaffeln locken die selbst hergestellten Liköre der Kreuzapotheke. Glühwein, Kakao und kalte Getränke mit und ohne Alkohol bieten Axel Schnur und sein Team an. Es folgen der Zuckerwagen der Firma Heider und ein kleiner Weihnachtswald.

## AUSGEDEHNTER VERZEHREICH

An die Tannen schließen sich die Stände von Midia Korbane mit selbst gemachten Seifen, Geschenken und Crêpes sowie Dothea Hommel mit Weihnachtskerzen und attraktiver Deko an. Gumzis mobiles Backstübchen bietet Waffeln und Crêpes an, Glühwein und Bratwurst bei der Seelzer Ortsfeuerwehr beschließen mit einem ausgedehnten Verzehrereich und einem weiteren Weihnachtswäldchen den

ersten Teil des Rundganges. Der Rückweg beginnt gegenüber der Feuerwehr an Seppes Pizzawagen. Nebenan gibt es beim Verein Historische Maschinen Seelze Punsch, Bratäpfel und selbst gebackenes Brot. Die Goethe-Girls haben wieder viel gehandhabt, Lucienne Heise folgt mit ihrer Taschensuite und Silke Töpfer mit Sillis Hüten. Neben der Döhrener



Die Besucher genießen den Plausch bei Glühwein oder Kakao. Fotos: Kögel (Archiv)

## MUSIK IN ST. MARTIN

Zum HGS-Weihnachtsmarkt hat Pastorin Sigrid Goldenstein ein attraktives musikalisches Programm vorbereitet. Am Samstag, 7. Dezember, findet um 15 Uhr ein Konzert der Seelzer Musikschule statt. Ab 17 Uhr tritt der Shantychor Lohnde auf. Am Sonntag wird um 16 Uhr zu einem Gottesdienst mit dem Chor „Vocale nova“ eingeladen. Um 17.15 Uhr findet ein adventliches Singen mit dem Chor „Con Spirito“ statt.

## Neue Glühweinhütte steht



Foto: Kögel

**LETTER (KÖ).** Der Anfang ist gemacht: Die erste von drei neuen – vom Ortsrat Seelze und drei Geschäftsleuten gestifteten – HGS-Weihnachtsmarkthütten war Anfang der Woche auf dem Kastanienplatz in Letter zu begutachten. Bekanntlich sind die alten Hütten der HGS in die Jahre gekommen und müssen nach und nach ersetzt werden.

Dank der Unterstützung des Ortsrates, des Inhabers des Regenbogenland Kindercafés, der Kreuz-Apotheke und des Steuerbüros Fonk konnten zunächst zwei etwas größere Glühweinhütten angeschafft werden. Unter dem zusätzlichen Anbau können der Grill oder die Besucher bei widrigen Witterungsverhältnissen Platz finden. Am gestrigen Freitag startete der erste Verkauf von Glühwein, Kakao und Bratwürstchen.



**Ab in den Hafenwald**  
zu Glühwein und Puffer &  
weiteren Köstlichkeiten  
**Bis zum 21. Dezember 2024**  
**Jeweils von Do.- Sa.**  
**ab 16 Uhr**

**Seelze | Kanalstraße 4**  
**Tel. 05137 - 4833**



1566901\_002624



15744901\_002624

## Nikolauskonzert in Seelze

**SEELZE (KÖ).** Am Freitag, 6. Dezember, findet um 18 Uhr in der Dreifaltigkeitskirche Seelze in der Südstraße ein Nikolausabend mit dem weltbekannten Tenor Markus Brutscher statt, der von Christoph Slaby begleitet wird. Zu hören sind unter anderem Nikolauslieder, Carols, Weihnachtslieder von Cornelius und Geschichten über den Hl. Nikolaus, erzählt vom Hausherrn Christoph Lindner im Nikolauskostüm. Mitsummen oder mitsingen ist ausdrücklich erlaubt! Der „Nikolaus“ wird im Laufe des Abends die Ge-

schenke verteilen, die die Besucher für gute Freunde direkt vor dem Konzert oder bei Petri und Waller abgeben können. Eine einmalige Gelegenheit, jemandem eine außergewöhnliche Freude zu bereiten. Ein vom Nikolaus überreichtes Geschenk ist sicherlich etwas Besonderes und für den Beschenkten ein unvergessliches Erlebnis, nicht nur für Kinder. Der Bischof Nikolaus ist eine reale Person, die wirklich gelebt hat, im Gegensatz zum Weihnachtsmann, einer Kunstfigur der Werbeindustrie. Es gibt mehrere

Zeugnisse von seiner aktiv gelebten Nächstenliebe und seinem selbstlosen Schenken und Teilen. Der Hl. Nikolaus gilt bis heute als Retter und Schenkender.

Erleben Sie einen schönen Nikolausabend im traumhaft beleuchteten Kirchenraum mit wunderschönen bekannten Liedern und einem Sack voll Nächstenliebe. Der Eintritt kostet 10 Euro. Karten sind bei Petri & Waller und an der Abendkasse erhältlich. Für Kinder und Jugendliche gilt für alle Konzerte: Eintritt frei.

## Weihnachtsbaum musste von Polizei eskortiert werden

**SEELZE (KÖ).** Diese 12 Meter hohe und 3,5 Tonnen schwere Nordmann-Tanne „wehrte“ sich am vergangenen Dienstag vehement gegen ihren Transport von Kirchwehren zum Alten Krug. Das starke untere Ast-

werk ließ sich nicht so bündeln, wie es die Fachleute der Firma Pöpperling wollten und erhielt dabei Unterstützung durch den Wind. So nahm das störrische Astwerk teilweise die gesamte Straßenbreite ein. Sören Pöpperling zeigte sich begeistert von der schnellen Hilfe der Seelzer Polizei, die den Transport unbürokratisch sicherte und im langsamen Tempo zum Stadtzentrum geleitete. Der Schweißstand auch dem Fahrer des Tiefaders und des Krans der Firma Schwarze aus Garbsen auf der Stirn, bis der mächtige Tanne endlich senkrecht am Haken hing und schließlich in der Bodenhülse verankert werden konnte. Nun gibt sie im Glanz

der Lichter ein imposantes Bild auf dem Platz vor dem Alten Krug ab.



Foto: privat

## Bürgerstiftung Seelze bittet um gebrauchte Laptops

**SEELZE (KÖ).** In Zeiten von Corona und Home-Schooling fiel Evelyn Werner, Vorsitzende der Bürgerstiftung Seelze, auf, dass viele Schüler keinen eigenen Laptop besitzen oder sich einen mit Mutter oder Vater teilen müssen. So startete sie die bemerkenswerte Spendeninitiative, um gebrauchte, nicht mehr benötigte Laptops zu bitten, die vom PC-Fachmann Thomas Rasche und seinen beiden Söhnen aufbereitet wurden: Sie löschen sämtliche Daten auf den Festplatten, tauschen alte Speicher und defekte Teile aus und machen die Geräte wieder nutzbar. Gut 300 Schülerinnen und Schüler kamen so in den zurückliegenden fünf Jahren zu einem „eigenen“ Laptop.

Jetzt startete die rührige Stiftungsvorsitzende wieder einen Aufruf nach gebrauchten Laptops, um damit im Rahmen des „Weihnachtssessens to go“ der Bürgerstiftung weiteren bedürftigen Kindern und Jugendlichen zu helfen. In der vergangenen Woche war sie im Umland unterwegs, um die zugesagten 16 Laptops einzusammeln und sie Thomas Rasche zu einer Revision zu übergeben. Dabei fiel ihr auf, dass es aus dem Seelzer Stadtgebiet nur eine Rückmeldung gab. Ihre „Sammeltour“ führte sie vor al-

lem in Richtung Neustadt und Wunstorf.

Beim „Weihnachtssessen to go“, das am 10. Dezember in den Räumen des Seelzer Brotkorb ausgegeben wird, möchte die Bürgerstiftung auch weiteren Schülerinnen und Schülern zu einem Computer verhelfen. „Gerade am Weihnachtsfest werden auch elektronische Geräte verschenkt und die alten zur Seite gestellt“. Wer mit einem gebrauchten Gerät einem Jugendlichen helfen möchte, kann sich auch kurzfristig bei der Bürgerstiftung melden: entweder per Mail an vorstand@buergerstiftung-seelze.de oder telefonisch unter der Nummer (05137) 92921.



1566901\_002624



15750301\_002624



15702701\_002624



31419701\_002624



15199601\_002624



- Augeninnendruck  
Messung
- Gesichtsfeldmessung
- Netzhaut Analyse

Hannoversche Str. 14, 30926 Seelze,  
Tel.: 05137.5704, Inh. Marc Schröder e.K.



15739901\_002624





# WIRTSCHAFT IN HAVELSE

## HANDEL • HANDWERK • DIENSTLEISTUNGEN

### Buß- und Betttag ist der Tag der TSV-Veteranen



**HAVELSE (KÖ).** Seit Jahrzehnten treffen sich ehemalige Spieler des TSV Havelse am Buß- und Betttag zum Grünkohl- und Wurstessen, um sich über alte Zeiten und die jüngeren Erfolge der Regionalligamannschaft auszutauschen. Viele lernten das Fußballspiel noch in den Anfängen der 50er-Jahre, als der Grundschullehrer Götting sich um die Havelser Jungen kümmerte.

Dazu gehört unter anderem auch Heinz Jähnel (rechts), der alljährlich dafür sorgt, dass keiner diesen Tag vergisst. Allerdings gehören viele einer Chatgruppe an, so dass man sich gegenseitig erinnert und über das Geschehen in Havelse weitgehend informiert ist. Vor Jahren hat man sich die Gaststätte „Zur Eiche“ als Treffpunkt auserkor-

ren: zum einen, weil Gastwirt „Männer“ Windhorn selbst einmal das Havelser Tor sauber gehalten hat und heute noch als engagierter Torwarttrainer der Regionalligamannschaft tätig ist. Zum anderen, weil durch die wechselnde Bewirtschaftung

des TSV-Klubhaus die einst heimlichen Gefühle verloren gingen. Welche Bedeutung für viele Ehemalige dieses Treffen hat, zeigt sicherlich das Beispiel von „Horschen“ Schröder, der einer der jüngeren im Kreis der Veteranen ist. Wegen einer schweren

Erkrankung fehlte er einige Male. Auch dieses Jahr befand er sich in der Reha, die am Buß- und Betttag endete. Er ließ sich von seinem Sohn abholen und direkt ins Gasthaus bringen. Leider waren zwei Ehemalige zu betrauern. Zum einen der ehemalige

Trainer Günter Sacha, der im Alter von 94 Jahren verstarb, zum anderen Hans-Jürgen Wießmann, der einige Wochen vor dem Treffen verstarb. Für viele ein Grund mehr, sich jedes Jahr den Buß- und Betttag rot im Kalender anzukreuzen. Foto: Kögel

### Adventsmarkt der Jungen Christen

**HAVELSE.** Alle Jahre wieder findet der traditionelle Adventsmarkt des Jungen Christen Garbsen mit Tannenbaumverkauf statt, dieses Jahr am Samstag, 7. Dezember, von 9 bis 18 Uhr auf dem Gelände von Corpus Christi, Nordenkamp 15 in Havelse. Auch neben dem Tannenbaumverkauf gibt es vieles zu erleben und entdecken wie Verkaufsstände regionaler Handwerkskunst und einen Bücherflohmarkt. Große und kleine Kinder können basteln, Huf-

eisen schmieden, Stockbrot am Lagerfeuer backen und eine Adventsralle machen. Neben Grillgut und Heißgetränken ist auch mit Waffeln und Kaffee und Kuchen für das leibliche Wohl und eine Stärkung gesorgt, um so am Nachmittag in aller Ruhe die vorweihnachtliche Atmosphäre zu genießen.

Der Gesamterlös wird, wie jedes Jahr, für soziale Zwecke innerhalb Garbsens gespendet, und kommt unterschiedlichen Organisationen zugute.

### Weihnachtsbasar an der IGS

**GARBSEN.** Am Mittwoch, 4. Dezember, findet in der IGS Garbsen wieder der alljährliche Weihnachtsbasar der Jahrgänge 5 bis 7 statt. Beginn ist um 15 Uhr – voraussichtliches Ende um 18 Uhr. Der Schulgemein-

schaft ist als zertifizierte Umweltschule das Thema Nachhaltigkeit wichtig.

Alle Familien, Freunde und Interessierte sind zum Besuch des IGS-Weihnachtsmarktes eingeladen.

**Kundendienst Rohreinsparung** **Sanitär Heizung**

**UDE & SOHN**

Am Sperrtor 2  
30823 Garbsen  
Tel. 05137 / 87 54 25  
Fax 05137 / 87 54 20

**Schmull & Kaiser GbR**

**Fliesenleger**

Beratung  
Planung  
Verlegung

Schulstraße 25a  
30823 Garbsen  
Tel. 0 51 37 - 87 44 45  
Fax 0 51 37 - 87 44 46  
Mobil 0170 / 882 76 96

**Peter Philipp**

Geschäftsführender Gas- und Wasserinstallateurmeister

**KOENEMANN PHILIPP**

HEIZUNG • SANITÄR

Rolf Koenemann GmbH  
Waldstraße 45 • 30823 Garbsen  
Telefon (05137) 87 50 96  
www.peter-philipp.eu

**SPAREN SIE... Ihre ENERGIE!**

Wir beraten Sie gern rund um das Thema FASSADE!

Wärmedämmverbundsystem  
Fassadensanierung - Fassadenanstrich

**RECKE WERTH**

Malerfachbetrieb GmbH

Inhaber Siegfried Rautenberg  
Hannoversche Str. 78 • 30823 Garbsen  
Tel. 0 51 37/7 54 45 Fax 05137/1 38 34  
Internet: www.reckewerth-maler.de

Ihr kompetenter, freundlicher Partner in allen Gesundheitsfragen

**St. Georg-Apotheke**

Martina Jungnick-Hagel

Hannoversche Str. 51 • 30823 Garbsen  
Tel.: 05137-75996 • Fax 13659  
www.st-georg-apotheke-garbsen.de  
info@st-georg-apotheke-garbsen.de

**Stein ELEKTRONIK**

Inhaber: Lutz Kiel

Radio- und Fernseh-Technikermeister  
Hannoversche Str. 48 – 50  
30823 Garbsen  
Tel. (05137) 7 55 66  
Fax (05137) 7 66 44  
Mail: info@stein-multimedia.de

Elektrohausgeräte • Unterhaltungselektronik  
Reparaturservice • Postagentur • Toto/Lotto

Aktionspreise gültig bis 01.12.2024 und nur bei sofortiger Mitnahme (keine Einlagerung). Nur solange der Vorrat reicht. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.

Leisten & Dämmung kostenlos

Rigid-Vinyl ab €/m<sup>2</sup> 17,49

**BLACK WEEK**

Laminat ab €/m<sup>2</sup> 9,99

Bis zu 62%\*

-62%

Flaumeiche natur (803093)

Unser Verkaufspreis, €/m<sup>2</sup> 19,99  
PE-Dämmung 2 mm stark, unser Preis €/m<sup>2</sup> 0,99  
Fußleisten passend, unser Preis €/lfm. 5,41  
Alles zusammen: 26,39

Laminat (803094) Dekor Flaumeiche grau

- Hochwertiger Laminatboden
- Exklusives Breitdielen-Format
- Strapazierfähig und langlebig
- 8 mm Stärke / NK 32
- 20 Jahre Garantie

Jetzt bei Sofort-Mitnahme nur €/m<sup>2</sup> 9,99

Laminat Dekor Badus Eiche (8623)

- Bestechende Qualität
- Made in Germany
- Sehr strapazierfähig
- 8 mm Stärke / NK 32
- 15 Jahre Garantie

Unser Preis: €/m<sup>2</sup> 15,99

Rigid-Vinyl (5237/5238/5240) Dekor Brantford caramel/butter/fire

- Integrierte Dämmung
- Authentische Haptik
- Strapazierfähig
- 10 Jahre Garantie

Unser Preis: €/m<sup>2</sup> 27,99

-25%

Sie zahlen nur €/m<sup>2</sup> 11,99

-10%

Sie zahlen nur €/m<sup>2</sup> 24,99

-34%

Samteiche natur (30032018)

Unser Verkaufspreis, €/m<sup>2</sup> 36,99  
Fußleisten passend, unser Preis €/lfm. 5,41  
Alles zusammen: 42,40

Rigid-Vinyl (30032017) Dekor Samteiche hell

- Innovativer Designboden
- Integrierte Korkdämmung
- Einfach zu pflegen und zu reinigen
- 5 mm Stärke
- NK 32 / 15 Jahre Garantie

Jetzt bei Sofort-Mitnahme nur €/m<sup>2</sup> 27,99

**Laminat DEPOT**  
www.laminatdepot.de  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr • Sa 9 - 18 Uhr  
Laminat-Lager Mitte GmbH • Herforder Str. 158 • 33609 Bielefeld

**Hannover am A2 Center • Varrelheide 204**

**TEST TOP SERVICE-QUALITÄT**  
AUSGABE 3/2021  
Konsumentenbefragung  
★★★★★ 2021/22  
LaminatDEPOT  
WIRTSCHAFTS-LEBENSSTYL & SHOPPING

**Ausgezeichnet:**  
Heimtex Star 2019  
Fachhändler des Jahres  
BTH Heimtex Hamburg  
www.raumausstattung.de  
Soziales Engagement

**Sonntag ist Schautag!**  
12-16 Uhr  
keine Beratung u. kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!

Jetzt 18x - auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert und Wuppertal

\* Angebote nur gültig für vorräufige Ware und bei sofortiger Mitnahme. Gilt nicht für Sonderbestellungen. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.

1779901\_002624

14123AM



## Christmas Special der Big Band Berenbostel

**BERENBOSTEL.** Es herrscht bereits Weihnachtsstimmung. Grund dafür ist das traditionelle Christmas Special, zu dem die Big Band Berenbostel am 1. Dezember einlädt.

Los geht es in der Aula des Geschwister-Scholl-Gymnasiums

um 16:00 Uhr, Einlass ist bereits ab 15:00 Uhr.

Weihnachtliche Musik, heiße und kalte Getränke, Waffeln, Kuchen und Würstchen stehen bereit und die Band freut sich über ein volles Haus. Der Eintritt ist wie immer frei.



Im Büro der Firma bōSteinhaus Baubetreuungs-GmbH in Garbsen wurde am Dienstag ein festlicher Weihnachtsbaum geschmückt. Den Schmuck hatten die Kinder der Paritätischen Kindertagesstätte Meyenfeld zuvor mit viel Kreativität und Einsatz liebevoll gebastelt. Kugeln, Sterne und bunte Anhänger verleihen dem Baum eine ganz besondere Note. Als Dank durfte sich die Kita über ein Geschenk freuen, das den Alltag der Kinder bereichert und künftig für viel Freude sorgt. Zusätzlich überreichten Jürgen Müller und Johannes Eckhardt aus der Planungs- und Verkaufsabteilung von bōSteinhaus einen Scheck im Wert von 250 Euro an die Kita Meyenfeld, der für neue Projekte und Materialien genutzt werden soll. Mit der liebevoll gestalteten Dekoration wurde ein Stück Weihnachtsfreude ins Büro gebracht. Die kreative Arbeit der Kinder wird bei allen Beteiligten in schöner Erinnerung bleiben.

31092901\_002624

## Lyrik einer Landschaft

### Der Niedersachsen-Kalender 2025

Lassen Sie sich von der Schönheit Niedersachsens verzaubern! Bizarr verschneite Harzwälder, kristallklar plätschernde Bäche bei Braunlage, herblich verfärbte Deisterhänge und eine vom Frost überhauchte Landschaft am Steinhuder Meer: Die Panoramen unseres Landes stecken voller Poesie. Durch die Linse der Fotografen Lutz Akemann und Joachim Hasche führt Sie der Lyrik-Kalender an wunderschöne Orte – begleitet von auserlesener Lyrik.

Scannen und bestellen!



Ab sofort nur erhältlich unter [abo.haz.de/lyrikkalender](http://abo.haz.de/lyrikkalender)



Jetzt limitiertes Exemplar sichern!

Hannoversche Allgemeine Neue Presse

31092901\_002624

## Kita-Anmeldeschluss: Eltern sollten Online-Portal bis zum 31. Dezember nutzen

**SEELZE.** Der Anmeldeschluss für das nächste Kita-Jahr rückt näher: Die Stadt Seelze bittet daher alle Eltern, die im neuen Kita-Jahr vom 1. August 2025 bis zum 31. Juli 2026 für ihre Tochter oder ihren Sohn einen Betreuungsplatz im Seelzer Stadtgebiet benötigen, über das Kita-Online-Portal der Firma „Little Bird“ bis zum 31. Dezember 2024 ein Anmeldeformular auszufüllen.

Die Eingabemaske der Firma „Little Bird“ ist im Internet auf der Seite [www.seelze.de](http://www.seelze.de) oder direkt über die Internetadresse [kinderbetreuung.seelze.de](http://kinderbetreuung.seelze.de) verfügbar. Über eine Fernwartung

ist die Firma Little Bird den Eltern beim Ausfüllen der Online-Anmeldung gern behilflich. Ist eine Online-Anmeldung nicht möglich, besteht in Ausnahmefällen die Möglichkeit, sich das Anmeldeformular von Bianca Fedler vom städtischen Fachbereich Kindertagesbetreuung zuschicken zu lassen.

Nach der Registrierung und Anmeldung im Portal haben Eltern die Möglichkeit, ganz bequem vom Computer aus Platzanfragen an die gewünschten Einrichtungen zu stellen – auch an bis zu vier Betreuungsangebote gleichzeitig. Dabei spielt es keine Rolle, ob die angefragte

Einrichtung momentan tatsächlich freie Kapazitäten hat.

Die Stadtverwaltung weist darauf hin, dass parallel zur Online-Anmeldung die Arbeitsnachweise aller berufstätigen Eltern in den online ausgewählten Kitas vorzulegen sind. Sind beide Elternteile berufstätig, dann sind die Arbeitsnachweise auch von beiden Elternteilen notwendig. Dabei sollten die Eltern den Namen des zu betreuenden Kindes auf den Arbeitsnachweisen vermerken, damit eine korrekte Zuordnung erfolgen kann. Als Nachweis der Berufstätigkeit gilt eine aktuelle Bescheinigung des Arbeitgebers oder der Eltern-

zeitsnachweis. Diese Nachweise sind für die Vergabe der Plätze nach den Aufnahmekriterien der städtischen Satzung erforderlich.

Für eine hohe Datensicherheit des Kita-Online-Portals sorgen unter anderem verschiedene Plausibilitätsprüfungen und weitere Sicherheitsvorkehrungen. Kommunikations- und Feedback-Funktionen sowie ein Sperrmechanismus garantieren darüber hinaus, dass Eltern genau ein Platzangebot bekommen und nicht mehrere Angebote gleichzeitig, damit andere Familien ebenfalls berücksichtigt werden können.

Voraussichtlich im Frühjahr 2025 werden die Leitungen der Kindertagesstätten die Zusagen für den Aufnahmetermin am 1. August 2025 versenden. Liegt ein Betreuungsplatzangebot einer Einrichtung vor, können die Eltern binnen einer Frist über die Annahme oder Ablehnung entscheiden. Somit haben die Eltern und Personensorgeberechtigten möglichst frühe Planungssicherheit.

Für Fragen zur Anmeldung oder Auskünfte zum Kita-Besuch ist Bianca Fedler unter Telefon (05137) 828215 oder per E-Mail an [bianca.fedler@stadt-seelze.de](mailto:bianca.fedler@stadt-seelze.de) erreichbar.

## Erster Wettkampf für Letters jüngste Schwimmer

**SCHWIMMEN.** Am 16. November fand im Misburger Bad der erste Nachwuchs Cup der Schwimmabteilung der SG Letter statt. Für ein Team von neun jungen Schwimmerinnen und Schwimmern war dies ein großer Tag, denn für sie war es der

erste Schwimmwettkampf, an dem sie teilnahmen.

Unter der Betreuung der Trainer Leni Hoffmann und Jan Philip Nguyen sprangen Lacy Lou Rometsch (Jahrgang 2016), Nele Treuner (Jahrgang 2014) und Lina Lehmann (Jahrgang 2015) als erste Schwimmerinnen ins Wasser und schwammen tapfer 50 Meter Freistil. Der achtjährige Bennet Devantier, sein zwei Jahre älterer Bruder Jannis sowie Yevhenii Studzynskyi und Mateo Camino Mirra starteten danach ebenfalls erfolgreich über 50 Meter Freistil. Milan Alvi (10 Jahre) war mutig und schwamm 50 Meter Rücken. Seine kleine Schwester Amelie-Marie (8 Jahre) war erfolgreich über 50 Meter Brust.

Besonders freuen konnte sich hier Bennet Devantier, der gleich auf seinem ersten Wettkampf mit deutlichem Abstand zur Konkurrenz den ersten Platz



Nach ihrem ersten Wettkampf präsentierten die Schwimmerinnen und Schwimmer der SG Letter 05 zusammen mit ihren Eltern und Betreuern stolz ihre Urkunden.

Foto: privat

über 50 Meter Brust aus dem Wasser holte (01:01,77).

Während in Misburg die jüngsten Schwimmer der SG Letter 05 erfolgreich schwammen, starteten die Masters auf dem 44. Masters-Wettkampf in

Steinhagen in Nordrhein-Westfalen. Hier konnte sich der Schwimm-Veteran Jens Werner (Jahrgang 1969) über einen dritten Platz über 50 Meter Freistil mit einer neuen persönlichen Bestzeit freuen.

## Bodo Langguth zum neuen Naturschutzbeauftragten bestellt

**GARBSEN.** Beide Posten waren zuletzt unbesetzt, nun haben Isernhagen und Garbsen wieder Naturschutzbeauftragte: Nach Beschluss der Regionsversammlung haben Anika Oppermann und Bodo Langguth ihre Bestellungs-urkunden von Umweltdezernent Jens Palandt erhalten und üben das Ehrenamt in den kommenden fünf Jahren aus. Anika Oppermann ist Mitglied der Jägerschaft Burgdorf und engagiert sich im Bereich Umweltschutz. Bodo Langguth tritt als Mitglied im NABU für den Naturschutz ein und ist im Stadtrat Garbsen politisch engagiert. Der Experte für Umweltkommunikation geht seinen Aufgaben

als Naturschutzbeauftragter für die Stadt Garbsen seit dem 1. November 2024 nach. Die Aufgaben der Naturschutzbeauftragten in der Region Hannover sind vielfältig: Sie sollen den Kontakt zwischen Einwohnern und der Naturschutzbehörde sicherstellen und das allgemeine Verständnis für die Aufgaben der Umweltbehörde fördern. Die ehrenamtlichen Helfer übernehmen dabei die Aufklärungsarbeit vor Ort, vernetzen die Akteure und vermitteln bei Fragen an kompetente Ansprechpersonen. Außerdem beraten sie zum Beispiel beim Umsetzen von Westpennestern oder den Auf- und Abbau von Krötenschutzzäunen. Vo-



raussetzungen für die Bestellung zum Naturschutzbeauftragten sind neben fachlicher Qualifikation auch praktische Erfahrungen und gute Ortskenntnisse.

Bodo Langguth (rechts) erhielt von Umweltdezernent Jens Palandt seine Bestellungsurkunde zum Naturschutzbeauftragten. Foto: Claus Kirch / Region Hannover

## Falsche Post vom Finanzamt

Betrüger schicken gefälschte Steuerbescheide

**GARBSEN.** Die Polizei in Garbsen warnt vor einer neuen Betrugsmasche. Kriminelle haben in mindestens einem Fall vorgeblich im Namen des Finanzamts gefälschte Steuerbescheide versendet. Die Anschrift und die Telefon-

nummern der Behörde seien auf dem Schreiben korrekt angegeben gewesen, teilt Polizeisprecher Jens Mecke mit. Falsch waren die Steuernummern und die Kontonummer, auf die der Empfänger eine angebliche Nachzah-

lung überweisen sollte. Deshalb rät Mecke: „Sollten Sie einen Steuerbescheid über eine Nachzahlung erhalten, bei welchem diese Punkte zutreffen, setzen Sie sich mit Ihrem Finanzamt in Verbindung.“ Die Polizei geht davon

aus, dass es noch zu weiteren Betrugsversuchen in Garbsen gekommen sein könnte. Betroffene sollten sich unter (05131) 4734515 melden oder mit dem originalen Schreiben Anzeige erstatten.

**So macht Leasing Spaß ... 0% Anzahlung ... sofortige Verfügbarkeit ... kleine Raten!**



**Opel Mokka Elegance 1.2 Turbo**

Tech-Paket, Komfort-Paket, Allwetterreifen uvm.

**€ 209,- mtl.**

**Opel Corsa 1.2 Turbo**

Tech-Paket, Komfort-Paket uvm.

**€ 169,- mtl.**



**Opel Astra Edition 1.2 Turbo**

Tech-Paket, Komfort-Paket uvm.

**€ 239,- mtl.**



**Opel Astra GS Sports Tourer 1.2 Turbo**

Tech-Paket, Navigationssystem, AHK, Si-Netz, uvm.

**€ 309,- mtl.**



**O P E L**

**harry thiele**

Auf der Horst 78-80

**30823 Garbsen**

**05137 14090**

**opel-thiele-garbsen.de**

Kombinierte Werte gem. WLTP: Kraftstoffverbrauch 5,2 bis 5,5 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission 120 bis 125 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: D

Ein Leasingangebot der Stellantis Financial Services. 36 Monate Laufzeit, 10.000km p.a. und keine Sonderzahlung. Fracht und Auslieferungspaket in Höhe von €990,- werden gesondert in Rechnung gestellt. Abbildungen enthalten Sonderausstattungen und Farbabweichungen.

31092901\_002624





# Gold- & Pelzankauf Juwelier Goldstein



Unsere Experten von **Bares für Wahres** sind vor Ort  
Lassen Sie Ihren Schmuck bewerten!

**Auktion nur 6 Tage gültig!**

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag 10-19Uhr  
Samstag 10-16Uhr

MONTAG Dezember	DIENSTAG Dezember	MITTWOCH Dezember	DONNERSTAG Dezember	FREITAG Dezember	SAMSTAG Dezember
<b>02.</b> 2024	<b>03.</b> 2024	<b>04.</b> 2024	<b>05.</b> 2024	<b>06.</b> 2024	<b>07.</b> 2024



Goldschmuck



Pelzankauf aller Art



Zinn aller Art



Goldmünzen



**Ihre Vorteile:**  
✓ kostenlose Beratung  
✓ kostenlose Wertschätzung  
✓ transparente Abwicklung  
✓ Bargeld sofort



Edeluhren aller Art



Zahngold



GOLD



Silberbesteck



Goldbarren



Edelsteine



Tafelsilber aller Art

Wir zahlen  
zur Zeit bis zu  
**95,-**  
Euro  
pro Gramm

\*für Marken- und Antikschmuck (z.B. Tiffany & Co, Bvlgari, Cartier und vieles mehr)

## Ankauf von:

- Ringe & Ketten
- Goldschmuck
- Altgold
- Bruchgold & Weissgold
- Zahngold (auch mit Zahn)
- Silber
- Silberbesteck
- Antiquitäten aller Art
- Pelze und Lederjacken
- Silberschmuck
- Bernstein
- Münzen
- Platin
- Zinn
- Uhren
- Diamanten
- Modeschmuck
- Alte Gemälde
- und vieles mehr

\*Pelzankauf nur in Verbindung mit Altgold

Jetzt auch: **Ankauf von alten Münzen & Scheinen**

Achten Sie auf unseren **Sonderpelzankauf auf der Rückseite**

**Die Experten sind für Sie 6 Tage vor Ort!**



\* Pelzankauf nur in  
Verbindung mit Gold!

**Machen Sie Ihren Pelz zu Bargeld!**

**Letzte Chance zum Saisonschluss!**

**Ankauf von Pelzen aller Art!**

**Wir zahlen bis zu 6.500 € für Ihren Pelz\***

**Auktion nur 6 Tage gültig!**

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag 10-19Uhr  
Samstag 10-16Uhr

MONTAG Dezember	DIENSTAG Dezember	MITTWOCH Dezember	DONNERSTAG Dezember	FREITAG Dezember	SAMSTAG Dezember
<b>02.</b> 2024	<b>03.</b> 2024	<b>04.</b> 2024	<b>05.</b> 2024	<b>06.</b> 2024	<b>07.</b> 2024



\* Pelzankauf nur in  
Verbindung mit Gold!

**Bisam · Persianer · Fuchspelze aller Art · Zobel · Nerze · Nutria · Chinchilla**



Bernstein



Taschenuhren aller Art



GUTE PREISE GARANTIER  
**GOLD  
SILBER**  
ANKAUF  
BARGELD SOFORT



Edeluhren aller Art



Gold aller Art



Edeltaschen



Silber Besteck



Porzellanpuppen

**Filiale 1**  
Hauptstr. 38,  
31542 Bad Nenndorf  
05723 / 789 27 14

**Filiale 2**  
Egestorfer Str. 4,  
30890 Barsinghausen  
0176 / 427 185 39



(gegenüber vom Netto, rechts von der Logopädie)

**Wir machen HAUSBESUCHE bis zu 80km**



**IBG Solar GmbH**  
Regional · Kompetent · Erfahren  
Qualität aus Meisterhand

**Über 3.500 zufriedene Kunden irren nicht: Lass Deine PV-Anlage vom Top-20-Solarbetrieb installieren!**

**Kostenlosen Beratungstermin vereinbaren unter:**  
**05072 25898-10 oder**  
**info@ibg-corp.de**

St.-Osdag-Straße 17, 31535 Neustadt a. Rbge. [www.ibg-corp.de](http://www.ibg-corp.de)

**NÄCHSTEN LIEBE DIE BLEIBT**

missio-hilft.de

**Aus der Region - für die Region!**

**TANNENLAND®-Plantagen**

**T. Scharnhorst • Dipl.-Ing. agr. MSc.** Mitglied im Verband der Qualitäts-Weihnachtsbaum-Produzenten!

**Ungespritzte Nordmanttannen!**

**Jeder Baum ein Naturunikat**

**Nordmann- und Nobilisbunde, Seidenkiefern und Mixzweige, Nordmann- und Blautannen im Topf**

**Jeder Baum egal wie groß! Selbst gesägt nur € 33,00**

**Nur ein selbstgesägter Baum ist ein frischer Baum**

<p><b>TANNENLAND®-Plantage Bordenau</b> Ricklinger Straße • 31535 Neustadt - Die Premium-Großplantage - auf über 50.000 m²</p>	<p><b>täglich</b> Glühwein gratis</p>	<p><b>Bis 23. Dezember</b> 9.00 - 16.00 Uhr <b>auch sonntags</b> Einnetzen gratis!</p>
<p><b>TANNENLAND®-Plantage Blumenau</b> Frachtweg • 31515 Wunstorf - Die Premium-Großplantage - auf über 35.000 m²</p>	<p><b>täglich</b> Glühwein gratis</p>	<p><b>29. Nov. - 23. Dez.</b> 9.00 - 16.00 Uhr <b>auch sonntags</b> Einnetzen gratis!</p>
<p><b>TANNENLAND®-Plantage Luth-Gümmerwald</b> Schloß-Ricklinger-Straße • 31535 Wunstorf • Einfahrt zur Plantage frei! Unsere Zukunftsplantage über 70.000 m², <b>Top Bäume! Top-Plantage für Bäume bis 2,5 m.</b></p>	<p><b>Als Eröffnungsangebot</b> gratis</p>	<p><b>Geöffnet:</b> <b>5. - 8. Dez., 12. - 15. Dez. und 19. - 22. Dez.</b> jeweils 10.00 - 16.00 Uhr</p>
<p><b>TANNENLAND®-Plantage Liethe</b> Zur Liether Schweiz • 31515 Wunstorf <b>Top Bäume, auf über 25.000 m²</b></p>	<p>0,75 l Duprés Winter Secco <b>gratis</b></p>	<p><b>Geöffnet:</b> <b>7. + 8. Dez., 14. + 15. Dez. und 21. + 22. Dez.</b> jeweils 10.00 - 16.00 Uhr</p>
<p><b>TANNENLAND®-Plantage Helstorf</b> Einfahrt Walsroder Straße • 31535 Neustadt <b>Top Bäume, auf über 25.000 m²</b></p>	<p>0,75 l Duprés Winter Secco <b>gratis</b></p>	<p><b>Geöffnet:</b> <b>7. + 8. Dez., 14. + 15. Dez. und 21. + 22. Dez.</b> jeweils 10.00 - 16.00 Uhr</p>

[www.TANNENLAND-Plantagen.de](http://www.TANNENLAND-Plantagen.de) [t.scharnhorst@thp-tel.de](mailto:t.scharnhorst@thp-tel.de)

# In allen elf Stadtteilen stimmen Weihnachtsmärkte auf das Fest ein

**SEELZE.** In allen elf Seelzer Stadtteilen stimmen Weihnachtsmärkte mit liebevoll dekorierten Ständen, weihnachtlichen Spezialitäten, Kunsthandwerk und vielem mehr auf das Fest ein. Ob beim Bummeln, beim Stöbern nach Geschenken oder beim gemütlichen Beisammensein mit der Familie und Freunden – die sehr unterschiedlichen Märkte versprechen jeweils auf ihre ganz eigene Art eine zauberhafte vorweihnachtliche Atmosphäre. Hier folgt eine Übersicht:

## ERSTES ADVENTSWOCHENENDE:

**Almhorst:** Der Almhorster Weihnachtsmarkt am Sonnabend, 30. November, auf dem Schulhof der Grundschule am Hopfenbruch 14 verspricht einen stimmungsvollen Start in die Adventszeit. Von 15 bis 21 Uhr bieten Mitglieder des Ortsrats, der Feuerwehr und der örtlichen Vereine heiße und kalte Getränke, Gegrilltes, Fischbrötchen und Schnitzchen, Waffeln und ein beachtliches Kuchenbuffet an. An weiteren Ständen gibt es Töpferarbeiten, Wollsocken, Bastelarbeiten der Grundschul Kinder sowie ein Dosen-

werfen. Für 17 Uhr hat zudem der Weihnachtsmann sein Erscheinen angekündigt. Er hält für alle Kinder kleine Überraschungen bereit.

**Dedensen:** Eine festliche Atmosphäre erwartet die Besucherinnen und Besucher beim Adventsmarkt des Fördervereins der Kindertagesstätte Buddenburg am Sonnabend, 30. November, von 14 bis 16 Uhr. Das Angebot in den Räumen und auf dem Gelände der Kita Buddenburg, Altes Dorf 60, reicht von weihnachtlichen Leckereien bis zu vielfältigen handgemachten Geschenkeiden. Darüber hinaus laden die Mitglieder des Fördervereins zu einer kreativen Bastelaktion für Kinder ein.

**Döteberg:** Die Bürgerinnen und Bürger aus Döteberg und ihre örtlichen Vereine laden für Sonnabend, 30. November, um 16 Uhr zur Einstimmung auf den Advent auf dem Dorfplatz ein. Die Gäste können sich auf kalte und warme Getränke, Gegrilltes und viele weitere Spezialitäten freuen. Der Musikzug der Feuerwehr Kirchwehren sorgt ab 17 Uhr für beste Unterhaltung. Und für die Kinder schaut der Nikolaus auf seinem Ross auf dem Dorfplatz vorbei.

**Lathwehren:** Das Weihnachtsdorf Lathwehren öffnet am Sonnabend 30. November, um 16 Uhr mit einem vielfältigen Angebot. Der ausrichtende Ortsrat und die örtlichen Vereine bieten an ihren Ständen auf dem Parkplatz des Dorfgemeinschaftshauses am Poggenhuhweg zahlreiche kulinarische Köstlichkeiten, Getränke und Kunsthandwerk an. Die Kinder können sich auf ein Karussell und auf den Besuch des Weihnachtsmanns freuen.

**Letter:** Der ausrichtende Verein Weihnachtsmarkt Letter wird seinem Zweck am Sonnabend, 30. November, und Sonntag, 1. Dezember, wieder in großem Umfang gerecht. Die Besucherinnen und Besucher des Weihnachtsmarktes auf

dem Kastanienplatz können sich jeweils von 15 bis 20 Uhr an 25 Ständen auf den Advent einstellen. Von Bratwurst und Pizza über Schmalzkuchen und Kartoffelpuffer bis zu einer Weihnachtslose-Tombola und zehn Hütten mit unterschiedlichem Kunsthandwerk wird für jede und jeden etwas geboten. Der Posaunenchor der evangelischen Kirchengemeinde sorgt für stimmungsvolle Musik. Für die jüngeren Gäste versprechen ein Kinderkarussell, ein Bastelzelt und ein Besuch des Nikolaus um 17 Uhr beste Unterhaltung.

**Lohnde:** Der Lohnder Weihnachtsmarkt am Sonnabend, 30. November, verspricht ab 15 Uhr einmal mehr eine stimmungsvolle und vielfältige Atmosphäre. Rund um die Kirche an der Mechthildstraße sorgen der Ortsrat Lohnde und die Interessengemeinschaft Lohnder Vereine für ein reiches kulinarisches Angebot, das von leckeren Torten, Crêpes und Kartoffelpuffer über Würstchen und Stockbrot bis zu Glühwein, Punsch und vielem mehr reicht. An weiteren Ständen laden örtliche Kunsthandwerkerinnen und Kunsthandwerker zum Stöbern und Staunen ein. In der Kirche verbreiten der Shanty-Chor Lohnde, der Chor Just For Fun, der Neue Chor Lohnde, die Lohnder Flöten- und Gitarrengruppe sowie der Musikverein Lohnde festliche Stimmung. Und ab 16 Uhr wird der Weihnachtsmann die kleinen Gäste überraschen.

**Velber:** Der Weihnachtsmarkt Velber stimmt am Sonnabend, 30. November, von 15 bis 19 Uhr vor der Kapelle auf den Advent ein. Der Ortsrat, die Feuerwehr und die örtlichen Vereine sorgen mit Glühwein, Kinderpunsch, Kakao, Würstchen, Fischbrötchen, Waffeln, Kaffee und Kuchen und vielem mehr für das leibliche Wohl. An weiteren Ständen gibt es ein Bastelangebot für Kinder,

Selbstgenähtes und Gebasteltes sowie weiteres Kunsthandwerk. Außerdem lädt ein Kinderkarussell zum Mitfahren ein.

## ZWEITES ADVENTSWOCHENENDE:

**Kirchwehren:** Der Arbeitskreis Dorfgemeinschaft Kirchwehren lädt für Sonnabend, 7. Dezember, um 15 Uhr zum 23. Kirchwehrener Weihnachtsbasar auf dem Platz vor dem Kindergarten an der Küsterstraße ein. Der Ortsrat, die Feuerwehr und die örtlichen Vereine bieten an ihren Ständen Glühwein, Gegrilltes, selbstgebackene Torten und Kunsthandwerk an. Der Musikzug der Feuerwehr Kirchwehren spielt traditionelle Weihnachtslieder. Für die Kinder wird der Weihnachtsmann erwartet.

**Seelze:** Die Gemeinschaft Handel und Gewerbe in Seelze verwandelt den Bereich rund um die Martinskirche am Sonnabend, 7. Dezember, und Sonntag, 8. Dezember, in einen stimmungsvollen Weihnachtswald. Jeweils ab 14 Uhr locken zahlreiche Stände mit heißen und kalten Getränken, Gegrilltem, Fischbrötchen, Schmalzkuchen und eine Kaffeestube mit herzhaften und süßen Genüssen. An weiteren Ständen präsentieren Kunsthandwerkerinnen und -handwerker ihr Angebot. Für die Jüngsten gibt es unter anderem ein Kinderkarussell. In der St. Martinskirche wird es unterdessen musikalisch: Am Sonnabend, 7. Dezember, lassen um 15 Uhr Sängerinnen und Sänger der Musikschule Seelze und um 17 Uhr der Shanty-Chor Lohnde festliche Lieder erklingen. Für Sonntag, 8. Dezember, um 16 Uhr lädt Pastorin Sigrid Goldenstein zum Gottesdienst mit dem Chor Vocale Nova ein. Im Anschluss gegen 17.15 Uhr folgt ein Adventssingen mit dem Chor Con Spirito.

## DRITTES ADVENTSWOCHENENDE:

**Seelze-Süd:** Engagierte Einwohnerinnen und Einwohner von Seelze Süd laden für Sonnabend, 14. Dezember, zum Weihnachtsmarkt auf dem Platz Am Markt vor der DRK-Kita Nimmerland ein. Von 14 bis 22 Uhr bieten sie an festlich geschmückten Ständen Würstchen, Schmalzkuchen und Waffeln, Kaffee, und Kuchen sowie Heiß- und Kaltgetränke an. Für die Kleinsten hat der Weihnachtsmann für 15.30 Uhr sein Kommen angekündigt.

**Gümmer:** Der Weihnachtsmarkt der Jugendfeuerwehr Gümmer am Sonntag, 15. Dezember, ab 12 Uhr verspricht eine besondere winterliche Atmosphäre. Im stimmungsvollen Tannenwald vor der Feuerwache Gümmer, Friesenstraße 1, können sich die Besucherinnen und Besucher auf viele weihnachtliche Leckereien und Geschenkeiden von Hobbykünstlerinnen und -künstlern freuen. Ab 13 Uhr startet zudem ein Tannenbaumverkauf – und auch der Weihnachtsmann schaut in dem Tannenwald vorbei.

## VIERTES ADVENTSWOCHENENDE:

**Harenberg:** Der Weihnachtszauber der Harenberger Dorfgemeinschaft verspricht am Sonnabend, 21. Dezember, von 13 bis 20 Uhr einen wundervollen Abschluss der Adventstage. Auf dem Schulhof der Grundschule an der Fössestraße 10 versorgen Mitglieder der Kirchengemeinde, der Feuerwehr und der örtlichen Vereine die Gäste mit Heiß- und Kaltgetränken, Gegrilltem, Kartoffelsuppe, Schmalzbrotchen, Waffeln und selbstgebackenen Keksen. Der Gesangverein Harenberg lässt festliche Lieder erklingen. Ein kostenloses Kinderkarussell, ein Kinderschminken von 14 bis 16 Uhr sowie ein abendlicher Besuch des Weihnachtsmanns runden das Angebot ab.

## Theater für Kinder: Rentier Ralf Rüdiger sucht Weihnachten

**SEELZE.** Auf eine witzige, stimmungsvolle und sinnliche Geschichte einer ganz besonderen Freundschaft kann sich das Publikum beim nächsten Theater für Kinder, am Donnerstag, 5. Dezember, um 15.30 Uhr in Garbsen sowie am Freitag, 6. Dezember, um 15 Uhr in Seelze freuen. Dann ist das Stück „Ralf Rüdiger: Ein Rentier sucht Weihnachten“ zu sehen.

Für Rentier Ralf-Rüdiger ist klar: Weihnachten ist ein Fest des Friedens, der Freude und der Liebe. Doch Ralf Rüdiger weiß nicht, wo genau er Weihnachten finden kann. Also geht er auf die Suche und schaut im Kaufhaus der Wolkentraterstadt, beim Schokoladen, bei den Fellfriseurinnen und Hufschneidern sowie beim Schlittenhändler vorbei. Überall soll er

etwas einkaufen, doch Frieden, Freude und Liebe entdeckt er nicht. Da kommt ihm der Gedanke, ob das wahre Weihnachtsfest vielleicht in der kleinen, aber gemütlichen Hütte von Rentier Regina zuhause ist. Die Reihe Theater für Kinder ist eine Kooperation der Kulturbüros der Stadt Garbsen und der Stadt Seelze und wird von der Region Hannover gefördert. Das Stück „Ralf Rüdiger: Ein Rentier sucht Weihnachten“ basiert auf dem gleichnamigen Bilderbuch von Autor Christian Seltmann und Illustratorin Astrid Henn. Die Aufführung mit Puppen, inszeniert vom Theater des Lachens, dauert rund 50 Minuten und ist für Kinder ab vier Jahren geeignet. Der Eintrittspreis beträgt 5 Euro für Kinder und 6 Euro für Erwachsene.

Tickets für die Vorstellungen in der Aula des Schulzentrums I, Planetenring 7, in Garbsen gibt es unter [www.garbsen.de/online-tickets](http://www.garbsen.de/online-tickets), an der Tageskasse sowie unter Telefon (05131) 707650 oder per E-Mail an [kultur@garbsen.de](mailto:kultur@garbsen.de).

Reservierungen für die Aufführungen im Veranstaltungszentrum Alter Krug, Hannoversche Straße 15a, in Seelze nimmt das Kulturbüro der Stadt Seelze unter Telefon (05137) 828284 sowie per E-Mail an [kulturbue@stadt-seelze.de](mailto:kulturbue@stadt-seelze.de) entgegen.

Die Tageskasse öffnet jeweils eine halbe Stunde vor Vorstellungsbeginn. Vorbestellte Karten liegen an der Kasse bereit und sollten spätestens 15 Minuten vor Beginn abgeholt werden.



**Theater für Kinder: Rentier Ralf Rüdiger sucht Weihnachten – und fragt sich nach vielen Stationen, ob er das Fest des Friedens, der Freude und der Liebe vielleicht bei Rentier Regina finden kann.** Foto: Judith Mähler

## EINLADUNG FÜR EINE AUSZEIT VOM ALLTAG

Das HAZ-Jubiläumsangebot für Norddeutschlands schönstes Thermen-Freibad!

Die Ith Sole Therme in Salzhemmendorf ist der perfekte Ort zum Entspannen und Wohlfühlen. Hier können Sie nicht nur relaxen, sondern auch Ihrer Gesundheit etwas Gutes tun. Genießen Sie die wohltuende Wärme im Wasser oder die entspannenden Dämpfe der Sauna, während Sie Ihre Seele baumeln lassen.

**75 Jahre Hannoversche Allgemeine – auch wir feiern das mit 750 Tickets für die Ith Sole Therme mit einem Preisvorteil von 30 % für Sie.**



**Sichern Sie sich jetzt unsere exklusiven Jubiläumsangebote solange der Vorrat reicht, zzgl. Versandkosten.** Die Eintrittskarten können bis zum 31. Dezember 2024 eingelöst werden.



Tickets sind nur hier oder über den HAZ-Ticketshop erhältlich.



[tickets.haz.de](http://tickets.haz.de)



# Lebensretter Steve Holmes erhält die Niedersächsische Rettungsmedaille

**SEELZE.** Bei einem schweren Unfall auf der Autobahn 2 bei Dedensen hat Steve Holmes sich selbst gefährdet, um einen Menschen aus einem brennenden Auto zu retten. Für diese außergewöhnliche Zivilcourage hat Bürgermeister Alexander Masthoff dem Mindener die Niedersächsische Rettungsmedaille verliehen.

„Steve Holmes hat am 8. August dieses Jahres in einer dramatischen Situation und unter Einsatz seines Lebens das Leben eines anderen gerettet“, sagte Bürgermeister Alexander Masthoff. An diesem Tag ereignete sich der schwere Unfall, bei dem ein junger Mann mit seinem Auto von der Fahrbahn abkam. Das Fahrzeug prallte gegen einen Baum und fing sofort Feuer. Der Fahrer war in dem Auto

eingeschlossen und konnte sich aus eigener Kraft nicht aus dieser lebensbedrohlichen Lage befreien.

In diesem Moment habe Steve Holmes vorbildlich gehandelt und sofort eingegriffen, unterstrich der Bürgermeister. Ohne Rücksicht auf die Gefahr für sich selbst eilte er zur Unfallstelle und zog den Fahrer aus dem brennenden Fahrzeug. „Wären Sie nicht entschlossen eingeschritten, hätte dieser junge Mann wahrscheinlich keine Chance gehabt, diesen Unfall zu überleben“, sagte Alexander Masthoff. „Solche Momente sind wertvoll. Sie erinnern uns daran, was es bedeutet, wahrhaft mutig und mitfühlend zu handeln“, unterstrich er.

Im Namen der Niedersächsischen Innenministerin Daniela



**Bürgermeister Alexander Masthoff (von links) überreicht Steve Holmes die Niedersächsische Rettungsmedaille. Der Gerettete Murad Krieger sowie Steve Holmes Sohn, Rocco Meinhardt, nahmen ebenfalls an dieser besonderen Würdigung des Lebensretters teil.**

Foto: Stadt Seelze

Behrens sowie aller Bürgerinnen und Bürger überreichte er die Niedersächsische Rettungsme-

daille an Steve Holmes, der diese im Beisein des Geretteten Murad Krieger entgegennahm.

Sein Einsatz für das Leben eines anderen sei selbstverständlich, betonte Steve Holmes. Deshalb habe er zunächst sogar überlegt, ob er die Auszeichnung überhaupt annehmen wolle – denn schließlich würde jeder so reagieren, war der Mindener überzeugt.

Dass dem nicht so ist, verdeutlichte Dedensens Ortsbrandmeister René Cortier, der mit der Ortsfeuerwehr Dedensen am Unfallort war und den Mindener für diese besondere Auszeichnung vorgeschlagen hatte. Hunderte Menschen seien zum Unfallzeitpunkt auf der Autobahn 2 an dem brennenden Fahrzeug vorbeigefahren, doch Steve Holmes habe angehalten und ohne zu zögern eingegriffen. Dies verdiene die höchste Anerkennung.

## ELEKTRO-FUNDGRUBE

Hausgeräte I. und II. Wahl

Perfekte Passform für Ihre Geräte, ohne Kompromisse!

Mit unserem Aufmaßservice\* wird Maßarbeit zur Leichtigkeit.

\*kostenpflichtig

Königstr. 32  
Badenstedter Str. 60  
☎ 0511-31 99 12  
☎ 0511-41 48 37  
elektro-fundgrube-hannover.de

BEKO Miele GRUNDIG BOSCH smeg AEG LIEBHERR

34084201\_002623

Deine Spende rettet Leben!

SOS Humanity steht für mehr Menschlichkeit auf dem Mittelmeer.

Spende jetzt für die Seenotrettung!

SOS Humanity  
IBAN: DE 04 1005 0000 0190 4184 51  
sos-humanity.org/spenden

SOS HUMANITY

## Laternenumzug der Kinder- und Jugendfeuerwehr Seelze



Der Wachenhof füllt sich langsam nach dem Umzug. Foto: FW Seelze

**SEELZE.** In der Kernstadt Seelze fand der vierte Laternenumzug, welcher von der Kinder- und Jugendfeuerwehr Seelze organisiert wurde, statt. Start und Ziel des etwa 1,4 Kilometer langen Umzuges war die Feuerwache Seelze.

Bereits gegen 16.30 Uhr trafen zum Einsetzen der Dämmerung erste Besucher an der Feuerwache Seelze ein. Schnell füllte sich der Wachenhof und die angrenzende Mühlenstraße, sodass zum Start des Laternenumzugs um 17 Uhr mehr als 1500 Teilnehmer verzeichnet werden konnten. Abgesichert wurde der Laternenumzug von zahlreichen Kameradinnen und Kameraden aus der Einsatzabteilung der Feuerwehr Seelze.

Musikalisch begleitet wurde der Umzug vom Musikcorps Dance and Drums e.V. aus Hannover, sowie dem Saxophonensemble TimefourSax der Musikschule Seelze.

Die Marschroute führte unter anderem an der Martinskirche vorbei. Auf der Kirchenmauer entlang der Martinskirchstraße sorgten über 150 bunt beklebte und mit Teelichtern beleuchtete

Gläser für eine stimmungsvolle Atmosphäre, welche durch die Kinderfeuerwehr gestaltet wurden.

Für das leibliche Wohl wurde selbstverständlich auch gesorgt! Ein abwechslungsreiches Angebot an Speisen, warmen und kalten Getränken zu familienfreundlichen Preisen, rundete diesen schönen Novemberabend ab.

Sogar das Wetter zeigte sich zum vierten Laternenumzug der Kinder- und Jugendfeuerwehr Seelze von seiner schönen Seite. Ruhiges und trockenes Herbstwetter, welches zu einem Spaziergang mit der Laterne und zum anschließenden Verweilen auf dem Wachenhof förmlich einluden, machten diesen Laternenumzug zu einem vollen Erfolg.

Der Erlös des Laternenumzugs kommt zu 100 Prozent der Kinder- und Jugendfeuerwehr Seelze zugute. Qualifizierte Jugendarbeit bei Spiel, Wettkampf, Zeltlager, Sport und Jugendbildung, zeichnet die Arbeit der Kinder- und Jugendfeuerwehr aus, was wiederum Bindung an die Feuerwehr und somit Nachwuchsgewinnung für die Einsatzabteilung bedeutet.

## Wanderungen mit dem Kneipp-Verein

**GARBSEN.** Der Kneipp-Verein Garbsen lädt zu folgenden Wanderungen ein. Am Mittwoch, 4. Dezember, wird mit Herbert Ergezinger gewandert. Es geht vom Kantplatz durch die Eilenriede zum „Café am Annateich“. Am Mittwoch, 18. Dezember, führt Manfred Windt die Wanderer von Bischofshol über den Döhrener Turm zum Maschsee. Beide Touren erstrecken sich über acht Kilometer und Treffpunkt ist um 13 Uhr. Anmeldungen sind möglich unter (05131) 95525. Die Sonn-

tagswanderung verläuft am 8. Dezember, begleitet Hardy Wanderer, auf einer Strecke von dreizehn Kilometern vom Lönspark durch die Eilenriede zum Lister Platz. Von dort geht es mit der U-Bahn zum Kröpcke, um den Hannoverschen Weihnachtsmarkt zu besuchen. Treffpunkt ist um 10 Uhr. Anmeldung unter (05131) 92295.

Start für alle Wanderungen ist am Endpunkt der Stadtbahnlinie 4 am Planetencenter. Gäste sind zur Teilnahme willkommen.

## Wunschzettel-Aktion bei der Tafel

**GARBSEN.** Die Tafel Garbsen möchte auch in diesem Jahr wieder die Weihnachts-Wunschzettel-Aktion zugunsten der Kinder bei der Tafel Garbsen durchführen. Seit 29. November stehen an sechs Standorten – den drei katholischen Kirchen St. Maria Regina (Berenbostel), St. Raphael (Auf der Horst) und Corpus Christi (Havelse), außerdem bei Edeka in Berenbostel, dem Drogerie dm im Nordwest-Zentrum und

dem Tanzzentrum Kressler im Shopping Plaza – die Weihnachtsbäume mit den Wunschzetteln der Kinder. Die Wunschzettel kommen aus den bedürftigen Familien mit Kindern bis zwölf Jahren. Schenkende sind gebeten, den Wunschzettel auf die Verpackung zu kleben und bis zum 16. Dezember an den Standorten der Bäume abzugeben. Der Richtwert liegt bei rund 20 Euro pro Präsent.

# ADVENTS-SHOPPING

FREITAG 6. DEZEMBER SAMSTAG 7. DEZEMBER in Hannover und Laatzen

Besser gleich zu porta.

EXKLUSIV FÜR SIE

# 25%

AUF ALLES ohne Wenn und Aber\*

Nur gültig im Einrichtungshaus.

## WEIHNACHTS-ARTIKEL

BIS ZU 70% REDUZIERT

Rabatt am 06.+07.12.2024 gültig!

30916 Hannover/Altwarmbüchen  
Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Hannover  
BAB-Abfahrt Lahe/Altwarmbüchen • Opelstraße 9  
Tel.: 0511 47566-0

30880 Hannover/Laatzen  
Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Laatzen  
Lüneburger Straße 3 • Telefon: 05102 7361-0

\* Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen und Rabatten. Gilt nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons am 06. und 07.12.2024. Alle in Anzeigen und Prospekten angegebene Preise sind Endpreise, die etwaige Rabatte und Aktionsvorteile bereits beinhalten.

AKTIONSPROGRAMM Sa., 07.12. von 12-18 Uhr:

- Frische Waffeln am Stiel
- Zuckerwatte gratis (Solange der Vorrat reicht)
- Ein Glühwein gratis (Solange der Vorrat reicht)
- Weihnachtsglücksrad mit 150 tollen Preisen
- Die kleine Crêperie (IN LAATZEN)

FÜR UNSERE KLEINEN GÄSTE:

- Glitzertattoos
- Ballonmodellage
- Weihnachtsbasteln: Wir basteln kleine Anhänger für den Tannenbaum

GROSSER WEIHNACHTS-BAUMVERKAUF bis 21.12.2024





## Konzert zum 1. Advent

**GARBSEN.** Die evangelische Willehadi-Kirchengemeinde lädt am Sonntag, 1. Dezember, um 19 Uhr zu einem Konzert in der Kirche mit altbekannten Liedern aber auch anderen.

Hits zum Mitsingen unter der Leitung von Chiara Bon am Klavier und Gesang ein. Im Anschluss gibt es Glühwein und Punsch, sowie Plätzchen.

## Bürger-Sprechstunde von Bündnis90/Die Grünen

**GARBSEN.** Die Landtagsabgeordnete von Bündnis 90/Die Grünen im niedersächsischen Landtag, Djenabou Diallo Hartmann, bietet eine Bürger-Sprechstunde telefonisch sowie vor Ort in Garbsen am Montag, 2. Dezember, von 17 bis 19 Uhr an. In die-

ser Sprechstunde können alle interessierten Bürgerinnen und Bürger im Grünen Zentrum in Garbsen, Hannoversche Straße 159, vorbeischauen oder sich unter Telefon (05137) 1471038 melden, um mit der Landtagsabgeordneten zu sprechen.

# Traditionelle Adventsfeier auf dem Kastanienplatz - Gedenkplatz Erika Böker

**GARBSEN.** Zum Beginn des Advents lädt der Ortsrat Garbsen am Sonntag, 1. Dezember, ab 16 Uhr in die Ortsmitte von Alt-Garbsen auf dem Kastanienplatz – Gedenkplatz Erika Böker – zum feierlichen Anzünden der Kerzen am Weihnachtsbaum ein. Der Ortsrat Garbsen und die freiwillige Feuerwehr freuen sich auf viele Besucherinnen und Besucher.

Bei weihnachtlichen Klängen, gespielt vom Bläserensemble, Glühwein und Punsch, Bratwurst und Pommes wird

der Weihnachtsbaum durch die Ortsbürgermeisterin Silke Häusler um 16.30 Uhr festlich erleuchtet. Wie jedes Jahr wird der Baum am Tag vorher von der Kinderfeuerwehr geschmückt.

Für das leibliche Wohl mit Speisen und Getränken sorgt das Team Marc Windhorn von der Gaststätte „Zur Eiche“ und kann zu guten Preisen erworben werden. Zudem hat der Weihnachtsmann sein Erscheinen angekündigt. Er hält für die Kinder kleine Überraschungen bereit.



Der Ortsrat Garbsen bringt auch in diesem Jahr wieder den Kastanienplatz in Altgarbsen mit Hilfe der Ortsfeuerwehr und dem Baumpflegefachbetrieb Blie-meister zum Leuchten. Foto: Ann-Christin Weber (Archiv)

**Claudias Mode Eck**  
Ihr Anziehungspunkt in Altgarbsen.

## Adventsverkauf

**Was erwartet Sie?**

- Tolle Winter-Outfits
- Wintersecco
- Ein kleines Weihnachtspräsen

**vom 2. bis 23.12.2024**

Calenbergerstraße 27 · 30823 Garbsen · Telefon 05137 / 72891

## Angebot

**November/Dezember Aktion**

**wir haben nochmal die Preise gesenkt bis zu 30% Rabatt auf verschiedene Modelle**

**vielleicht ist ja was für Weihnachten dabei**

**gültig bis 24.12.2024**

**Fahrrad meinhold**  
Hannoversche Str. 104 · 30823 Garbsen  
05137-72808  
[www.fahrrad-meinhold.de](http://www.fahrrad-meinhold.de)

**AVTO Geffke**  
Meisterbetrieb – Inh. A. Nitsch

Lackierungen aller Art mit umweltfreundlichen Wasserlacken  
Unfall-Instandsetzung bei Haftpflicht + Kaskoschäden  
Qualität muss nicht teuer sein – überzeugen Sie sich!

[www.autolackiererei-geffke.de](http://www.autolackiererei-geffke.de)  
Hannoversche Str. 156  
30823 Garbsen · Tel. 0 51 37 - 7 17 18

**TUI TRAVEL Star**  
Reisebüro Belwan

## Das etwas andere Reisebüro

Ziegeleistraße 5 · Garbsen  
Telefon 05137 / 816 31 84  
E-Mail: [info@reisebuero-belwan.de](mailto:info@reisebuero-belwan.de)

## Versammlung des Fördervereins der Feuerwehr

**GARBSEN.** Der Förderverein der Ortsfeuerwehr Garbsen lädt zu seiner Mitgliederversammlung am Donnerstag, 9. Januar

2025, um 18 Uhr in die Feuerwache Am Osterberg 3-5 ein. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Neuwahlen.



## Nervt Ihr Rücken auch?

Wenn der Rücken nervt, sind oft die Nerven schuld! Essenzielle Nährstoffe können wertvolle Unterstützung leisten. Der Restaxil UMP B-Komplex (Apotheke) vereint eine Vielzahl wichtiger Nährstoffe. So enthält er z.B. den Vitamin B-Komplex. Besonders hilfreich: Thiamin und Vitamin B12, die zu einer normalen Funktion des Nervensystems beitragen. Vitamin B9, besser bekannt als Folsäure, spielt hingegen eine Rolle bei der Zellteilung. Zudem ist in Restaxil UMP B-Komplex Calcium enthalten, das zu einer normalen Signalübertragung zwischen den Nervenzellen beiträgt. Uridinmonophosphat (UMP), ein wichtiger Baustein der Nukleinsäuren, gibt Restaxil UMP B-Komplex seinen Namen.

Für Ihre Apotheke:

**Restaxil UMP B-Komplex**  
(PZN 16198895)

# Flüssiges Ibuprofen in Kapselform

## Eine Antwort auf viele Schmerzen

Wenn der Schmerz überhandnimmt, dann sollte es schnell gehen. Der Griff zu Ibuprofen ist für viele Schmerzgeplagte obligatorisch. Häufig greifen wir einfach aus Gewohnheit zur herkömmlichen Schmerztablette. Doch welche Alternativen gibt es?

Egal, ob Kopfschmerzen, Rückenschmerzen oder Gelenkschmerzen – Schmerzgeplagte haben meist denselben Wunsch: den Schmerz schnell zu bekämpfen! Die Lösung für viele Betroffene bietet das innovative Schmerzmittel **Spalt Forte (rezeptfrei)**.

**Das Besondere:** 400 mg vollständig gelöstes Ibuprofen wurden in eine einen Millimeter dünne, weiche Hülle in einer innovativen Flüssigkapsel eingeschlossen. Im Gegensatz zur Tablettenform liegt der flüssige Wirkstoff Ibuprofen deutlich schneller frei verfügbar vor, denn er muss nicht erst im Dünndarm aufgelöst werden. So wird die maximale Konzentration von Ibuprofen im Blutplasma **doppelt so schnell**<sup>1</sup> erreicht wie bei Ibuprofen in Tablettenform. Das Ergebnis: schneller schmerzfrei mit langanhaltendem Effekt.



Begeisterte Anwender berichten: „Ich nehme immer dieses Präparat, wenn ich eine Schmerztablette benötige. Durch den Flüssigwirkstoff wirken sie schneller.“

**Fragen Sie gezielt nach Spalt Forte**

Seit über 88 Jahren vertraut Deutschland auf Spalt, wenn es

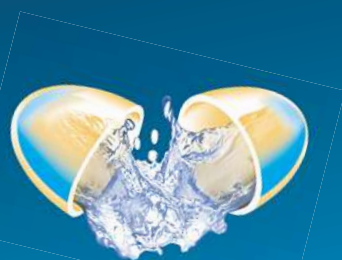
um Schmerzen geht. Mit Spalt Forte hat die Expertenmarke eine Flüssigkapsel entwickelt, die mit flüssigem Ibuprofen einen deutlich schnelleren Wirkeintritt ermöglicht als herkömmliche Ibuprofen-Tabletten. Neben der extra schnellen Schmerzlinderung bekämpft Spalt Forte zusätzlich entzündlich- sowie

schwellungsbedingte Schmerzen und Fieber. Zudem sind die kleinen Kapseln leicht einzunehmen und gut zu schlucken. Kein Wunder, dass Spalt Forte Flüssigkapseln in Deutschland so beliebt sind.

**Spalt – schaltet den Schmerz ab, schnell!**

# Spalt® FORTE

Von dem deutschen **Klassiker** bei Schmerzen



**Doppelt so schnelle Aufnahme des Wirkstoffs vom Körper<sup>1</sup>**

**Bekämpft auch entzündlich bedingte Schmerzen**

**Wirkt langanhaltend**

**Rezeptfrei**

**Spalt schaltet den Schmerz ab - schnell!**

Für Ihre Apotheke:  
**Spalt Forte**  
(PZN 00793839)



<sup>1</sup>PharmaSGP GmbH, Fachinformation des Arzneimittels „Spalt Forte“ beschreibt die doppelt so schnelle Aufnahme des Wirkstoffs Ibuprofen vom menschlichen Körper; Stand der Information: Januar 2022. • Abbildungen Betroffenen nachempfunden werden. Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben! [www.spalt-online.de](http://www.spalt-online.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing



# FUHRMANN MUNDSTOCK

Mein Reiseprofi

## Städte- und Erlebnisreisen

**Haustür-  
abholung  
zubuchbar**

**2%  
Frühbucherrabatt\***

**Fordern Sie kostenlos  
unseren neuen Katalog an unter:  
[www.fumu-reisen.de](http://www.fumu-reisen.de)**



### Paris je t'aime

4 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 3 x Übernachtung im DZ im \*\*\*Campanile Nogent-sur-Marne ✓ 3 x Frühstücksbuffet ✓ Ortstaxe Paris ✓ durchgehende Reisebegleitung ✓ Ausflüge Paris, Montmartre, Abendliche Rundfahrt mit Bootsfahrt und Versailles zubuchbar.

27.-30.03./ 18.-21.04./ 01.-04.05./ 29.05.-01.06./  
06.-09.06./ 07.-10.08./ 11.-14.09.25/ uvm. ab **299,- €**



### Rom - die Ewige Stadt

7 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 2 x Übernachtung im DZ im Zillertal/Tirol ✓ 4 x Übernachtung im DZ im Hotel Villa Margherita ✓ 6 x Frühstücksbuffet ✓ 1 x Mittagessen (statt des Abendessens am 4. Tag) ✓ 5 x Abendessen ✓ 1/2 l Wasser und 1/4 l Wein zum Abendessen im Hotel Villa Margherita ✓ Stadtführung Klassisches Rom ✓ Ausflug zum Vatikan ✓ Stadtführung Antikes Rom ✓ Lichterfahrt in Rom ✓ durchgehende Reisebegleitung

08.-14.05./ 11.-17.09./ 16.-22.10.25 ab **739,- €**



### Goldene Stadt Prag

4 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 3 x Übernachtung im DZ im \*\*\*\*Hotel Olympik bzw. Clarion Congress ✓ 3 x Frühstücksbuffet ✓ City-Tax ✓ durchgehende Reisebegleitung ✓ Ausflüge Moldauschiffahrt, Altstadtführung, Hradschin und Prager Bierparty zubuchbar.

13.-16.03./ 18.-21.04./ 01.-04.05./ 12.-15.06./ 03.-06.07./  
31.07.-03.08./ 28.-31.08./ 18.-21.09./ 02.-05.10./  
13.-16.11.25 ab **269,- €**



### Wunderbares Wien

4 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 3 x Übernachtung im DZ im Hotel Klaus ✓ 3 x Frühstücksbuffet ✓ 2 x Abendessen als 3-Gang-Menü im Hotel ✓ 1 x Abendessen beim Heurigen ✓ Stadtführung Wien ✓ Halbtagesausflug Wienerwald ✓ Freizeit in Wien ✓ Ortstaxe ✓ durchgehende Reisebegleitung

24.-27.04./ 29.05.-01.06./ 17.-20.10.25 ab **499,- €**



### London - Zu Besuch bei den Royals

5 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Fährüberfahrt Calais - Dover und zurück ✓ 4 x Übernachtung im DZ im \*\*\*\*Radisson Hotel London Heathrow ✓ 4 x englisches Frühstücksbuffet ✓ große Stadtrundfahrt London ✓ Ausflug Tower of London inkl. Eintritt ✓ Besichtigung House of Parliament ✓ Schifffahrt auf der Themse von Westminster zum Tower Pier ✓ durchgehende Reisebegleitung

29.05.-02.06./ 07.-11.08./ 02.-06.10.25 ab **799,- €**



### André Rieu in Maastricht

3 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 2 x Übernachtung im DZ im \*\*\*\*Mercure Hotel Düsseldorf/Neuss ✓ 2 x Frühstücksbuffet ✓ 1 x Abendessen am Anreisetag ✓ Stadtführung Düsseldorf ✓ Bootsfahrt auf der Maas ✓ Eintrittskarte Konzert André Rieu in Maastricht PK 4 ✓ durchgehende Reisebegleitung

12.07.-14.07./ 18.07.-20.07.25 ab **499,- €**



### Opernfestspiele Verona & Gardasee

5 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 4 x Übernachtung im DZ im \*\*\*\*Parkhotel Oasi ✓ 4 x Frühstücksbuffet ✓ 3 x 3-Gang-Abendessen mit Gemüse- und Salatbuffet ✓ 1 x Eintrittskarte Opernfestspiele in der Arena di Verona (Gradinata Sektor 6) für AIDA ✓ Ausflug nördlicher Gardasee mit Reiseleitung ✓ Ausflug südlicher Gardasee mit Reiseleitung ✓ Schifffahrt Riva - Limone - Malcesine ✓ durchgehende Reisebegleitung

09.08.-13.08.25 ab **755,- €**



### ZDF Fernsehgarten

2 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 1 x Übernachtung im DZ im \*\*\*Hotel Achat Wiesbaden ✓ 1 x Frühstücksbuffet ✓ Stadtführung Mainz ✓ Eintrittskarte ZDF-Fernsehgarten (Stehplatz)

24.-25.05./ 14.-15.06./ 19.-20.07./ 23.-24.08./  
13.-14.09.25 ab **199,- €**



### Musical Bochum - STARLIGHT EXPRESS

2 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 1 x Übernachtung im DZ im \*\*\*\*Mercure Hotel Bochum ✓ 1 x Frühstücksbuffet ✓ Aufenthalt am CentrO Oberhausen ✓ Transfer zum Musical-Theater und zurück ✓ Stadtrundfahrt Essen

19.-20.04./ 07.-08.06./ 05.-06.07./  
18.-19.10.25 ab **189,- €**

**Buchung und Beratung unter 0531 250 99 30**  
Kurze Wanne 1 • 38159 Vechelde-Wedtlenstedt • [www.fumu-reisen.de](http://www.fumu-reisen.de)

Veranstalter: Reisepartner Fuhmann Mundstock international GmbH • Es gelten die AGB des Reiseveranstalters. Druckfehler vorbehalten.  
\*Sie erhalten 2% Preisnachlass auf den Reisegrundpreis, wenn Sie bis 4 Monate vor Reisebeginn buchen.



**Besuchen Sie  
uns im Internet**



# FUHRMANN MUNDSTOCK

Mein Reiseprofi

## Sichern Sie sich Ihren Traumurlaub!!

**Haustür-  
abholung  
zubuchbar**

**2%  
Frühbucherrabatt\***

**Fordern Sie kostenlos  
unseren neuen Katalog an unter:  
[www.fumu-reisen.de](http://www.fumu-reisen.de)**



### Nordlichtzauber Shetland Inseln

6 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Fährüberfahrten Ijmuiden – Newcastle und zurück ✓ 2 x Ü/HP an Bord der DFDS ✓ 1 x Ü/HP im Hotel in Aviemore ✓ Fährüberfahrten Aberdeen – Lerwick – Aberdeen ✓ 2 x Ü/HP an Bord der Northlink Ferries ✓ Stadtrundfahrt Edinburgh ✓ Besuch der Persie Destillerie inkl. Verkostung ✓ Besuch der Royal Lochnager Destillerie inkl. Verkostung ✓ Rundfahrt Shetland Inseln inkl. Reiseleitung ✓ Besuch der Glenkinchie Jonny Walker Destille inkl. Verkostung ✓ Nordlicht-Guide ab 2. Abend bis 5. Tag in Aberdeen ✓ gesamte Rundreise lt. Reiseverlauf (z.B. Newcastle, Edinburgh, Shetland Inseln, Aberdeen) ✓ durchgehende Reisebegleitung

16.02.-21.02.25

ab **999,- €**



### Schottische Highlands & Isle of Skye

9 Tage

✓ Fahrt im \*\*\*\*superior Royal-Luxusbus ✓ Fährüberfahrt Rotterdam-Hull und zurück ✓ 2 x Ü/HP an Bord der P&O bzw. DFDS Ferries ✓ 6 x Ü/HP in Schottland ✓ Stadtführungen York, Glasgow und Edinburgh ✓ Ausflug Isle of Skye ✓ Fährüberfahrt von Mallaig nach Armadale ✓ Besuch Whisky-Destillerie inkl. Eintritt und Verkostung ✓ qualifizierte Reiseleitung 3.-7. Tag ✓ gesamte Rundreise lt. Reiseverlauf (z.B. Glasgow, Loch Ness - Inverness, Caingorm, Edinburgh) ✓ durchgehende Reisebegleitung ✓ Ausflug zubuchbar: Military Tattoo

10.05.-18.05./10.08.-18.08.25

ab **1.899,- €**



### ABBA & Meer

3 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Seereisen Hoek van Holland – Harwich – Hoek van Holland ✓ 2 x Übernachtung an Bord der Stena Line ✓ 2 x Frühstück an Bord ✓ 2 x 2-Gang-Abendessen an Bord ✓ 1 x Dancefloor Ticket ABBA Voyage Konzert ✓ Stadtrundfahrt London mit Reiseleitung ✓ durchgehende Reisebegleitung

02.-04.05./01.-03.08./26.-28.09.25

ab **689,- €**



### Das pure Baltikum

9 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 7 x Übernachtung/Halbpension in guten Mittelklassehotels ✓ 1 x Übernachtung/Frühstücksbuffet an Bord der Tallink Silja-Line Tallinn-Stockholm ✓ 1 x Abendbuffet inkl. Getränken (Bier, Wein, Softdrinks, Kaffee) ✓ Fährüberfahrten Klaipeda-Neringa-Klaipeda ✓ Fährüberfahrt Rödby-Puttgarden ✓ Fahrt über Öresundbrücke ✓ Stadtführungen Posen, Vilnius, Klaipeda, Riga und Tallinn ✓ Besichtigung & Führung Berg der Kreuze ✓ Ausflug Kurische Nehrung mit den Wanderdünen, Hexenberg und dem Dorf Nidden ✓ Ortstaxen ✓ durchgehende Reiseleitung ab Grenze Polen/Baltikum bis Tallinn ✓ durchgehende Reisebegleitung

09.08.-17.08.25

ab **1.369,- €**



### Faszination Nordkap und traumhafte Lofoten

12 Tage

✓ Fahrt im \*\*\*\*superior Royal-Luxusbus ✓ Fährüberfahrt Puttgarden – Rödby ✓ Fahrt über die Öresundbrücke ✓ Fährüberfahrt mit Viking Line von Stockholm nach Helsinki ✓ 2 x Übernachtung mit Halbpension auf den Fähren ✓ 9 x Übernachtung mit Halbpension ✓ Fährüberfahrt mit Stena Line Göteborg nach Kiel ✓ Fährüberfahrten mit Kurzfahrten lt. Programm ✓ Eintritt Nordkaphallen ✓ Stadtführungen in Stockholm, Helsinki, Tromsø und Oslo ✓ Nordlandfahrerzertifikat ✓ ausführliches Informationsmaterial ✓ durchgehende Reisebegleitung

07.06.-18.06./02.08.-13.08.25

ab **2.349,- €**



### Traumreise Norwegische Fjorde

8 Tage

✓ Fahrt im \*\*\*\*superior Royal-Luxusbus ✓ Fährüberfahrt mit Stena Line von Göteborg nach Kiel und zurück ✓ 2 x Übernachtung an Bord in 2-Bett-Innenkabinen ✓ 2 x Frühstücksbuffet an Bord ✓ 2 x Abendbuffet an Bord inkl. Getränken ✓ 5 x Übernachtung mit Halbpension im DZ ✓ Schifffahrt Geirangerfjord von Geiranger nach Hellesylt ✓ Schifffahrt Sognefjord von Flam nach Gudvangen ✓ Flambahnfahrt von Flam nach Myrdal und zurück ✓ Stadtführung Bergen ✓ Stadtführung Oslo ✓ Eintritt und Besichtigung Stabkirche Lom ✓ Eintritt in das Erlebniszentrum Sagastad ✓ gesamte Rundreise lt. Reiseverlauf ✓ durchgehende Reisebegleitung

10.07.-17.07.25

ab **1.899,- €**



### Minikreuzfahrt nach Schweden

3 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 2 x Übernachtung in der gebuchten Kategorie ✓ 2 x Frühstücksbuffet an Bord ✓ 2 x großes Abendbuffet an Bord inkl. einem Tischgetränk (Bier, Wein, Softdrinks, Kaffee/Tee) ✓ Stadtführung Lübeck ✓ Ausflug Kopenhagen und Malmö mit Reiseleitung ✓ Fahrt über die Öresundbrücke ✓ Stadtrundfahrt Hamburg

08.-10.05./06.-08.06./23.-25.07./12.-14.09./17.-19.10.25

ab **389,- €**



### Alles Inklusive am Comer See

6 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 5 x Übernachtung im DZ ✓ 5 x Frühstücksbuffet ✓ 4 x Abendessen als 3-Gang-Menü ✓ 1 x Themen-Abendessen mit typischen Produkten ✓ Getränke von 17:00 - 21:00 Uhr (Hauswein, Bier, Soft-Drinks, warme Getränke) ✓ Stadtführung Como ✓ Stadtführung Mailand inkl. Eintritt Dom ✓ Ausflug Lago Maggiore mit Reiseleitung ✓ Bootsfahrt Isola Bella und Isola Pescatori ✓ Ausflug Villa Carlotta und Bellagio mit Reiseleitung ✓ Eintritt Villa Carlotta ✓ Schifffahrt Argegno – Bellagio und zurück ✓ Kopfhörer bzw. Audio Guides für alle Ausflüge ✓ durchgehende Reisebegleitung

03.-08.05./02.-07.06./01.-06.09.25

ab **849,- €**



### Lago Maggiore und Matterhorn

6 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 1 x Übernachtung im Raum Schwarzwald mit Halbpension ✓ 4 x Übernachtung im DZ im Hotel Villa Rosy ✓ 4 x erweitertes Frühstücksbuffet ✓ 4 x Abendessen als 3-Gang-Menü mit Salatbuffet ✓ Begrüßungscocktail ✓ 1 x Musikabend in der Taverne des Hotels ✓ 1 x DVD-Abend „Lago Maggiore“ im Hotel ✓ Ausflug Lago Maggiore & Luganer See mit Reiseleitung ✓ Ausflug Comer See mit Reiseleitung ✓ Ausflug Zermatt mit Zugfahrt inkl. Reiseleitung ✓ durchgehende Reisebegleitung

26.06.-01.07./06.-11.09.25

ab **749,- €**

**Buchung und Beratung unter 0531 250 99 30**

Kurze Wanne 1 • 38159 Vechelde-Wedtlenstedt • [www.fumu-reisen.de](http://www.fumu-reisen.de)

Veranstalter: Reisepartner Fuhmann Mundstock international GmbH • Es gelten die AGB des Reiseveranstalters. Druckfehler vorbehalten.

\*Sie erhalten 2% Preisnachlass auf den Reisegrundpreis, wenn Sie bis 4 Monate vor Reisebeginn buchen.





### Limone am Gardasee

6 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 5 x Übernachtung im DZ im \*\*\*\*Hotel Garda Bellevue (oder vergleichbar) ✓ 5 x reichhaltiges Frühstücksbuffet mit warmen und kalten Speisen ✓ 4 x 3-Gang-Wahlmenü am Abend mit Salatbuffet ✓ 1 x landestypisches Abendessen ✓ Begrüßungsdrink ✓ freie Nutzung des Außenpools ✓ durchgehende Reisebegleitung

01.-06.04./ 13.-18.04./ 28.04.-03.05./ 12.-17.05./ 26.-31.05./ 09.-14.06./ 23.-28.06.25/ uvm. ab **549,- €**



### Italienische Adria für Alleinreisende

7 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 2 x Übernachtung mit HP im Raum Südtirol bzw. Tirol ✓ 4 x Übernachtung im DZ im \*\*\*Hotel Croce del Sud ✓ 4 x Frühstücksbuffet ✓ 4 x Abendessen (3-Gang-Menü) mit ausgewählten Getränken (Wein, Wasser, Soft-Drinks) ✓ 1 x Candle-Light-Dinner (i.R.d.HP) ✓ Stadtführungen Padua und Verona ✓ Ausflug Rimini und Santarcangelo ✓ Ausflug San Marino und San Leo ✓ Ausflug Ravenna ✓ Weinfest im Hotel ✓ Tanzabend im Hotel ✓ durchgängige Reisebegleitung

07.-13.05./ 30.09.-06.10.25 ab **945,- €**



### Toskana, Florenz & Pisa

8 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 2 x Übernachtung/HP im DZ im Raum Südtirol / Trento ✓ 5 x Übernachtung an der Versiliaküste im DZ ✓ 5 x Frühstücksbuffet ✓ 4 x Abendessen an der Versiliaküste ✓ Besichtigung einer „Fattoria“ inkl. Fahrt mit einem Traktor, Abendessen mit Wein, Wasser und Kaffee ✓ Ausflug Siena und San Gimignano mit Reiseleitung ✓ Stadtführungen Florenz, Pisa und Lucca ✓ durchgehende Reisebegleitung

20.-27.04./ 25.05.-01.06./ 07.-14.09.25 ab **999,- €**



### Amalfiküste - Capri & Sorrent

9 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus bzw. \*\*\*\*\*superior Royal-Luxusbus ✓ 2 x Übernachtung/HP im DZ im Raum Gardasee ✓ 6 x Übernachtung im DZ im \*\*\*Hotel degli Ulivi ✓ 6 x Frühstücksbuffet ✓ 5 x 3-Gang-Abendmenü ✓ Willkommensgetränk in Gragnano ✓ 1 x Abschiedsgaladinner mit Live-Musik und Tanz ✓ Abschiedstorte und Sekt ✓ Ausflug Pompeji - Salerno ✓ Ausflug Neapel ✓ Ausflug Sorrent - Castellammare ✓ Ausflug Vesuv - Amalfiküste ✓ Schiffsfahrt Amalfi - Salerno ✓ Eintritt Vesuv ✓ Kopfhörer für alle Ausflüge ✓ alle Ausflüge mit Reiseleitung ✓ durchgehende Reisebegleitung

05.-13.05./ 10.-18.06. / 10.-18.09./ 07.-15.10.25 ab **1.079,- €**



### Andalusien - Lebensfreude pur!

16 Tage

✓ Fahrt im \*\*\*\*\*superior Royal-Luxusbus ✓ 1 x Übernachtung mit HP in Dijon ✓ 2 x Übernachtung mit HP an der Costa Brava ✓ 1 x Übernachtung mit HP in Alicante ✓ 7 x Übernachtung mit HP im \*\*\*\*\*Monarque Fuengirola Park ✓ 2 x Übernachtung mit HP im Raum Madrid ✓ 1 x Übernachtung mit HP in Bordeaux ✓ 1 x Übernachtung mit HP in Paris ✓ Stadtrundfahrt Barcelona ✓ Stadtrundfahrt Madrid ✓ Audio System bei den Ausflügen ✓ durchgehende Reisebegleitung

26.04.-11.05./ 27.09.-12.10.25 ab **1.899,- €**



### Zur Lavendelblüte in die Provence

8 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 1 x Übernachtung in Besançon im DZ ✓ 1 x Übernachtung in Mulhouse im DZ ✓ 5 x Übernachtung im DZ im Kyriad Hotel Orange ✓ 7 x Frühstücksbuffet ✓ 6 x 3-Gang-Abendmenü ✓ 1 x Abendessen als 3-Gang-Menü beim Stierzüchter inkl. Apéritif ✓ Stadtführung Orange ✓ Ausflug Saint Remy de Provence, Les Baux de Provence und Aix-en-Provence ✓ Ausflug Avignon, Pont du Gard und Nîmes ✓ Eintritt Pont du Gard ✓ Stadtführung Nîmes ✓ Ausflug Lavendel - Ardecheschlucht ✓ Besuch eines Lavenelmuseums inkl. Eintritt ✓ Weinprobe ✓ Ausflug Camargue ✓ Besuch eines Stierzüchters inkl. Planwagenfahrt in der Camargue ✓ qualifizierte örtliche Reiseleitung vom 2. - 7. Reisetag ✓ durchgehende Reisebegleitung

29.05.-05.06./ 12.-19.06./ 26.06.-03.07.25 ab **1.159,- €**



### Normandie & Bretagne

7 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 6 x Übernachtung im DZ in guten Mittelklasse-hotels ✓ 6 x Frühstücksbuffet ✓ 6 x Abendessen als 3-Gang-Menü ✓ durchgehende Reiseleitung vom 2. - 6. Tag ✓ gesamte Rundreise lt. Reiseverlauf ✓ Kurtaxe ✓ durchgehende Reisebegleitung

24.-30.04./ 21.-27.08./ 18.-24.09.25 ab **1.099,- €**



### Elsass - Vogesen

5 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 4 x Übernachtung im DZ im \*\*\*Hotel Ochsen in Kehl ✓ 4 x Frühstücksbuffet ✓ 4 x 3-Gang-Abendmenü ✓ Stadtführung Straßburg ✓ Stadtführung Colmar ✓ Weinprobe in Riquewihr ✓ alle Ausflüge mit örtlicher Reiseleitung ✓ durchgehende Reisebegleitung

29.05.-02.06./ 19.-23.06./ 14.-18.08./ 11.-15.09./ 02.-06.10.25 ab **499,- €**



### Schönheiten Kroatiens

10 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 2 x Zwischenübernachtung im DZ ✓ 7 x Übernachtung in Kroatien und Bosnien-Herzegowina im DZ ✓ 9 x Halbpension ✓ Eintritt Krka-Wasserfälle ✓ Eintritt Plitvicer Seen ✓ Stadtführung Dubrovnik ✓ Stadtführung Split ✓ Personenfähre Orebic - Korčula ✓ Kurtaxe in Kroatien ✓ gesamte Rundreise laut Verlauf ✓ durchgehende Reiseleitung vom 2.-9. Tag ✓ durchgehende Reisebegleitung

02.-11.06./ 01.-10.09.25 ab **1.499,- €**



Besuchen Sie uns im Internet



**FUHRMANN MUNDSTOCK**  
Mein Reiseprofil



# FUHRMANN MUNDSTOCK

Mein Reiseprofi

**2%**  
Frühbucherrabatt\*

## Kreuzfahrten

Fordern Sie kostenlos  
unseren neuen Katalog an unter:  
**www.fumu-reisen.de**



### Große Rheinreise mit Mosel

8 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Flusskreuzfahrt mit der \*\*\*\*\*MS Amadeus Cara/Queen\* ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 7 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ Vollpension an Bord (Frühstücksbuffet, mehrgängige Mittags- und Abendmenüs) ✓ Kaffee und Tee nach dem Mittag- und Abendessen an Bord ✓ Tee- und Kaffeestation rund um die Uhr ✓ Nachmittagstee und Mitternachtssnack ✓ Begrüßungscocktail, Willkommensdinner und Kapitäns-Galadinner ✓ Benutzung der Bordeinrichtungen ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord ✓ Reiseleitung an Bord des Schiffes ✓ Audio-System bei allen Ausflügen ✓ Leihfahrräder an Bord ✓ Busbegleitung während der Flussreise ✓ alle Hafengebühren, Ein- und Ausschiffungsgebühren ✓ Haustürabholung ✓ Ausflugspaket zubuchbar

18.-25.05./04.-11.07./11.-18.09.25\*

Hauptdeck	Mitteldeck	Oberdeck
1.799,- €	2.199,- €	2.359,- €



### Malerische Momente an Havel und Elbe

8 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Flusskreuzfahrt mit der \*\*\*\*\*MS Sans Souci ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 7 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ Volle Verpflegung auf dem Schiff: Frühstück, Mittag- und Abendessen, Nachmittagskaffee und -tee mit Kuchen ✓ Begrüßungsgetränk an Bord & festliches Galadinner ✓ Vormittagsbouillon an „Flusstagen“ ✓ Begrüßungs- und Abschiedsgetränk ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord ✓ Tanzabend an Bord ✓ Stadtrundfahrt Berlin ✓ Rundfahrt „Die Förde von Kiel bis Laboe“ mit Reiseleitung ✓ durchgehende Reise- und Busbegleitung während der gesamten Flussreise ✓ Hafen- und Schleusengebühren ✓ Haustürabholung ✓ Ausflugspaket zubuchbar

31.07.-07.08.25	Hauptdeck achtern	Hauptdeck	Oberdeck
	1.799,- €	2.049,- €	2.349,- €



### Die schöne blaue Donau „alles inklusive“

8 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Flusskreuzfahrt mit der \*\*\*\*\*MS SE-MANON ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 7 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ All-Inclusive-Verpflegung an Bord: 7 x Frühstück, 6 x 4-Gang-Mittagessen, 6 x Nachmittagskaffee/-tee mit Gebäck, 6 x 4-Gang-Abendessen, 1 x 5-Gang Gala-Dinner, 7 x kleiner Mitternachtssnack ✓ Getränkepaket: Hauswein, Bier vom Fass, alkoholfreies Bier, Softdrinks, Säfte, Kaffee/Tee und Mineralwasser von 10:00 Uhr bis 22:00 Uhr ✓ 1 x Willkommens-Sekt ✓ Stadtführung und Marillenverkostung in Krems ✓ Stadtrundfahrt Wien ✓ Stadtrundfahrt Budapest ✓ Budapest bei Nacht ✓ Fahrt in die Puszta „Csáda“ ✓ Stadtführung Bratislava ✓ Eintritt und Führung Stift Melk ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord ✓ Bordreiseleitung ✓ alle Schiffsfahrtsgebühren ✓ Reise- und Busbegleitung während der gesamten Flussreise ✓ Haustürabholung

26.05.-02.06./02.-09.06./16.-23.06.25

Hauptdeck	Mitteldeck	Oberdeck
1.839,- €	2.319,- €	2.549,- €



### Flusskreuzfahrt von Amsterdam nach Magdeburg

8 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Flusskreuzfahrt an Bord der \*\*\*MS Johannes Brahms ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ 7 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ 7 x Vollpension an Bord (Frühstücksbuffet, Mittagessen, Abendessen) ✓ 1 x pro Tag Kaffee/Tee mit Kuchen (je nach Tagesprogramm) ✓ Mitternachtssnack ✓ Begrüßungs- und Abschiedsgetränk ✓ Kapitäns-Dinner (i.R.d.VP) ✓ Stadtrundfahrt Amsterdam ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord ✓ Nutzung aller Einrichtungen im Passagierbereich ✓ alle Hafensteuern und Schiffsgebühren ✓ durchgehende Reise- und Busbegleitung während der gesamten Flussreise ✓ Haustürabholung ✓ Ausflugspaket zubuchbar

04.06.-11.06.25

Hauptdeck achtern	Hauptdeck	Oberdeck
1.699,- €	1.749,- €	2.049,- €



### Malerisches Südfrankreich

8 Tage

✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ Flusskreuzfahrt mit dem Luxusschiff MS AMADEUS PROVENCE ✓ Kofferservice an/von Bord ✓ Begrüßungscocktail ✓ 7 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ Gourmet-Vollpension bestehend aus: Frühaufsteher-Frühstück, Frühstücksbuffet, leichtes Mittagsbuffet, mehrgängiges Mittag- & Abendessen mit Menüwahl ✓ Nachmittagstee und -kaffee ✓ Kaffee und Tee nach den Mahlzeiten ✓ Mitternachtssnack ✓ 1 x Willkommensdinner (i.R.d.VP) ✓ 1 x Kapitäns-Galadinner (i.R.d.VP) ✓ Benutzung der Bordeinrichtungen ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord ✓ Reiseleitung an Bord des Schiffes ✓ Audio-System bei allen Ausflügen ✓ Busbegleitung während der gesamten Flussreise ✓ Alle Hafentaxen, Schleusen-, Ein- und Ausschiffungsgebühren ✓ Haustürabholung ✓ Ausflugspaket zubuchbar

13.08.-20.08.25

Hauptdeck achtern	Mitteldeck	Oberdeck
1.599,- €	2.299,- €	2.499,- €



### Fuhrmann Mundstock Sommerkreuzfahrt - Mittelmeer - Mein Schiff Relax

10 Tage

✓ Haustürservice & Transfer zum Flughafen ✓ Flug ab/bis Hannover ✓ Transfer Flughafen-Schiff-Flughafen ✓ Gepäckservice bei Ein- und Ausschiffung ✓ 9x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ Kreuzfahrt laut Reiseverlauf (Änderungen vorbehalten) ✓ Deutschsprachige Bordreiseleitung ✓ PREMIUM ALLES INKLUSIVE ✓ Über 100 Markengetränke inklusive ✓ Kaffeespezialitäten und Tee inklusive ✓ Frühstück, Mittag- & Abendessen in Buffet- oder Servicereaurants ✓ Kaffee und Kuchen je nach Tagesprogramm ✓ freie Nutzung des Fitness- & Saunabereichs ✓ Kaffeegenuss in der Kabine ✓ 2x täglich Kabinenservice ✓ Abwechslungsreiches Bordprogramm ✓ Hafengebühren/Trinkgelder inklusive

27.07.-05.08.25

ab **2.099,- €**



### Sommer in Großbritannien - Krimikreuzfahrt - Mein Schiff 3

13 Tage

✓ Haustürservice & Transfer zum/ab Hafen ✓ Gepäckservice bei Ein- und Ausschiffung ✓ 12x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ Kreuzfahrt laut Reiseverlauf (Änderungen vorbehalten) ✓ Deutschsprachige Bordreiseleitung ✓ PREMIUM ALLES INKLUSIVE ✓ Über 100 Markengetränke inklusive ✓ Kaffeespezialitäten und Tee inklusive ✓ Frühstück, Mittag- & Abendessen in Buffet- oder Servicereaurants ✓ Kaffee und Kuchen je nach Tagesprogramm ✓ Kostenlose Nutzung des Fitness- & Saunabereichs ✓ Vielfältige Sportkurse ✓ Lesungen und Kinoabende zu den britischen Kriminalromanen ✓ Erstklassige Kinderbetreuung ✓ Kaffeegenuss in der Kabine ✓ 2x täglich Kabinenservice ✓ Abwechslungsreiches Bordprogramm ✓ Hafengebühren/Trinkgelder inklusive

09.07.-21.07.25

ab **2.399,- €**



### Entspannen in Warnemünde & Schärengärten der Ostsee - AIDamar

15 Tage

✓ Transfer bis/ab Warnemünde ✓ 2 Übernachtungen im 4\* aja Resort Warnemünde ✓ Doppel-/Einzelzimmer inkl. Halbpension & Kurtaxe ✓ Kreuzfahrt in der gebuchten Kategorie ✓ Teilnahme an Bordveranstaltungen ✓ Nutzung der Schiffeinrichtungen ✓ Deutschsprachige Bordbetreuung ✓ Deutschsprachige Reiseleitung ✓ Kinderbetreuung von 3-17 Jahren ✓ alle Hafensteuern und Gebühren ✓ Vollpension (Frühstück, Mittag- und Abendessen, Kaffee und Kuchen) ✓ Tischgetränke zu den Mahlzeiten (Softdrinks, Bier, Tischwein) ✓ Nutzung der Body und Soul Sportanlagen ✓ Gepäckservice bei Ein- und Ausschiffung ✓ Trinkgeld/Serviceentgelt ✓ täglich 2 Flaschen Mineralwasser in der Kabine ✓ 250 MB Datenvolumen pro Kabine

08.09.-22.09.25

ab **2.429,- €**



### Traumziele an Norwegens Westküste - VASCO DA GAMA

8 Tage

✓ Transfer zum/ab Schiff ✓ Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ Vollpension mit Frühstück und Kaffee/Tee & Säfte, Buffets, Show-Cooking oder a-la-carte-Menüs, Kaffee und Kuchen je nach Tagesprogramm ✓ Nicko Cruises Kreuzfahrtleitung ✓ Deutschsprachige örtliche Reiseleitung während der Ausflüge (dies kann nicht in allen Destinationen garantiert werden, in diesen Fällen englischsprachige Begleitung) ✓ Deutschsprachiger Service an Bord ✓ Bordeigene Shows, Live-Musik & landeskundliche Vorträge an Bord ✓ Liebevoller, altersgerechter Kinderbetreuung und großer Kinderbereich ✓ Nutzung des Fitnessbereichs, der Swimmingpools, der Außensportplätze und des Wellnessbereichs mit Sauna ✓ Gepäckservice bei Ein- & Ausschiffung ✓ Alle Hafen- und Passagiergebühren

02.08.-09.08.25

ab **1.599,- €**

**Buchung und Beratung unter 0531 250 99 30**  
Kurze Wanne 1 • 38159 Vechelde-Wedtlenstedt • **www.fumu-reisen.de**

Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock international GmbH • Es gelten die AGB des Reiseveranstalters. Druckfehler vorbehalten.

\*Sie erhalten 2% Preisnachlass auf den Reisegrundpreis, wenn Sie bis 4 Monate vor Reisebeginn buchen.

Für Hochseekreuzfahrten gelten separate Ermäßigungen.



Weitere Kreuzfahrten  
finden Sie hier



# Christkind, Klappmaul, Comedy

Das Dezember-Programm in Desimos Spezialclub nimmt die Besinnlichkeit ins Visier

**HANNOVER.** „Nichts bleibt wie es wird“ heißt das Programm von Katie Freudenschuss, mit dem Desimos Spezialclub im Apollo, Limmerstraße 50, in den Dezember startet. Am Montag, 2. Dezember, lautet das Motto ab 20.15 Uhr: Eine Frau, ein Klavier und ihre feine Beobachtungsgabe. Die Mischung macht's, und die besteht aus Kabarett, Musik, Stand-up-Comedy und großartigen Improvisationen. Mutig, emotional und mit offenem Visier, sowie mit musikalischer Vielfalt versteht die Hamburgerin es, die großen und kleinen Begegnungen und Begebenheiten in Worte und Kompositionen zu fassen.

René Steinberg kommt mit „Ach, du fröhliche – das Weihnachtsprogramm“ am Dienstag, 3. Dezember, ab 20.15 Uhr ins Apollo. Es geht um den Wunsch nach Besinnlichkeit, der oft Sress bis zur Besinnungslosigkeit auslöst, irgendwann nach Kaufwahn und traditionellem Familienzwist. Kommt Ihnen bekannt vor? Steinbergs Lösung: Einfach mal drüber lachen! Lachen über uns, unsere Macken, Gewohnheiten („Wie essen Sie denn einen Dominostein?“), über Mitmenschen, die das Fest der Liebe definitiv nicht auf dem Supermarkt-Parkplatz zelebrieren oder über vermeintlich kleine Lichter, die vielleicht gerade deswegen ihre Fenster Las-Vegas-artig illuminieren.

Zum doppelten Club-Mix lädt Moderator Matthias Brodowy am Dienstag, 10. Dezember, ab 17.30 und ab 20.15 Uhr ein. Der Kabarettist begrüßt als Überraschungsgäste einen Lehrer, der zur Comedy wechselte, eine rockende klassische Cellistin, den frischgebackenen Preisträger des „Emser Pastillchens“ sowie den sonst üblichen Gastgeber, der mal kurz vorbeiguckt.

Ebenfalls mit einem Club-Mix mit Gastgeber Desimo geht es



Katie Freudenschuss ist am 2. Dezember mit Klavier und Kabarett in Desimos Spezialclub zu Gast.

Foto: Anne de Wolff

am Dienstag, 17. Dezember, ab 17.30 und ab 20.15 Uhr weiter. Für beste Unterhaltung sorgen an diesem Abend ein deutscher Stand-up-Comedian, ein Kölner mit queerer Perspektive, ein Postbeamter im Ruhestand sowie eine Kölnerin mit klugem Kabarett mit Herz und Haltung. Wie immer unter dem Motto: „Hauptsache

speziell – Sie werden lachen!“.

Zum Jahreswechsel präsentiert Desimo sein Solo-Programm „Manipulation! Die Gedanken sind frei – zugänglich...“ am Dienstag, 31. Dezember, ab 17.30 und ab 20.15 Uhr im Spezialclub. Das Publikum darf Bauklötze staunen und die Synapsen munter hopsen lassen,

wenn der Mentalmagier live demonstriert, wie einfach sich auch das klügste Gehirn verblüffen und aufs Glatteis führen lässt.

Das Gastspiel im Theater am Aegi von Desimos Spezialclub findet am Dienstag, 10. Dezember, ab 19.30 Uhr statt und bringt nordische Klappmaul-Comedy auf die Bühne. Hans Sigl

und Werner Momsen unterhalten sich beim „Warten aufs Christkind“ über das Fest der Liebe. Sie plaudern aus dem Nähkästchen über Geschenke für ihre Frauen, Sofaplätze für ihre Tanten und jede Menge Rituale. **R/HR**

➤ Weitere Informationen und Kartenvorverkauf: [spezialclub.de](http://spezialclub.de)

## Gospelkonzert: Das 500 Stimmen Mass-Choir Konzert

ANZEIGE

Das stimmungswalrige Gospelkonzert zum Mitsingen und Mitswingen

Am 16. März 2025 findet das stimmungswalrige Gospelkonzert „singOUT“ in Hannover statt.

Die singOUT Projekte von und mit Silas Edwin gibt es seit 2005 in ganz Deutschland. Klingt wie eine Tour, ist es aber nur teilweise. Das Projekt tourt, die Sänger kommen stets aus der jeweiligen Stadt, und werden sechs Monate intensiv auf das große Konzert in ihrer Stadt vorbereitet. Bereits in den vergangenen Jahren begeisterten die Singout-Mass Choir Besucher in ausverkauften renommierten Sälen Deutschlands mit ihrer Stimmgewalt und Lebensfreude. Auch dieses Jahr gibt es ein weit gefächertes Gospelprogramm mit der Band um den Pianisten Elvis E. aus den Niederlanden. Das Repertoire beinhaltet sowohl moderne als auch traditionelle, immer wieder gern gehörte Songs wie „Down by the riverside“, „Hallelujah“ und „We Are The World“. Mit dem Mas-

sChoir treten internationale Solisten auf. Die stimmungswalrige Jennifer Phillips (UK) und der Award-Gewinner Marlin Williford (USA) werden mit dem 500 Stimmen starken Chor am 16. März 2025 im Kuppelsaal Hannover einen Abend voller Gospel präsentieren. Das Konzert besticht durch ein außerordentliches Klangvolumen und verspricht einen wundervollen Gospelabend, aus dem jeder beschwingt nach Hause gehen wird.

Dies ist nicht einfach irgendein Gospelkonzert, sondern ein Gospelerebnis der ganz großen Klasse. Seien Sie dabei!

**JETZT Tickets sichern:**  
Telefon: (0511) 1212 3333 und an allen bekannten Vorverkaufsstellen, E-Mail: [service@haz-ticketshop.de](mailto:service@haz-ticketshop.de)  
Online buchen: [tickets.haz.de](http://tickets.haz.de)

➤ Weitere Info: [www.singout-projekt.de](http://www.singout-projekt.de)



Foto: SingOut



## Restaurant Radieschen

### Hier kocht der Chef!

#### Winter - Aktionen

##### Gefüllte ofenfrische Ente

(ca. 2 kg) mit Sauce ohne Beilagen (für 2 Personen)

**45,00 €**

\* \* \*

##### Ofenfrische Ente mit Apfelrotkohl

Bratpfel mit Preiselbeeren und Kartoffelklößen (für 2 Personen)

**59,90 €**

\* \* \*

##### Gefüllte ofenfrische Gans

mit Sauce (ca. 5 kg) (für 4 Personen)

**119,00 €**

\* \* \*

##### Gefüllte ofenfrische Gans

mit Apfelrotkohl, Bratpfel mit Preiselbeeren und Kartoffelklößen (ca. 5 kg) (für 4 Personen)

**139,00 €**

\* \* \*

##### Gefüllte ofenfrische Gans

mit Apfelrotkohl, Rosenkohl, Bratpfel mit Preiselbeeren, Kroketten und Kartoffelklößen (für 4 Personen)  
- Überraschungsdessert -

**179,00 €**

\* \* \*

##### Geschmorte Gänsekeulen

mit Apfelrotkohl, Bratpfel mit Preiselbeeren, dazu Kartoffelklöße (für 4 Personen)

**98,00 €**

#### Grünkohl-Karte

(Ab 19.10.2024 bis Ende März 2025)

##### „Grünkohl M“

Portion Grünkohl mit geräucherter Bregenwurst und Petersilienkartoffeln **14,90 €**

\* \* \*

##### „Grünkohl L“

Portion Grünkohl mit geräucherter Bregenwurst, Bauchfleisch und Petersilienkartoffeln **16,90 €**

\* \* \*

##### „Grünkohl XL“

Portion Grünkohl mit 2 geräucherten Bregenwürsten und Petersilienkartoffeln **17,90 €**

\* \* \*

##### „Grünkohl XXL“

Portion Grünkohl mit geräucherter Bregenwurst, Kasselerbraten, Bauchfleisch u. Petersilienkartoffeln **19,90 €**

##### Grünkohl-Buffett!!!

(ab 10 Personen)

Wir bieten Ihnen ab Oktober bis Mitte März unser Grünkohl-Buffett an.

**Grünkohlwanderung, Betriebsausflug, Geburtstag... oder einfach nur so?**

Bei uns als Buffett oder auf Platten möglich, je nach Absprache:  
geräucherte Bregenwurst und Bregenwurstenden, Kasselerbraten, Bauchfleisch, Grünkohl, Petersilienkartoffeln, Bratkartoffeln und ein Glas Korn.  
Preis pro Person **24,90 €**

Auf Wunsch auch mit Suppe oder Dessert je **4,90 €**.  
Bei Gruppenreservierungen ab 20 Personen gibt es eine Kartoffel-Lauchsuppe mit Kräuter-Crouons und krosses Baquette als Vorsuppe dazu.

#### Winter - Aktionen ab Ende Oktober!

##### Suppe

##### Waldpilzcremesüppchen

mit Kräutercrouons und krossen Baguette  
kleine Portion **5,50 €**

\* \* \*

##### Hauptgang

##### Hirschedelgulasch

in einer Sauce mit Waldpilzen, Bratpfel und Preiselbeeren, dazu Apfelrotkohl und Kartoffelplätzchen

**23,90 €**

\* \* \*

##### Geschmorte Gänsekeule

in eigener Sauce mit Bratpfel, Wildpreiselbeeren, Apfelrotkohl und Kartoffelknödeln

**26,90 €**

\* \* \*

##### ½ ofenfrische Ente a l'Orange

mit Rotkohl und Kartoffelklößen

**24,90 €**

\* \* \*

##### Dessert

##### Zimtparfait

hausgemachtes Zimteis auf Pflaumenpüree und Schlagsahne

**7,90 €**

**Betriebsferien vom 24.12.24 bis 16.01.25**

In der Steintormasch 47 • 30167 Hann.-Herrenhausen • Tel. 0511/2155261 • [www.restaurant-radieschen.de](http://www.restaurant-radieschen.de)  
Öffnungszeiten von Mi bis So ab 12:00 Uhr





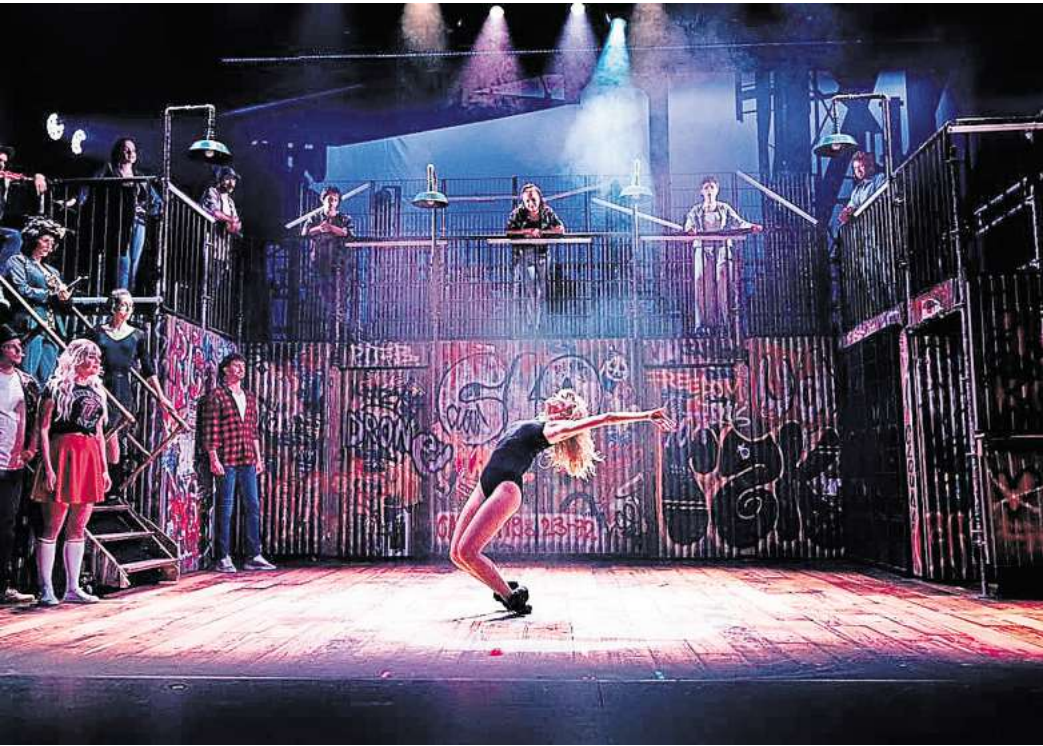


# What a Feeling

**HANNOVER.** Der Kult-Blockbuster aus den Achtzigern kommt als Musical live auf die Bühne: „Flashdance“ im Theater am Aegi. Handlung, Dance Moves und Musik – die moderne Neuproduktion von ShowSlot verbindet die Vibes und den

Look der 1980er mit oscarprämierten Welthits wie „Flashdance – What a Feeling“, „Maniac“, „Gloria“, „Manhunt“ und „I Love Rock & Roll“. Die bekannten Songs werden im englischen Original gesungen, alle anderen Songs und Dialoge in deutscher

Sprache. Die Vorstellungstermine sind am 1. und 2. Dezember, jeweils ab 19.30 Uhr, im Theater am Aegi. Einlass ist ab 18.30 Uhr. Karten (regulär 39,90 bis 119 Euro, gegebenenfalls zuzüglich Gebühren) gibt es im Vorverkauf. **RED**



„Flashdance“ als Musical

Foto: Nico Moser

## Gottesdienste der katholischen Gemeinden

**GARBSEN.** Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt.  
Corpus Christi: Samstag, 30. November, 17 Uhr Vorabendmesse. Mittwoch, 4. Dezember, 9 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 8. Dezember, 9 Uhr Familienmesse, anschließend Gemeindefrühstück.  
St. Maria Regina: Sonntag, 1. Dezember, 9 Uhr Familienmesse mit Vorstellung der Erstkommunionkinder aus St. Maria Regina. Mittwoch, 4. Dezember, 15 Uhr Rosenkranzgebet, anschließend Kaffee und Kuchen. Donnerstag, 5. Dezember, 6.30 Uhr Rorate, anschließend gemeinsames Frühstück. Freitag, 6. Dezember, 18.30 Uhr Freiluft-Wort-Gottes-Feier. Samstag, 7. Dezember, 17 Uhr Vorabendmesse.  
St. Raphael: Sonntag, 1. Dezember, 11 Uhr Heilige Messe; Kinderkirche im Pfarrheim. Donnerstag, 5. Dezember, 17 Uhr Eucharistische Anbetung. Freitag, 6. Dezember, 16.15 Uhr Rosenkranzgebet; 17 Uhr Rorate. Sonntag, 8. Dezember, 11 Uhr Wort-Gottes-Feier.

## Gottesdienste in Stephanus

**BERENBOSTEL.** Die evangelische Stephanuskirchengemeinde lädt zu folgenden Gottesdiensten ein: Am Sonntag, 1. Dezember, feiert die Kirchengemeinde Berenbostel-Stelingen zum 1. Advent „Gottesdienst Hoch 3“ ab 10 Uhr in der Stephanuskirche. Um 17 Uhr findet ein Gottesdienst in Silvanus statt, im Anschluss Eröffnung des Lebendigen Adventskalenders. „Stephanus Leuchtet“ heißt es um 17 Uhr in Stephanus zur Eröffnung des Lebendigen Adventskalenders.

## Blutspende in Berenbostel

**BERENBOSTEL.** Das Deutsche Rote Kreuz Berenbostel lädt zu einer neuen Blutspendeaktion am Dienstag, 3. Dezember, in die Schützenportstätte, Corinthstraße 2, in Berenbostel ein.  
In der Zeit von 16 bis 19.30 Uhr sind sie mit einem Spendenteam vor Ort und freuen sich auf eine rege Beteiligung. Zusätzlich erhalten die Spendenden die Möglichkeit, sich vor Ort typisieren zu lassen.  
Als Dankeschön gibt es einen frisch zubereiteten und abwechslungsreichen Imbiss sowie kalte und warme Getränke.

## Termine der katholischen Kirchen

**SEELZE.** Die katholischen Kirchengemeinden in Seelze und Letter geben diese Termine bekannt.  
Heilige Dreifaltigkeit: Samstag, 30. November, 14 bis 17.30 Uhr Keksbasar und Adventsflohmarkt. Sonntag, 1. Dezember, 11 Uhr Wort-Gottes-Feier; 10 bis 13 Uhr Keksbasar und Advents-Flohmarkt; 16 Uhr Bußandacht; 16.30 bis 17.30 Uhr Beichte in deutscher und polnischer Sprache. Montag, 2. Dezember, 19 Uhr Bibliolog. Dienstag, 3. Dezember, 9 Uhr Rosenkranzgebet; 9 Uhr Adventsandacht der Frauengemeinschaft im Pfarrheim. Mittwoch, 4. Dezember, 17 Uhr Heilige Messe zum Kolping-Gedenktage. Donnerstag, 5. Dezember, 6.30 Uhr Rorate-Messe. Freitag, 6. Dezember, 18 Uhr Nikolausabend-Konzert. Sonntag, 8. Dezember, 11 Uhr Heilige Messe.  
St. Maria Rosenkranz Letter: Samstag, 30. November, 18.30 Uhr Vorabendmesse. Montag, 2. Dezember, 16.30 Uhr Üben für das Krippenspiel. Dienstag, 3. Dezember, 14.15 Uhr Rosenkranzgebet; 15 Uhr Rorate-Messe. Freitag, 6. Dezember, 14.15 Uhr Rosenkranzgebet; 15 Uhr Heilige Messe. Samstag, 7. Dezember, 18.30 Uhr Vorabendmesse.

## Pflegeberatung im Rathaus

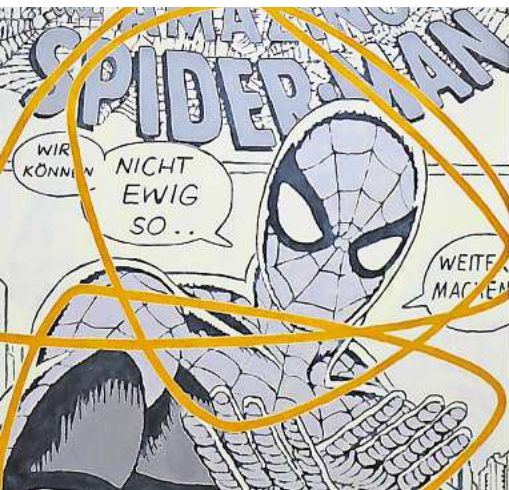
**SEELZE.** Am Montag, 2. Dezember, bietet der Senioren- und Pflegestützpunkt der Region Hannover wieder Pflegeberatung im Rathaus Seelze, Rathausplatz 1, Raum 165 an.  
Von 9 bis 13 Uhr steht eine Pflegeexpertin von der Region Hannover für persönliche Gespräche rund um die individuelle Pflege zur Verfügung. Sie informiert unter anderem über örtliche Hilfs- und Unterstützungsangebote, über die Leistungen der Pflegeversicherung und über mögliche Sozialleistungen. Wer will, erhält auch Unterstützung bei der Antragstellung, z. B. auf einen Pflegegrad. Auch Unterstützung bei Antragstellungen ist möglich. Das Angebot richtet sich insbesondere an pflegebedürftige Menschen und pflegende Angehörige, aber auch an jede andere interessierte Person. Die Beratung ist unabhängig und kostenlos.  
Neben dem persönlichen Gespräch am Montag im Rathaus sind auch telefonische Beratungen und Terminvereinbarungen unter der Telefonnummer (0511) 700 201 14 oder -15 möglich. Unter dieser Telefonnummer wird auch um eine Terminabsprache vorab gebeten.

## Fairground Elektro-Festival

**HANNOVER.** Absteppen auf dem Messegelände: Das Fairground Elektro-Festival kehrt am Sonnabend, 30. November zurück und bringt die Hallen 2/3 und 4 zum Beben. Ab 17 Uhr geben sich über 50 Klangkunst-Kreierende auf fünf Bühnen die Ehre, darunter Superstars der elektronischen Musik wie Oliver Heldens oder der Rising Star Marlon Hoffstadt.  
Als Headliner konnte High-Tech-Minimal-Erfinder Boris Brejcha gewonnen werden, und die belgische Techno-Queen Charlotte de Witte kehrt zum dritten Mal in Folge auf die Mainstage des Festivals zurück.  
Auf der Techno-Stage werden die italienische Techno-Ikone Deborah De Luca, der Anführer der Hard-Techno-Bewegung Klangkuenstler und der legendäre ehemalige Berghain-Resident Kobosil angetreten.  
Nähere Informationen zum Line-up und den Ticket-Optionen stehen auf der Internetseite des Festivals. **RED**

fairground-festival.de

# Comic-Kunst im Dialog



# 659, Trash Comic. 2019/20, Tempera und Öl auf Leinwand.



Jan Eeckhout / workshop hannover e.V.

**HANNOVER.** Jan Eeckhout zeigt „Trash Comics und Dialoge“ noch bis zum 20. Dezember in seiner Ausstellung im Workshop Hannover.  
Die Betitelung als „Trash“, also Müll, soll, so der Künstler, hier als programmatische Haltung dienen. Eeckhout sagt selbst: „Bilder, die von vornherein als Trash deklariert sind, befreien den Autor von allen inhaltlichen, ästhetischen und sonstigen Ansprüchen an sich selbst. Übrig bleibt der Vorgang des Malens, die malerischen Mittel.“ Also Malen als reiner Selbstzweck?

Das wäre zu kurz gegriffen. Denn nicht nur durch Gegenüberstellung und Collagen, welche die Malerei mit den Comics in einen Dialog treten lassen, kann das Gezeigte hinterfragt werden. Als Motive sucht der in Hannover geborene und arbeitende Künstler sich all die schönen Oberflächlichkeiten zwischen Hochglanzfotografie-Modemagazinen, Hollywood-Klischees und glorifiziertem Konsum, um sie in einen neuen Kontext zu stellen. Dabei bedient er sich fast spielerisch unterschiedlichsten malerischen Positionen

der Kunstgeschichte, setzt Kontraste zwischen Abstraktem und realistischer Figuration.  
Die Ausstellung „Trash Comics und Dialoge“ von Jan Eeckhout ist im Workshop Hannover – Zentrum für kreatives Gestalten, Kulturzentrum Pavillon, Lister Meile 4, zu sehen. Geöffnet ist Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag, jeweils von 10 bis 13 Uhr, sowie Montag, Dienstag und Donnerstag, jeweils von 16 bis 18 Uhr. Der Eintritt ist frei. **R/HR**

workshop-ev.de

## Familienanzeigen

*Jesus spricht: Ich bin die Auferstehung und das Leben.  
Wer an mich glaubt, wird leben, auch wenn er stirbt.  
Johannes 11,25*

### Annette Trevisany

geb. Ritter  
\* 9. 6. 1968 † 17. 11. 2024

In liebevoller Erinnerung:  
**Deine Familie  
sowie alle Freunde**

Die Beisetzung findet im  
engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Unbescheiden Bestattungen, Richard-Lattorf-Straße 7, 30453 Hannover

*Du bist nicht mehr da, wo Du warst,  
aber Du bist überall, wo wir sind.*

### Herbert Svik

† 1. November 2024

haben wir viel Trost  
und Anteilnahme erfahren.  
Dafür danken wir von ganzem Herzen.

Im Namen der Familie:  
**Ursula Svik**

Garbsen-Horst, im November 2024

*Und immer sind da Spuren Deines Lebens, Gedanken, Bilder und Augenblicke. Sie werden uns an Dich erinnern, uns glücklich und traurig machen und Dich nie vergessen lassen.*

### Helmut Bild

\* 23. 4. 1938 † 24. 11. 2024

Für immer in unseren Herzen  
**Erika  
Katja und Klaus  
sowie alle Angehörigen und Freunde**

Die Beisetzung findet am Mittwoch,  
dem 4. Dezember 2024, um 12 Uhr von der Kapelle  
des neuen Friedhofes in Letter (Parkplätze Hölderlinstraße  
und Porschestraße) aus statt.

Von Trauerkleidung bitten wir Abstand zu nehmen.

Behrens Bestattungen, Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

Begrenzt ist das Leben,  
doch unendlich die Erinnerung.

### Sigrid Fromhagen

geb. Minschke  
\* 21. 07. 1945 † 20. 11. 2024

In stiller Trauer  
**Helge und Madlen  
mit Ole und Leevke**

Samlandweg 13, 30926 Seelze

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 6. Dezember 2024, um 12 Uhr  
im „Vergiss-mein-nicht-Trauerraum“ Ahlswe, Hannoversche Str. 29,  
in Seelze statt. Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt  
in aller Stille statt.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

Im Mittelpunkt unseres Handelns stehen Mensch und Menschlichkeit.

### Finanzielle Krisen verhindern!

Mit einer **Bestattungsvorsorge** gekoppelt mit der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG!

Gesichert über die Eintragung in das Vorsorgeregister der Bundesnotarkammer in Berlin!

**Sprechen Sie uns an**, wir beraten Sie unverbindlich und kostenlos!

Im Sterbefall sowie bei Bestattungsvorsorge sind wir für Sie da!

Stöckener Str. 20a  
30926 Seelze-Letter  
www.behrens-bestattung.de

Hausbesuche für Gespräche in gewohnter Atmosphäre

Tag- und Nachruf  
**0511- 40 39 90**  
info@behrens-bestattung.de

### Was tun im Trauerfall?

Unsere neue Broschüre informiert und gibt Hilfestellung. Gerne übersenden wir Ihnen ein kostenloses Exemplar.

**Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79**  
Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9  
Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.: (0 51 31) 90 70 70  
**www.henschel-bestattungen.de**

### Herzlichen Dank

Für die Zeichen der Liebe und Freundschaft,  
die uns beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

### Siegrid Herwig

† 27. Oktober 2024

entgegengebracht wurden, danken wir von ganzem Herzen.

Ein besonderer Dank gilt der Praxis Dr. Fülleborn in Garbsen sowie dem Bestattungsinstitut Behrens aus Seelze-Letter.

Im Namen aller Angehörigen  
**Thomas Herwig**

Garbsen, im November 2024

### Ahlswe

beraten | begleiten | bestatten

**www.bestattungen-seelze.de | Telefon (0 51 37) 39 93**

›Vergiss-mein-nicht-Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29



# Familienanzeigen

Man sieht die Sonne langsam untergehen  
und erschrickt doch, wenn es dunkel wird.

Traurig nehmen wir Abschied von unserem lieben  
Vater, Sohn, Bruder, Schwager, Onkel, Neffe und Cousin

+

Georg Michailoff

\* 14. Juli 1978 † 23.11.2024

In liebevoller Erinnerung:  
Lian und Mia  
Maria und Juri  
Valentin und Martina mit Louis, Milan und Elias  
Ludmilla  
Elena  
Paul

Traueranschrift: Valentin Michailoff  
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Beerdigung findet im Familien- und Freundeskreis  
von der Kapelle des Osterwalder Friedhofes, Robert-Koch-Straße, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

31518101\_002624

Mit dankbarem Herzen sind wir allen verbunden,  
die uns beim Heimgang unserer lieben Verstorbenen



Magdalene Thatje

geb. Finke  
† 16. Oktober 2024

ihre Anteilnahme erwiesen haben.

Im Namen aller Angehörigen:  
Sabine Thatje-Körber und Dirk Thatje

Garbsen, im November 2024

31501101\_002624

Du siehst den Garten nicht mehr grünen,  
in dem du einst geschafft hast.  
Siehst deine Blumen nicht mehr blühen,  
weil dir der Tod nahm die Kraft.  
Die Spuren deines Lebens bleiben unvergessen,  
drum schlaf nun in Frieden, ruhe sanft.

Hildegard Gehrke

† 23. 10. 2024

Herzlichen Dank,  
für das letzte Geleit sowie alle Zeichen  
des Mitgefühls, der Verbundenheit und  
der Anteilnahme an unserer Trauer,  
die uns entgegengebracht wurden.  
Unser besonderer Dank gilt Herrn Pastor Dr. Burandt  
für seine einfühlsamen Worte.

Ilona Alten und Familie  
Im November 2024

30827701\_000124

Ich war nicht einfach, aber ehrlich.  
Ich war nicht schlau, aber klug,  
hab mein Leben genossen, in vollem Zug.  
Drum denkt an mich und meine Art,  
denn ich war ein Unikat.  
... So und nicht anders behalten wir Dich in guter Erinnerung.

In großer Dankbarkeit für all Deine Liebe und Fürsorge  
in unseren gemeinsamen Jahren nehmen wir Abschied von

Herbert von Chrzanowski

\* 5. Juni 1928 † 20. November 2024

Im Namen der Familien:  
Anneliese Scheliga  
30826 Garbsen-Osterwald, Annastraße 11

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 3. Dezember 2024, um 10.00 Uhr  
von der Kapelle des Osterwalder Friedhofes, Robert-Koch-Straße, aus  
statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979



31029901\_002624



FEHRENSEN  
BESTATTUNGEN

(05131)  
443 55 57

Hauptstraße 213  
30826 Garbsen

... weil die Würde des  
Menschen mit dem  
Tod nicht endet.  
... weil wir Ihre  
persönlichen  
Gestaltungswünsche  
selbstverständlich  
berücksichtigen.

323787501\_002624

In Liebe mussten wir Dich gehen lassen.

Jan Pukalla

\* 04. März 1946 † 16. November 2024

Wir werden Dich nie vergessen.  
Deine Anna, Kinder und Enkelkinder

31529901\_002624

Unbescheiden - Wöbbeking  
Bestattungen



Tag  
+  
Nacht

Erd- / Feuer- / See- / Baum-  
und anonyme Bestattungen  
Bestattungsvorsorge  
Beerdigungen auf allen Friedhöfen

30453 Hannover / Ahlem  
Richard-Lattorf-Straße 7  
Tel. 0511 - 48 00 17

30926 Seelze  
Wunstorfer Straße 2  
Tel. 05137 - 24 34

Unbescheiden  
Natursteine

Steinmetz- und Steinbildhauer-  
Meisterbetrieb  
Grabmale  
Schriftergänzungen  
Lieferungen zu allen Friedhöfen

30926 Seelze / Letter-Süd  
Max-Planck-Straße 4  
Tel. 0511 - 768 17 30



30447501\_002624

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren.  
Es ist wohltuend, so viel Anteilnahme zu finden.  
Dafür danken wir von ganzem Herzen.

Claudia Lachmann

† 6. 11. 2024

Im Namen der Familie:  
Rüdiger  
Anne und Werner  
Gudrun und Jörg  
mit Dorkas, Lisanne und Jasper

Kirchwehren, im Dezember 2024

Im Sinne von Claudia möchten wir alle Zuwendungen  
dem Verein für krebskranke Kinder Hannover e.V.  
zukommen lassen;  
IBAN: DE86 2505 0180 0000 0015 60  
Verwendungszweck: "Sterbefall Claudia Lachmann".  
Unbescheiden-Wöbbeking Bestattungen, Wunstorfer Straße 2, 30926 Seelze

31407801\_000124

Ich liege und schlafe ganz mit Frieden,  
denn allein du, Herr,  
hilfst mir, dass ich sicher wohne.  
(Psalm 4, 9)

Hildegard Bötel

geb. Jüttner  
\* 19.02.1929 † 23.11.2024

In stiller Trauer  
Anette Zühlke  
Dirk Zühlke  
Carina Zühlke

Traueranschrift:  
Anette Zühlke, Drömpweg 11, 49448 Stemshorn

Die Beisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

31152401\_002624



Ich danke Dir für das was Du mir hast gegeben.  
Ein wunderschönes Leben mit Dir, nun gehe ich  
meinen Weg allein und weiß im Innersten wirst  
Du immer bei mir sein.

Klaus Tesch

† 19.10.2024

Danke  
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit  
uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf  
vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten  
und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.  
Ein besonderer Dank gilt Herrn Guido  
Wiesner für die einfühlsame Trauerrede.

Im Namen aller Angehörigen  
Rosemarie Tesch

Gümmer, im November 2024

30972801\_002624



Traurig nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter,  
Schwiegermutter, Oma und Uroma

Ingrid Sonnenberg

geb. Biller  
\* 27.09.1948 † 10.11.2024

Du wirst immer in unserem Herzen sein

In stiller Trauer  
Tanja & Andreas Nordmeyer  
Janine Sonnenberg  
Enkel und Urenkel

Osterwald, den 30.11.2024

Die Trauerfeier findet am 09.12.2024 um 12.00 im  
Waldbestattungshain Leineau  
30826 Garbsen ( Schloss Ricklingen ) statt.

31439301\_000124

Wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
leuchten die Sterne der Erinnerung.

Edeltraut Wille

geb. Lockowandt  
\* 22.08.1939 † 25.11.2024

Du bleibst für immer in unseren Herzen  
Thomas und Michaela Hoch  
mit Alicia, Emily und Louis  
Oliver und Heike Hoch mit Leonie

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Ahlswe Bestattung, 30926 Seelze, Telefon 0 51 37 - 39 93

31438801\_000124



Wie schön muss es erst im Himmel sein,  
wenn er von außen schon so schön aussieht.  
Astrid Lindgren

Wir nehmen Abschied von

Günter Himstedt

\* 19. 5. 1933 † 24. 11. 2024

In Liebe und Dankbarkeit  
Deine Tochter Heike mit Familie  
sowie alle Angehörigen

Traueranschrift:  
Heike Pfeifer, Sandförth 63, 29336 Nienhagen

Die Beisetzung findet in aller Stille statt.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, Telefon 0 51 37 - 39 93

31116101\_000124

Am 17. November 2024 verstarb unser Mitarbeiter

Herr Yannic Franke

im Alter von 29 Jahren.

Herr Franke gehörte unserem Unternehmen seit 8  
Jahren an. Mit Engagement und Pflichtbewusstsein  
setzte er sich für die Belange des Unternehmens  
ein. Bei Vorgesetzten und Mitarbeitern war er ein  
anerkannter und geschätzter Kollege.

Wir werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie und seinen Freunden.

Geschäftsführer, Betriebsrat und Mitarbeiter der  
Honeywell Specialty Chemicals  
Seelze GmbH

31148801\_002624

Werner Schwinge

26.09.1940 – 21.10.2024

Wir sagen ein herzliches „Danke“ all denen,  
die ihre Anteilnahme am Heimgang unseres lieben  
Verstorbenen durch Wort und Schrift,  
Blumen- und Geldspenden bekundeten und ihn,  
gemeinsam mit uns, auf seinem letzten Weg begleiteten.  
Es gab uns Trost und Kraft.

Almuth Schwinge mit Familien

30862001\_002624

Ich bedanke mich für die große Anteilnahme an der Beisetzung meiner Frau

Erika Potratzki

Insbesondere gilt ein großer Dank dem Pastor Andreas Hausfeld.

Günter und Mario Potratzki  
Christa Schiewe

31087001\_002624

Danke  
sagen wir allen, die unserem lieben

Richard Henning

† 11. November 2024

im Leben Achtung und Freundschaft schenkten, sich mit uns in stiller  
Trauer verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Art zum  
Ausdruck brachten.

Wir vermissen Dich.  
Im Namen aller Angehörigen  
Eveline Henning

Berenbostel, im November 2024

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979



31517801\_002624



# Stellenmarkt

## Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:



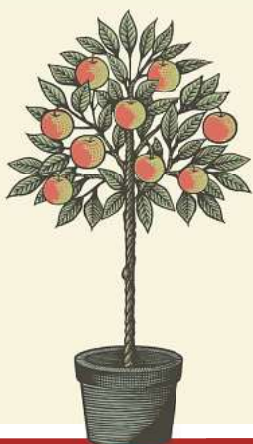
### Freie Gebiete:

- Alt-Garbsen
- Horst
- Stelingen
- Osterwald O.E.
- Berenbostel
- Letter
- Velber

# UMSCHAU

30520401\_002624

## Was wäre Ihr letztes Geschenk an die Welt?



Mein Erbe tut Gutes.

Das Prinzip Apfelbaum

[www.mein-erbe-tut-gutes.de](http://www.mein-erbe-tut-gutes.de) • (030) 29 77 24 36  
Eine Initiative gemeinnütziger Organisationen in Deutschland.

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

**BVDA**



## Mein liebstes Schnäppchen-portal.

Werbung willkommen: **67 %** der Leser von Anzeigenblättern (LpA) sehen Anzeigen und Werbung in Wochenblättern als nützlich an, weil man sie noch einmal nachlesen kann.

Die Anzeigenblätter sind eine wichtige Informationsquelle über Einzelhandelsangebote. Dies belegt die Studie „Anzeigenblatt Qualität“ des Bundesverbandes Deutscher Anzeigenblätter (BVDA). Denn knapp 57 Prozent der Bevölkerung informieren sich über Produkte des täglichen Bedarfs im lokalen Wochenblatt.

Mehr Infos zur Studie und zum Medium Anzeigenblatt im Internet unter [www.bvda.de](http://www.bvda.de)

Quelle: Studie „Anzeigenblatt Qualität“ 2015, Basis: deutschsprachige Wohnbevölkerung (inkl. Ausländern) ab 14 Jahren; Leser = Leser pro Ausgabe (LpA)

Dein Job in Hannover & Region

**lokalboten.de**  
#1 für Zustelljobs

### Freie Stellen in

- Osterwald
- Heitlingen
- Alt Garbsen
- Bordenau
- Lutter
- Bevensen
- Niedernstöcken
- Havelse

Heute eingestellt,  
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.  
Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!



jetzt.bewerben@lokalboten.de  
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

29233601\_002624

**#ARBEITEN IN MEINER STADT**



- **Staatlich anerkannte/-r Erzieher/-in (m/w/d), EG S 8a TVöD**  
Kita Schneeren, 25,00 Std.
- **Sachbearbeitung Städtebau und Naturschutz, EG 11 TVöD**  
Fachdienst Stadtplanung, 39,00 Std.
- **Sachbearbeitung Sozialhilfe und Asyl, EG 9 b TVöD/BesGr. A 10 NBesG**  
Fachdienst Soziales, 39,00 bzw. 40,00 Std.



[neustadt-a-rbge.de/jobs](http://neustadt-a-rbge.de/jobs)

Jetzt bewerben

31490501\_002624

**Kfz-/LKW-/Nutzfahrzeuge-Mechatroniker (m/w/d) gesucht!**  
Unser Stapler-Service braucht Verstärkung: im mobilen Einsatz Großraum Hannover o in unserer Werkstatt. Abgeschl. techn. Ausbildung ist erforderlich, zum Staplerprofi machen wir Sie!  
**Mengel Gabelstapler GmbH**  
Annabell Krauß ☎ 05131/446625  
✉ [ak@mengel-gabelstapler.com](mailto:ak@mengel-gabelstapler.com)

**Zu jung für den Ruhestand?** Die Rente reicht nicht! Wir haben die Lösung. Wir suchen Mitarbeiter (m,w,d) für den Verkauf unserer Weine. Alter spielt keine Rolle. Wenn Sie Lust auf Vertrieb haben, sind Sie bei uns genau richtig. Sehr gute Verdienstmöglichkeiten. Interesse? Dann sofort anrufen: Rainer Möhle ☎ 0152-53621133.

**Reinigungskraft, w/m/d, deutschspr.** für die Treppenhauseinigung in Teil- oder Minijobbasis in Hannover gesucht. AZ: ab 7.00 Uhr. Lucia DLS Tel. 0511-4738873 od. [hannover@lucia-gmbh.de](mailto:hannover@lucia-gmbh.de)

**Reinigungskräfte, w/m/d, deutschspr.** für die Unterhaltsreinigung in Teilzeit in Hannover gesucht. 13,91 Std. Lohn. Lucia DLS Tel. 0511-4738873 od. [hannover@lucia-gmbh.de](mailto:hannover@lucia-gmbh.de)

**Minijob / 520€ monatlich** in Hannover, für Fußwegreinigung/Winterdienst, gern Rentner, deutsch o. russischsprachig Pook ☎ 0511-555033

**Mitarbeiter/in** für den Verkauf in VZ/TZ oder Aushilfe gesucht. ☎ (01 62) 65 19 854

### Stellengesuche Allgemein

**Maler sucht Arbeit, Fenster- u. Türen streichen.** ☎ (01 76) 40705700

**Maler sucht Arbeit, auch am Wochenende.** ☎ (01 76) 40705700

### Stellengesuche Hauspersonal

**Haushaltshilfe mit Erfahrung sucht Arbeit.** ☎ (0 51 37) 9 86 03 90

**Erfahrener Fensterputzer sucht Arbeit priv. Haushalt.** ☎ 0177/1477987

### Stellengesuche Minijobs

**Hilfe bei Renovierungen, Montage, Entrümpelung** ☎ (01 72) 495 17 96

### Ausbildungsplatz Angebote

UMSCHULUNG in Teilzeit



zum / zur  
**Kaufmann / Kauffrau im Gesundheitswesen (IHK) in Teilzeit**  
Einstieg bis 20.12.2024  
# 237/532/2024

**HAW**  
VORSPRUNG DURCH BILDUNG  
Förderung mit Bildungsgutschein durch Arbeitsagentur / Jobcenter / DRV u.a.  
[www.haw-weiterbildung.de](http://www.haw-weiterbildung.de)

31512401\_002624

UMSCHULUNG



zur/zum  
**Kauffrau/Kaufmann für Büromanagement (IHK) in Vollzeit**  
Start: 10.02.2025

**HAW**  
VORSPRUNG DURCH BILDUNG  
Förderung mit Bildungsgutschein durch Arbeitsagentur / Jobcenter / DRV u.a.  
[www.haw-weiterbildung.de](http://www.haw-weiterbildung.de)

31512701\_002624



Heinz Sielmann Stiftung

Natur bewahren.  
Mit meiner Spende.  
Für unsere Heimat.

Telefon 05527 914 111  
[www.sielmann-stiftung.de](http://www.sielmann-stiftung.de)

## Schreib Lust?

Super, wir lesen gern!

Schicken Sie Ihre Leserbrief, Fragen oder Meinungen einfach an: E-Mail: [redaktion@umschau-online.de](mailto:redaktion@umschau-online.de)

### Immobilienmarkt Angebote



**Immobilienbesitzer aufgehört:**

Advent, Advent ...

... ein Lichtlein brennt!

Sie möchten Ihre Immobilie bestmöglich verkaufen oder vermieten? Dann rufen Sie doch nicht den Weihnachtsmann an, sondern uns!  
Buchen Sie noch heute Ihren ganz persönlichen **kostenfreien & diskreten Beratungstermin** und Sie erhalten von uns nicht nur eine 3-Zeiler-Marktpreisanalyse Ihrer Immobilie, sondern ein **Vermarktungskonzept**, das Sie begeistern wird!

Capital  
Top  
ivd  
05031 51880  
[info@rudnick-immobilien.de](mailto:info@rudnick-immobilien.de)  
[rudnick-immobilien.de](http://rudnick-immobilien.de)

**RUDNICK**  
IMMOBILIEN GMBH  
menschlich • fair • kompetent

31085001\_002624

### Baugrundstücke Gesuche



**HEINZ VON HEIDEN**  
MASSIVHÄUSER

**DAS SCHÖNSTE MUSTERHAUS DER REGION HANNOVER**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:  
Mi-Fr: 13-18 Uhr Sa + So: 11-16 Uhr  
Sowie nach Vereinbarung

Dorfstraße 24D in 30916 Isernhagen KB  
05139 - 983 70 550  
[www.heinzvonheiden.de](http://www.heinzvonheiden.de)



19612002\_002624

### Wir kaufen Baugrundstücke für Ein- & Mehrfamilienhäuser

- Schnelle, seriöse Abwicklung
  - Auch mit Altbestand
- NURDA** Hannover & Region  
☎ 05139 996624 • [nurdahaus.de](http://nurdahaus.de)

31517201\_002624

### 2-Zi.-Whg.-Vermietung

Seelze Kernstadt

2 ZKB, 3.OG Dach, ca: 46 qm, KM 320, -- € + NK + Strom + Gas + MS keine Tiere, sofort frei, Provisionsfrei  
Tel. ab. Mo. 12 Uhr (05031) 7 00 29 87

### Wohnungsmarkt Gesuche

Beamten Witwe sucht 2-3 Zimmer Erdgeschoss Wohnung mit Balkon und Keller in Löhde oder Seelze. Eventuell mit Einstellplatz oder Garage Tel. 05137 91034

### Garagen Gesuche

Suche Garage in Letter.  
☎ 01 52 28 27 91 15

Die beste Werbung für Sie:  
Eine Anzeige in der **UMSCHAU**

### Unsere Schatzkiste



**Rosenhof**  
IMMOBILIEN

H-Mittelfeld  
Eigentumswohnung / 84 m² / 3 Zimmer / BA, 71,00 kWh, Fernwärme, Kl. A+, Bj. 2022

Blumenau  
Einfamilienhaus / 149 m² / 5 Zimmer / BA, 24,00 kWh, Wärmepumpe, Kl. A+, Bj. 2024

Wedemark  
Einfamilienhaus / 148 m² / 6 Zimmer / BA, 23,00 kWh, Wärmepumpe, Kl. A+, Bj. 2024

Kontakt: [www.rosenhof-immobilien.de](http://www.rosenhof-immobilien.de)  
[info@rosenhof-immobilien.de](mailto:info@rosenhof-immobilien.de)  
☎ 0171/267 98 63

31081101\_002624



**International helfen mit Ihrem Testament**

Für weitere Informationen:

[info@internationalhelfen.de](mailto:info@internationalhelfen.de)

### Veranstaltungen Allgemein



25. - 26.01.25 Hannover  
**ZAG Arena**  
[www.cavalluna.com](http://www.cavalluna.com)

28211701\_002624



### Einladung zum Tag der offenen Tür

Am 4. Advent feiern wir unseren Tag der offenen Tür mit frisch geräucherten Forellen, Bratwurst, Fischbrötchen, warmen und kalten Getränken. Sie möchten gemütliche Stunden auf unserem Gelände und in der Schutzhütte verbringen, dann sind Sie herzlich eingeladen am

**22. Dezember 2024 ab 10:00 Uhr**  
**Angler Club Berenbostel e.V.**  
An der Bassriede 93A; 30827 Garbsen

Geräucherte Forellen können bis einschließlich 15.12.2024 vorbestellt werden unter 05131- 94405 Frau Kleimann, 05131- 94856 Anglerclub Berenbostel oder [rast@pixelflug.de](mailto:rast@pixelflug.de)

Bitte die vorbestellten Forellen in der Zeit von 10:00 bis 12:00 Uhr abholen.  
Ab 12:00 Uhr freier Verkauf

29919101\_002624

### Ferienhäuser / -wohnungen Vermietung

Gemütliches FH in Wietzen am Mühlbach bei Nienburg/Weser in idyllischer Landschaft wartet auf Gäste, ab 20€/Tag, für 2-4 Pers., auch für Monteur. ☎ (0 50 22) 2 22

### Automarkt

1. Kfz-Entsorgung  
kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich
  2. Kfz-Ankauf aller Art
  3. Reifenverkauf und -service
- AT Autorecycling GmbH**  
Alte Ricklinger Str. 63 • 30823 Garbsen  
Tel.: 05137-121840 • 0174-7201601

4322401\_002624

### Ankauf PKW

**Kaufe PKW, Busse, LKWs**  
Bj. 70-2022 auch ohne TÜV mit Mängeln, hohe KM, Unfall, Motorschäden, einfach alles anbieten.  
**Tel. 0172/4937225**

8296901\_002624

Suche v. privat, Pkw/Bus, auch mit Mängel, Tel. 0172/2804107

### Ankauf Motorräder

Kaufe Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3

### Campingfahrzeuge Ankauf

**Mirza Reisemobile**  
Ankauf von Wohnmobilen aller Art!  
Im Stadtfelde 6, 31515 Wunstorf  
☎ 05031 7053800

23575701\_002624

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
0 39 44 61 61 60, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

### Verschiedenes



**Advent - Modelleisenbahnschau!** Halbe Str 4a Barsinghausen mehrere Eisenbahn Klubanlagen, Börse u. Cafeteria 7.-8. Dez. 11-17 Uhr Eintritt 3 € Infos Internet [www.modellbahn.de](http://www.modellbahn.de)  
☎ M OD EL LB AH N - ME FH L DE

**Draht- und Holzzäune**  
Sichtschutz, Gitter- u. Kunststoffzäune, Toranlagen, Betonsockel, Carports, Drahtmaterial, Zaunlasuren, Materialverkauf ab Lager, Montage- u. Reparaturservice, Musterausstellung  
**Klingenberg Zäune**  
30826 Garbsen/OT Osterwald  
Hanosanstr. 26, Tel. 05131/ 51919  
Montag bis Freitag 8:00-17:00 Uhr

**Achtung! Suche Näh-/Schreibmaschinen**  
Briefmarken Bleikristall Bücher Bilder Zinn Teppiche Möbel Puppen Porzellan Bronzefiguren Golfschläger Schallplatten Musikinstrumente Lampen H/D Gaderobe Pelze Münzen Uhren Silber aller Art und Schmuck.  
Herr Böhmer ☎ 01575/4921887

**Tierschutzpartei braucht Eure Hilfe!!!**  
Wir benötigen Unterstützungsunterschriften, um zur Bundestagswahl zugelassen zu werden. Das Formular kann bei [susanne-knells@tierschutzpartei.de](mailto:susanne-knells@tierschutzpartei.de) oder per WhatsApp 01782453450 oder 015232795425 angefordert werden.

[www.peddigrohr-flechtsets.de](http://www.peddigrohr-flechtsets.de)  
Korbflechtsets zum Flechten von Körben  
Korbflechtsets als Geschenk Idee.  
Peddigrohr und Zubehör  
Korben in verschiedenen Formen  
Tel. 0178 143 790 5

31057701\_000124  
**Große Modellbahn-Sammlung** gesucht alle Spuren/Herst. 3-30 tsd. €  
☎ 0 17 14 77 85 58

**Modelleisenbahn, Ankauf alle Spuren/ ganze Anlagen** ☎ 01 51 17 95 77 06  
**Suche** alten Sandstein Tröge usw  
Tel.01746831744

[www.paarberatung-pjb.de](http://www.paarberatung-pjb.de)

34225101\_002623

# TAXI

05131/6015  
05137/6015

Bestellung auch über Whatsapp möglich!

FAMILIENANZEIGEN

in der **UMSCHAU**

Tel.: 0800 - 154 42 33  
\*kostenlose Servicenummer  
E-Mail: [familienanzeigen@madsack.de](mailto:familienanzeigen@madsack.de)







Ackerbau	südspanische Provinz	veni, vidi, ...	besitzanzeigendes Fürwort	Vorname der Dagover †1980	griechische Unheilsgöttin	selten	sichtbare Verbindungsstelle	Rufname der Taylor	Fremdwortteil: unterhalb	männlicher franz. Artikel					
→	↘		↻2	↘			Kfz-Z. Bamberg	↘	Vorname des Sängers Humphries †	↘					
islamischer Richter		franz. Physikerin †1934	↻4		ein Problem ausräumen	→	↻1								
→			spanischer Artikel	↻9	Oberflächenschaden	→			↻6	Umlaut					
→			↻8	<div>UMSCHAU</div> <div>am Wochenende</div> <div>Wochenzeitung für Garbsen und Seelze</div>						→					
süd-amerikanischer Kuckuck		englisch: auf								weibliches Haustier	Erweiterung eines Hauses				
englisch: tun, machen	→									französischer unbest. Artikel	Dringlichkeitsvermerk				
→															
unbestimmtes Fürwort	nordisches Totenreich	Vorname der Schausp. Gardner	Lastenheber	Brennstoff	Höhenzug bei Braunschweig	eine Polizeibehörde (Abk.)	Hochland am Toten Meer	Männerkurzname	↻7	Einheit der Stoffmenge	kurz für: in dem				
Münzen	↻5			↘			leutselig	↘		↘					
Mutter von Abel (A.T.)	→		Rauschmittel	→		↻3			Verwegenheit	→					
Heimatgenosse	→														
							1	2	3	4	5	6	7	8	9

**Kinoerlebnis für die heimischen vier Wände: Öffnet Augen und Herzen – und halbt noch lange nach – „Ein kleines Stück vom Kuchen“. Auf eifrige Rätselfreunde wartet **3 mal 1 DVD** als Gewinn.**

**ACHTUNG:** Jetzt **QR-Code scannen und gewinnen!** So können Sie gewinnen: Scannen Sie einfach diesen QR-Code, um an unserem Gewinnspiel teilzunehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Alle Lösungen, die bis Donnerstag, 5. Dezember, 17 Uhr, eingehen, nehmen teil.



# Wie populär ist Populismus?

„Digga Fake meets NP“: Eine neue Folge am Start

**HANNOVER.** Zuspitzungen, Provokationen und Parolen: Auf Populismus treffen wir täglich, ob im politischen Diskurs oder in den sozialen Medien. Und er kommt nicht nur aus einer Ecke: „Populismus – unabhängig, ob von links, rechts oder aus der Mitte – zeigt, wo die Probleme sind, und mobilisiert sehr stark“, erklärt die Politikwissenschaftlerin Paula Diehl das vermeintliche Erfolgsrezept. Deswegen seien wir alle sehr schnell anfällig für populistische Verkürzungen. Die Leiterin des Internationalen Zentrums für Populismus-Forschung kennt aber auch die Gefahren: Es würden Dinge auf den Punkt gebracht, „selbst wenn der Punkt falsch ist“.

In der nächsten Folge unserer Aufklärungspodcast-Kooperation „Digga Fake meets NP“ versuchen wir, die Tricks der Populisten zu entschlüsseln. Moderatorin Victoria Graul spricht mit Diehl und der NP-Landespolitik-Reporterin Elisabeth Woldt über den richtigen Umgang in den Medien und im Freundeskreis mit dem Thema – und über die Abgrenzung zu Rechtspopulismus und antidemokratischen Ideen.

Woldt berichtet, dass Populismus „in allen Parteien eine Rolle“ spielt. Und zwar „nicht nur in den sozialen Netzwerken“. Gerade die AfD nutze gerne ihre Landtagsreden, um

sie dann später bei TikTok auszuspielen. „Die werden zum Teil ganz klar nicht für die Debatte im Landtag geschrieben, sondern für ihre eigene Zielgruppe bei TikTok“, so Woldt. Dort sollen sie mit immer wiederkehrenden Parolen wie „Die schweigende Mehrheit“ oder „Haben die da oben keine anderen Sorgen?“ ihre Wirkung entfalten. Dazu kämen immer öfter persönliche Attacken. „Das gehört zu meinem Alltag. Es wird keine Rücksicht auf die Geschäftsordnung genommen, gibt keinen Respekt im Plenarsaal“, berichtet die grüne Landtagsabgeordnete Djenabou Diallo-Hartmann im Podcast.

Wenig Sachargumente, dafür ein meist einfaches Feindbild – das seien klassische Merkmale des Rechtspopulismus, so Diehl. Die Gefahr: Im Kern würden antidemokratische Tendenzen bedient. Das Problem sei, dass man beim Rechtspopulismus an Grenzen stoße, wenn man ihn widerlegen will. Denn Populisten hielten keine Regeln ein. „Was bringt ein Faktencheck, wenn der andere sagt: Das sind alternative Fakten?“ Wenn es stark konspirativ zugehe, habe man kaum eine Chance. „Denn diese Theorien sind in sich geschlossen.“

In der sechsten und letzten Ausgabe unserer Aufklärungspodcast-Kooperation „Digga Fake meets NP“ wol-

len wir dafür sensibilisieren, sich nicht von den populistischen Parolen täuschen zu lassen. Die Folge „Drama, Baby! Populistische Tricks durchschauen“ ist hier im Player zu finden und überall dort, wo es Podcasts gibt – beispielsweise bei Spotify, Amazon oder Audible. Hören Sie rein!



„2025 feiern wir 10 Jahre UNESCO  
City of Music Hannover.“

**EVA BENDER**, Dezernentin für Bildung und Kultur der Landeshauptstadt Hannover, im Interview

**HANNOVER.** 2025 wollte Hannover eigentlich Kulturhauptstadt Europas sein. Diese Ehre wurde bekanntermaßen dem deutschen Mitbewerber Chemnitz zuteil. „Warum sich nicht auf das besinnen, was man schon ist und den Titel UNESCO City of Music (kurz: UCOM) ein Jahr lang feiern?“, dachte sich die Kulturverwaltung der Landeshauptstadt. Passenderweise wurde Hannover vor genau zehn Jahren, am 30. November 2014 von der UNESCO Kommission als bedeutsame Musikstadt gewürdigt. Und so feiert die Stadt 2025 also seine vielfältige Musikszene mit dem Jubiläum „10 Jahre UCOM Hannover“. Was alles geplant ist, wollten wir von Eva Bender wissen. Die gebürtige Bremerin ist Jahrgang 1981 und hat am 1. März das Amt der Dezernentin für Bildung und Kultur der Landeshauptstadt Hannover übernommen. Ein Interview von Jens Bielke, das Sie in voller Länge in der Dezember-Ausgabe der magaScene lesen können.

**magaScene:** Frau Bender, ein Schwerpunkt in Hannovers Kulturjahr 2025 ist das Jubiläum „10 Jahre UCOM Hannover“. Das Motto ist „Gesellschaftlicher Zusammenhalt durch Musik“, warum?

Wir müssen alles stärken, was uns verbindet! Und jede Form von Musik verbindet, egal ob man zusammen musiziert oder gemeinsam ein Konzert besucht.

**Was kosten die Jubiläumsaktivitäten insgesamt?**  
740.000 Euro. Es wurde auch ein einmaliger Förderetat in Höhe von 200.000 Euro aufgelegt, für den sich herausragende Konzepte aus der Musikszene zum Thema „Gesellschaftli-

sionen zusammenfassen durch "Wissens- und Netzwerke", die auf eine stärkere Vernetzung zwischen den verschiedenen Szenen hinwirken, Stichwort: Raus aus der Bubble, oder Kooperationsprojekte mit den interna-

tionalen UNESCO City of Music  
Städten beinhalten. Eine Jury  
hat jetzt zwölf Einzelpositionen  
ausgewählt, dazu zählen zum  
Beispiel

Projekte mit Chor, Barocker und Neuer Musik, eine Nacht mit Klassik und Elektro im Kulturdreieck, eine schwimmende Bühne, ein Wohnwagen für intime Konzertformate, Percusion mit der UNESCO City Salvador in Brasilien sowie ein KI-Projekt. Die Projekte werden alle im Jubiläumsjahr 2025 umgesetzt, der Start ist bereits am 9. Dezember mit dem Auftakt des Projektes HörMal des Niedersächsischen Amtes für Denkmalpflege in der Oper.

**Am 7. Dezember wird am Kröpcke als erstes sichtbares Zeichen des UCOM-Jubiläumsjahres ein Musik-Kiosk eröffnen. Was wird dort passieren?**

Mit dem Musik-Kiosk am Kröpcke schaffen wir einen zentralen Ort – für Musik, für Musiker\*innen und für Musikkonsument\*innen. Wer möchte, kann sich an dieser Anlaufstelle ein Jahr lang in direkter Innstadtlage mit musikalischen Themen auseinandersetzen. Die Mietfäche mit der Größe von rund 45 Quadratmetern bietet Informationen zu laufenden Musikveranstaltungen, eine Vermittlung der Musikgeschichte Hannovers, Beratungsangebote des Kulturbüros für Musikschaaffende, aber auch zum Beispiel der Musikschule der Stadt für Kinder und Jugendliche. Zusätzlich wird eine Kartenvorverkaufsstelle eingerichtet. Vor der Ladenzeile, beim Jim Block bietet eine große Terrassenfläche die Möglichkeit für musikalische Open-Air-Veranstaltungen. Diese Bühne soll insbesondere auch für hannoversche Künstler\*innen zur Verfügung stehen.

## Welche gelernten Veranstaltungen werden 2025 mit dem UCOM-Jubiläum gebrandet?



freuen uns sehr, dass der Oberbürgermeister ihn unter das Motto „10 Jahre UNESCO City of Music Hannover“ stellen wird. Unter anderem ist zum Start in den Abend eine Flashmob-Aktion geplant. Zum allerersten Mal wird auch der Rathausbalkon in diese Veranstaltung einbezogen, dort darf ja eigentlich nur Hannover 96 seine Aufstiege feiern. Bei all unseren Aktivitäten im UCOM-Jubiläumsjahr geht es darum, Menschen zusammenzubringen, auch und besonders jene, die sich mit dem Thema Musik nicht so oft befassen. Wenn wir im Jubiläumsjahr drei bis fünf Veranstaltungen pro Woche zum Thema haben, müssen wir den Blick auch weiter nach vorne richten. Wie wollen wir den Titel in den nächsten zehn Jahren mit Leben füllen? Wie können wir diesen Titel noch ernst nehmen und was können wir eigentlich noch für die Musiklandschaft in Hannover tun?

Gemeinsam mit dem Musikland Niedersachsen und weiteren Akteur\*innen wollen wir im nächsten Jahr einen Musikentwicklungsplan schreiben, der diese und weitere Fragen beantwortet. Erste Netzwerktreffen mit der Musikszene hat es bereits gegeben. Gemeinsam haben wir erörtert: Was sind aktuell die Bedarfe, was wird vom Land abgedeckt, was können wir abdecken, und wo sind einfach auch noch große Lücken? Was am Ende in diesem Plan stehen wird, kann ich heute noch nicht sagen, der Prozess dorthin soll aber das Jubiläumsjahr begleiten. Dazu muss man wissen, dass uns der Titel „UNESCO City of Music“ nicht auf alle Ewigkeit verliehen wurde, alle vier Jahre wird er von der UNESCO evaluiert, das nächste Mal 2026. Bis dahin steht unser Musikentwicklungsplan und kann uns für die nächste Evaluation gute Dienste leisten.



**Stadtmagazin für Hannover**  
**magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Ausgestellten in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.



Das große  
**FINALE**

# BLACK WEEKS!

Nur noch bis zum **08.12.2024!**

IN IHRER FILIALE  
IN BAD NENNDORF

Dauertiefpreise – immer

Bis zu  
**45%**  
günstiger!

Nachlass ist bereits im  
Verkaufspreis berücksichtigt.

SA, 07.12.2024

**+ LIVE-KOCHEN**



**EXTRA SPAREN!**

## BLACK DEALS

Mehr Infos unter [www.moebelheinrich.de](http://www.moebelheinrich.de)

AM SAMSTAG,  
**07. DEZEMBER 2024**

Heinrichs

**ADVENTS  
TRUBEL** 

**+KOSTENLOS**

FROTTEE-TÜCHER BESTICKEN ODER  
GLÄSER GRAVIEREN LASSEN.

**AUCH AM FREITAG, 06.12.24**

LIVE VOR ORT AM SAMSTAG:

**LILLY  
LOCKE**



+ Fotobox und Weihnachts-Fotowand in Ihrer Filiale!

**BAD NENNDORF**

Auf dem Wachtlande 2  
31542 Bad Nenndorf  
Tel.: 05723 947 - 0  
[nenndorf@moebel-heinrich.de](mailto:nenndorf@moebel-heinrich.de)

**ÖFFNUNGSZEITEN:** Montag – Freitag: 10.00 – 19.00 Uhr | Samstag: 10.00 – 18.00 Uhr

**HAMELN**

Werkstr. 19  
31789 Hameln  
Tel.: 05151 6095 - 0  
[hameln@moebel-heinrich.de](mailto:hameln@moebel-heinrich.de)

**KIRCHLENGERN**

Lübbecker Str. 137 - 143  
32278 Kirchlegern  
Tel.: 05223 98505 - 0  
[kirchlegern@moebel-heinrich.de](mailto:kirchlegern@moebel-heinrich.de)

**STEINHEIM**

Wöbbeler Str. 64 - 70  
32839 Steinheim  
Tel.: 05233 70207 - 0  
[steinheim@moebel-heinrich.de](mailto:steinheim@moebel-heinrich.de)



Weitere Infos erhalten Sie  
unter [www.moebelheinrich.de](http://www.moebelheinrich.de)

Folgen Sie uns:   